BIBLIOGRAPHIE ANNOTÉE

# M-3

Français langue seconde-immersion

# Sélection d'ouvrages de la littérature enfantine





Alberta
EDUCATION
Direction de l'éducation française

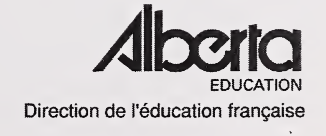

UNIVERSITY OF ALBERTA
QUAECUMQUE VERA
EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTENSIS




# Sélection d'ouvrages de la littérature enfantine

1999



**DONNÉES DE CATALOGAGE AVANT PUBLICATION (ALBERTA EDUCATION)**

Alberta. Alberta Education. Direction de l'éducation française.
Bibliographie annotée M – 3 : français langue seconde – immersion : sélection d'ouvrages de la littérature enfantine.

ISBN 0-7732-0549-9

1. Français (Langue) – Étude et enseignement (Primaire) – Alberta -- Allophones – Bibliographie. 2. Français (Langue) – Étude et enseignement (Primaire) – Alberta – Immersion – Bibliographie.
I. Titre

PC2068.C2.A333 1999 440.707123

***Remarque :** Dans cette publication, les termes de genre masculin utilisés pour désigner des personnes englobent à la fois les femmes et les hommes. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.*

La présente publication vise principalement la clientèle suivante :

| | |
|---|---|
| *Élèves* | |
| *Enseignants* | √ |
| *Personnel administratif* | |
| *Parents* | |
| *Grand public* | |
| *Autres* | |

# TABLE DES MATIÈRES

# INTRODUCTION

La présente bibliographie annotée d'œuvres de littérature enfantine regroupe une sélection d'albums, de *petits livres*, de contes, de romans, de livres documentaires, de chansons, de comptines, de même que des revues pouvant être exploitées en salle de classe.

Ce document a été élaboré dans le but de fournir aux enseignants de français un répertoire d'œuvres intéressantes et de qualité pour initier les élèves à la littérature enfantine, agrémenter leur apprentissage de la lecture et répondre à leurs besoins d'information comme leurs besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique.

Les enseignants y trouveront plus de 150 titres qui leur permettront de planifier des situations de lecture permettant d'atteindre plusieurs résultats d'apprentissage du programme d'études de français langue seconde – immersion du ministère de l'Éducation (1999).

Toutes les œuvres ont été sélectionnées à partir d'une liste de critères bien définis. Il va sans dire que chaque œuvre présentée ne respecte pas tous les critères à la fois, mais l'ensemble des titres sélectionnés se veut, dans la mesure du possible, un équilibre et un reflet assez fidèle des critères suivants :

- Le texte est proche du langage du jeune lecteur.
- Le texte explore des thèmes qui sont familiers à l'élève (la famille, les animaux, les amis, les responsabilités, la liberté, les émotions, etc.).
- Le texte est prévisible. Le lecteur peut faire aisément des prédictions sur sa structure et son contenu. Le texte prévisible se caractérise de la façon suivante :

- l'histoire contient des structures répétitives;
- le texte est rythmé ou contient des rimes;
- l'illustration correspond au texte et l'appuie.

- Pour les œuvres à l'imaginaire, l'histoire présente des actions qui se succèdent dans un ordre chronologique.

- Pour les œuvres documentaires, le texte présente une structure bien définie qui facilite la compréhension de l'information. Le texte contient, la plupart du temps, des phrases simples, généralement courtes et qui contiennent des verbes le plus souvent au présent.

- Le sens du nouveau vocabulaire peut être construit en contexte par le lecteur.

Toutes les œuvres présentées dans cette bibliographie ont été analysées par le *Comité de tolérance et de compréhension* du ministère de l'Éducation. Ce comité voit à ce que les ressources mises entre les mains des élèves respectent les critères de tolérance et de compréhension du Ministère afin de ne pas exposer les jeunes à des réalités trop stéréotypées, de la violence gratuite, des propos irrespectueux, etc.

**Note : Même si les œuvres ont passé sous la loupe du Comité de tolérance et de compréhension du ministère de l'Éducation (Curriculum Standards Branch), il revient à chaque école ou à chaque enseignant de sélectionner les œuvres qui pourraient être exploitées en salle de classe. Aucune des œuvres présentées dans ce document n'a été désignée comme ressource de base ou d'appui par le ministère de l'Éducation.**

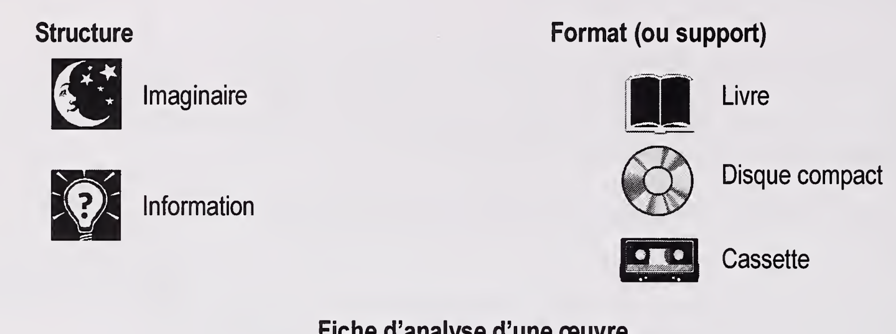
Cette bibliographie annotée fait un bilan des ressources sur le marché actuellement. Elle n'est toutefois pas exhaustive. Cependant, nous croyons que ce document peut s'avérer un outil utile aux enseignants dans leur choix de ressources de lecture complémentaire pour le premier cycle de l'élémentaire.

## Achat des ouvrages sélectionnés

Les enseignants et les bibliothécaires doivent prendre contact avec un libraire francophone de la province pour se procurer les œuvres de leur choix. Pour faciliter la commande des livres, se référer aux fiches d'exploitation de la bibliographie annotée pour obtenir toutes les coordonnées nécessaires (ISBN, maison d'édition, année de parution, etc.).

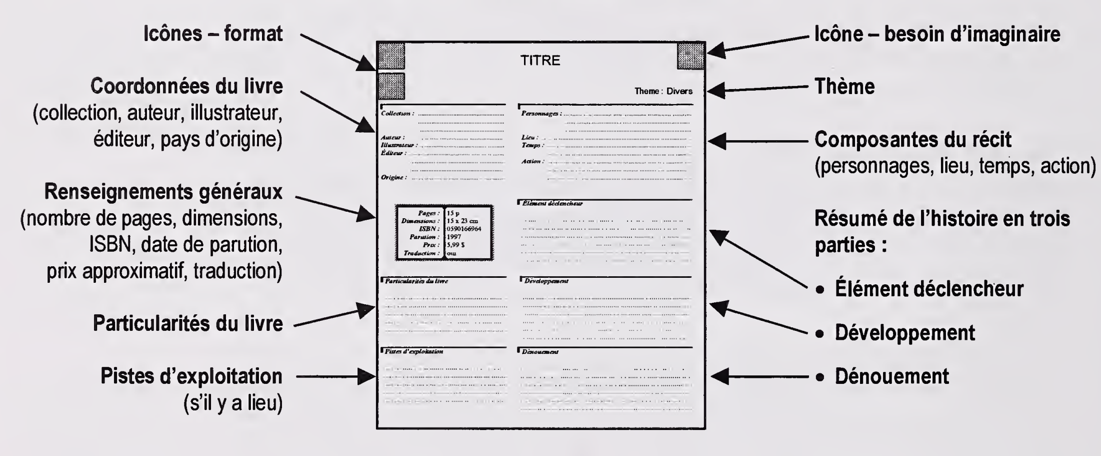
# Présentation des fiches d'analyse des œuvres

Chaque sélection de cette bibliographie est présentée dans un même format, soit une fiche de deux pages qui comprend suffisamment d'information pour que l'enseignant puisse faire un choix judicieux des œuvres qu'il veut exploiter en salle de classe.

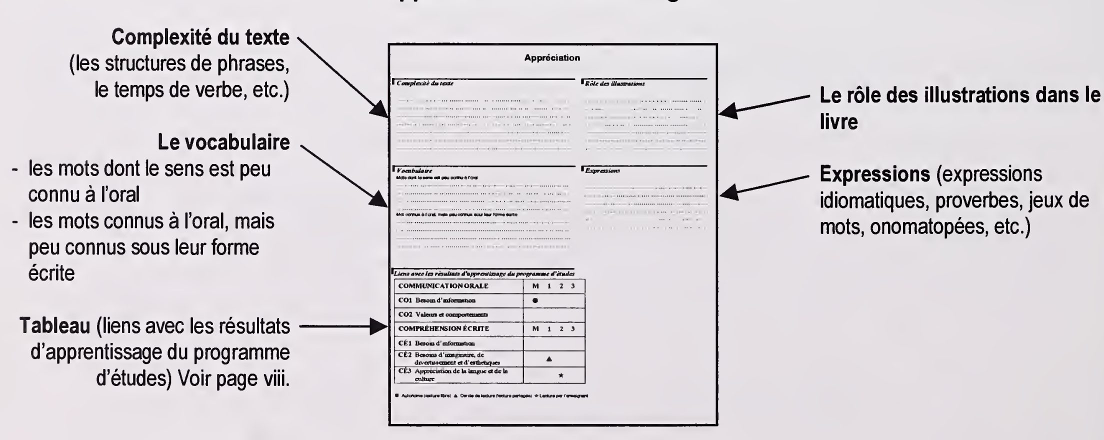




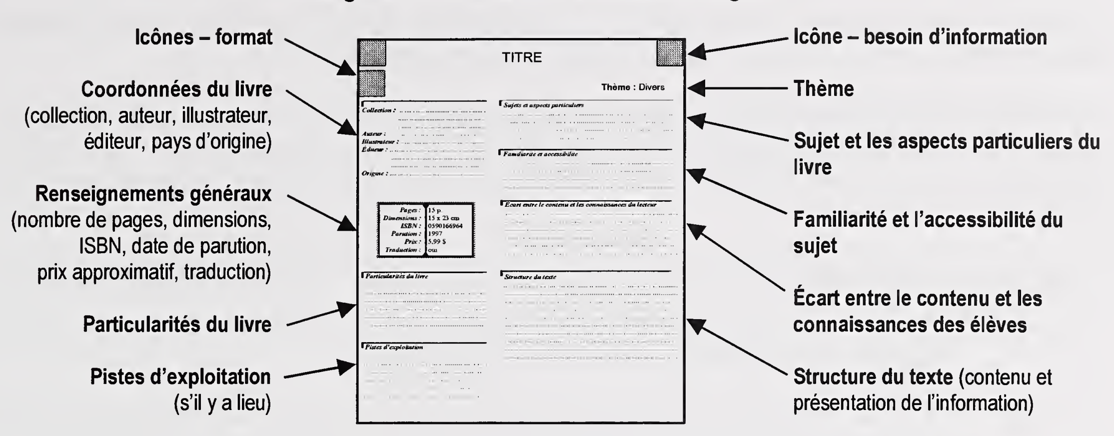

**Fiche d'analyse d'une œuvre**
**Catégorie : un besoin d'imaginaire – Page 1**



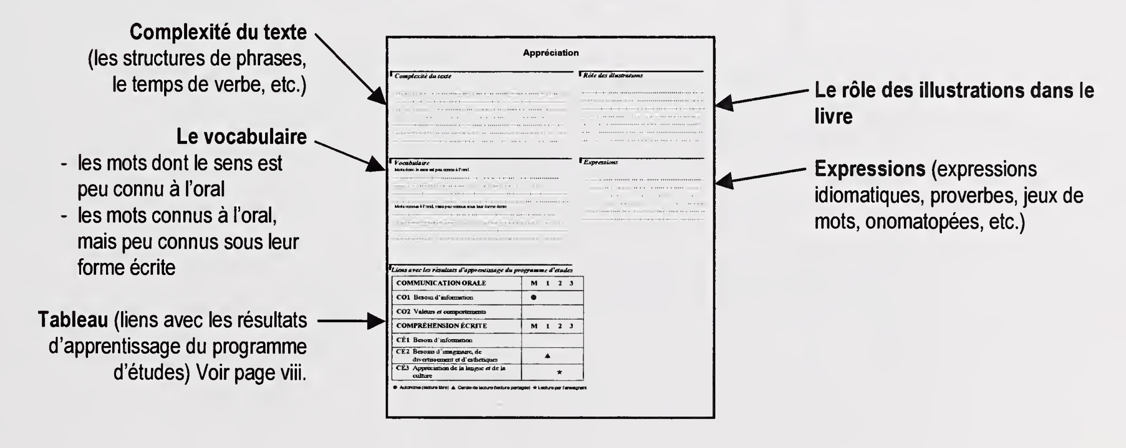

**Appréciation du texte – Page 2**



## Fiche d'une œuvre
## Catégorie : un besoin d'information – Page 1




## Appréciation du texte – Page 2



## Tableau – Liens avec les résultats d'apprentissage

Le tableau ci-dessous démontre les liens entre les œuvres sélectionnées et les résultats d'apprentissage généraux reliés à l'écoute et à la lecture tirés du programme d'études de 1999.

Les résultats d'apprentissage spécifiques à ces deux domaines se trouvent en annexe. Les enseignants pourront s'y référer pour une exploitation plus détaillée de l'œuvre. La plupart des œuvres peuvent être exploitées à plus d'un niveau scolaire, selon la difficulté de l'œuvre et le degré d'autonomie de l'élève en lecture.

La légende sous le tableau indique le type de lecture privilégié selon le degré d'autonomie des élèves :

▲ L'œuvre est accessible à l'écoute et se prête mieux à une lecture à voix haute, à cause de la difficulté du vocabulaire et de la complexité du texte.

● L'œuvre se prête bien à une lecture partagée alors que l'élève peut décoder le vocabulaire et la complexité du texte, à l'intérieur d'un cercle de lecture ou par la lecture à deux.

★ L'œuvre se prête bien à la lecture autonome et individuelle.

| COMMUNICATION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ▲ | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

● Autonome (lecture libre) ▲ Cercle de lecture (lecture partagée) ★ Lecture par l'enseignant

# Besoin d'imaginaire






# L'ÂNE GOURMAND



Thème : **L'appréciation des animaux**

***Collection :*** Les contes de la ferme

***Auteur :*** Amery, Heather

***Illustrateur :*** Cartwright, Stephen

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 16 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 2762569788 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 6,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Le lecteur est motivé à la lecture par la recherche d'un petit canard jaune caché dans chaque page.
Dans la même collection : *Le Feu à la grange, Petit Cochon est coincé, Le Tracteur dégringole, Le Vilain Mouton, Un Tracteur en difficulté, Le Secret de l'épouvantail, Petit Cochon s'est perdu.*

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** La famille Lambert, Madame Rose, Gaspard (l'âne)

***Lieu :*** à la ferme et à la foire

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Gaspard et la famille Lambert vont à la foire.

### *Élément déclencheur*

Nicole et Olivier préparent Gaspard, leur âne, pour une promenade à la foire. Arrivé à la foire, Gaspard est attaché à une clôture et la famille Lambert visite les lieux. Gaspard a faim et il s'ennuie.

### *Développement*

Gaspard réussit à casser la corde qui le retient. En se promenant dans le champ, il aperçoit des fleurs et des fruits. Il prend une grosse bouchée dans le chapeau de madame Rose.

### *Dénouement*

Pour réparer la faute, la famille Lambert demande à madame Rose de présenter Gaspard au concours du plus bel âne. Gaspard gagne le concours et madame Rose reçoit aussi un prix : un nouveau chapeau.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le récit comprend deux textes : un texte court et simple, placé en haut de chaque page, qui peut être lu par l'élève et un autre texte plus long, placé sous les illustrations, à être lu par un adulte. Cette lecture « à tour de rôle » a pour but de donner confiance à l'élève et de l'amener à la lecture autonome.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations pleine page et en couleurs apportent une teinte d'humour à l'histoire et facilitent la compréhension du vocabulaire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *promenade, charette, foire*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

| COMPRÉHENSION ÉCRITE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ★ | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# UN ANIMAL À LA MAISON



Thème : **Les animaux domestiques**

***Collection :***

***Auteur :*** Berthiaume, Pierre

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** une famille

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Choisir un animal domestique.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 292066039X |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

### *Élément déclencheur*

Deux enfants (un frère et une sœur) désirent un animal. Les parents sont d'accord, mais leur idée d'un animal domestique n'est pas du tout la même que celle des enfants.

### *Particularités du livre*

L'humour, le ridicule et l'exagération sont utilisés comme moyens pour transmettre le message.

### *Développement*

Les enfants explorent différentes possibilités : une girafe, un éléphant, un coq, un cochon, un pigeon, des abeilles, une araignée...

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Au grand soulagement des parents, les enfants optent finalement pour un chaton.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire. L'humour est utilisé pour faciliter la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *supprimer, fuir.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*grimper, arroser, réveiller, nettoyer, commissions.*

### *Expressions*

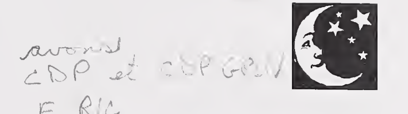
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ANTOINE VA À LA VILLE




Thème : **Un anniversaire**

***Collection :*** Antoine

***Auteur :*** Wilcox Richards, Nancy

***Illustrateur :*** Zimmermann, Werner

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 28 cm |
| ***ISBN :*** | 0590733648 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

L'auteure utilise l'humour, l'exagération et des contre-exemples pour transmettre son message. Ces éléments facilitent la compréhension des subtilités de l'histoire.

***Pistes d'exploitation***

- Repérer avec les élèves ce qui n'est pas réaliste dans l'histoire (les animaux qui magasinent, le déjeuner d'anniversaire, etc.)

***Personnages :*** Antoine

***Lieu :*** à la ville

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Antoine va à la ville pour acheter un cadeau à sa femme.

***Élément déclencheur***

Antoine veut acheter un cadeau extraordinaire à sa femme pour son anniversaire.

***Développement***

Il part pour la ville pour acheter quelque chose de rouge, car c'est la couleur préférée de sa femme. Il visite plusieurs magasins et voit plusieurs articles rouges, mais qui ne sortent pas de l'ordinaire.

***Dénouement***

Finalement, il trouve le cadeau qu'il cherche et le ramène chez lui. Il est très heureux et sa femme aussi, car elle a reçu un ordinateur rouge!

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve beaucoup d'adjectifs : *un immense magasin, un gigantesque magasin* et des phrases à structures répétitives qui reviennent souvent dans le texte.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit. Quelques-uns sont plus complexes : *cultive, ardeur, accélèrent, freinent, étincelant*. On retrouve quelques onomatopées : *Rataca-taca-taca, Bling-blong-bling-blang.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *se gratter le crâne*
- *courir dans tous les sens*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ATTENTION OÙ TU VAS!



Thème : **La sécurité**

***Collection :***

***Auteur :*** Noll, Sally

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 0590242318 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** une petite souris et une libellule

***Lieu :*** dans la campagne

***Temps :*** pendant un jour

***Action :*** La souris part en promenade sous la supervision d'une libellule.

### *Élément déclencheur*

Une petite souris part en promenade dans un pré. Une libellule l'accompagne et la prévient des dangers.

### *Particularités du livre*

Deux histoires se racontent en parallèle :la description du trajet de la petite souris (texte écrit gros) et les avertissements (petites phrases répétitives, écrites sur la ligne pointillée du vol de l'insecte) de la libellule.

### *Développement*

La souris doit prêter attention à tout ce qui l'entoure, partout où elle va. Les endroits ne sont pas ce qu'ils paraissent au premier coup d'œil : le pré d'herbe blonde est en fait un lion; le tronc d'arbre, un éléphant; les branches, des singes; une vigne, un serpent...

### *Pistes d'exploitation*

*Ce petit livre est excellent pour la lecture autonome.*

### *Dénouement*

Finalement, à la grande joie de la libellule, la souris grise arrive saine et sauve chez elle.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve beaucoup de phrases exclamatives. Le texte principal contient seulement deux phrases en tout. Chaque page illustre un nouvel élément de danger.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et augmentent l'intérêt du lecteur.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *promenade, trottine, vignes, prévenue, pétrin, marécage, catastrophe, enfonce, joncs.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

*- gare à toi*
*- se tenir tranquille*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# AU CINÉMA AVEC PAPA



Thème : **La bonne conduite au cinéma**

***Collection :***

***Auteur :*** Jolin, Dominique

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660187 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** une petite fille et son papa

***Lieu :*** au cinéma

***Temps :*** un après-midi

***Action :*** Une petite fille sort son père au cinéma.

### *Élément déclencheur*

Une petite fille emmène son papa au cinéma un dimanche après-midi.

### *Particularités du livre*

L'auteur utilise l'humour, l'exagération et des contre-exemples comme moyens pour transmettre le message.

### *Développement*

L'enfant expérimente les différentes étapes d'une sortie au cinéma (l'achat des billets et de choses à grignoter, le choix d'un siège, etc.). Les contre-exemples démontrent comment on doit agir pendant cette sortie (faire attention à la nourriture qu'on manipule, respecter les personnes autour de nous, etc.).

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Initier une discussion et soulever avec les élèves les règles de bonne conduite dans une salle de cinéma.
- Inventer une suite à l'histoire.

### *Dénouement*

Après plusieurs mini-catastrophes, la petite fille s'endort pendant le film. À la sortie du film, elle exprime tout de même le désir de revenir au cinéma le dimanche suivant.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *grignoter, heureusement.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*emmené, cinéma, escalier, absolument, dommage, mouillée, fauteuils.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# AU LIT, MOUTONS!



Thème : **L'insomnie**

***Collection :***

***Auteur :*** Keller, Holly

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 059071502 |
| ***Parution :*** | 1985 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute. Elle se prête bien également à la lecture autonome par le lecteur débutant.*

***Personnages :*** Christophe (un petit garçon)

***Lieu :*** dans la chambre à coucher

***Temps :*** pendant une nuit

***Action :*** Christophe essaie de trouver le sommeil.

***Élément déclencheur***

Christophe n'arrive pas à s'endormir.

***Développement***

Chaque membre de la famille essaie, par tous les moyens, d'aider Christophe à trouver le sommeil : son papa apporte un verre d'eau, sa maman raconte une histoire, sa grand-maman lui chante une chanson. Rien n'y fait. Son grand-père lui dit alors de compter des moutons. Chaque mouton apparaît avec un instrument de musique ou un objet pour faire la fête.

***Dénouement***

Les moutons envahissent la chambre de Christophe et font beaucoup de bruit. Christophe veut dormir et décide de coucher les moutons dans son lit. Il essaie de les endormir en utilisant les mêmes moyens que les membres de sa famille. Après que les moutons ont trouvé le sommeil, il s'installe au milieu d'eux et s'endort à son tour.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant. Chaque illustration est accompagnée d'une phrase seulement.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *borde, cerceau, serpentins*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BEAU TRAVAIL, PETIT LOUP



Thème : **La liberté et l'autonomie**

***Collection :*** Castor Poche

***Auteur :*** Offen, Hilda

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Flammarion

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 29 |
| ***Dimensions :*** | 12 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2081629674 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 6,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Personnages :*** Petit Loup, sa mère et la famille Pourceau

***Lieu :*** chez la famille Pourceau

***Temps :*** pendant quelques années

***Action :*** Une parodie du conte *Les trois petits cochons* où le loup sort gagnant dans l'aventure.

***Élément déclencheur***

Petit Loup s'aventure loin de sa maman et se retrouve chez la famille Pourceau.

***Développement***

La famille Pourceau croit que Petit Loup est un chiot et l'entraîne à faire toutes sortes de travaux pour eux. Petit Loup leur construit même une belle grande maison de briques.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Dénouement***

Un jour, Petit Loup, devenu maintenant un gros loup, en a assez. Il se fâche et refuse d'obéir aux ordres de la famille Pourceau. La famille prend peur devant le grand loup en colère et fuit loin de la maison. Petit Loup retrouve sa maman et ils s'en vont demeurer ensemble dans la belle maison de la famille Pourceau.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. On retrouve des verbes à l'imparfait, au futur et au passé simple. Le texte est rempli d'adjectifs : *délabré, épouvantable, grand, bleue, torride, étroite, gros, immense, superbe*. Le même verbe est souvent utilisé à différents temps : *si tu allais voir ce qui est tombé dans le jardin... tu devrais aller voir... va voir...*

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et l'appuient. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte : *délabrée, escalader, palissade, talus, museau, prélasser, lessive, repeindre, détaler, désherber, humer, carreler, truelle, terroriser, détaler, brailler, portail.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*cerceau, équilibre, épousseter, aspirateur, terrorisé.*

## *Expressions*

- *La barbe!*
- *piquer une tête*
- *... et que ça saute!*

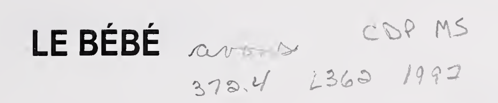
## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE BÉBÉ






Thème : **La résolution de problème**

***Collection :*** Drôles d'histoires

***Auteur :*** Munsch, Robert

***Illustrateur :*** Martchenko, Michael

***Éditeur :*** Les éditions de la courte échelle inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 12 |
| ***Dimensions :*** | 24 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 289021043x |
| ***Parution :*** | 1983 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Valérie et le bébé

***Lieu :*** dans la rue

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** La recherche d'une personne pour s'occuper d'un bébé.

***Élément déclencheur***

Valérie, une petite âgée de cinq ans, trouve un bébé dans un grand trou au milieu de son carré de sable.

***Particularités du livre***

Les interventions de Valérie, auprès de chaque personne, suivent un même modèle.

***Développement***

Valérie part à la recherche d'une personne qui peut prendre soin du bébé. Elle demande à quatre personnes, mais elles sont toutes trop occupées : une dame qui a déjà un bébé, une vieille dame avec dix-sept chats, une jeune dame élégante et un homme d'affaires.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Faire des liens avec les mathématiques (le chiffre *dix-sept)* et avec l'hygiène (la valeur d'un enfant *« un enfant, c'est fait pour être aimé.».*

***Dénouement***

La cinquième personne, un conducteur de camion, est heureux de prendre soin du bébé. Il échange le bébé contre son camion que Valérie accepte avec plaisir.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

L'histoire contient environ dix phrases par page. La majorité du texte est composé de dialogues caractérisés par des phrases simples et des questions. Le texte contient également des phrases complexes construites avec les conjonctions *et, mais, car* et *puis.* L'auteur utilise beaucoup de phrases répétitives en n'y ajoutant qu'un seul élément nouveau à chaque page. Il y a beaucoup d'interjections : *Ciel, non! Grands dieux, non!*

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations cernent bien l'action principale décrite à chaque page. Le nouveau vocabulaire est illustré et facilement repérable dans les illustrations, à l'exception de *haie* et de *poussette.*

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *subitement, poussette, haie.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*agenouiller, embrasser, élégante, conducteur.*

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA BELLE ET LA BÊTE



Thème : **Le conte classique**

***Collection :*** Grands classiques

***Auteur :*** Leprince de Beaumont, J.M.

***Illustrateur :*** Courronne, Pierre

***Éditeur :*** Cerf volant

***Origine :*** Italie

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 30 cm |
| ***ISBN :*** | 2840640961 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |

***Personnages :*** le marchand, Belle, Bête

***Lieu :*** à la campagne et au château

***Temps :*** pendant quelques semaines

***Action :*** Belle choisit de demeurer avec Bête pour sauver son père.

### *Élément déclencheur*

Pour faire pardonner son ingratitude envers Bête, un marchand doit lui donner une de ses filles s'il veut être épargné de la mort.

### *Particularités du livre*

On retrouve plusieurs autres titres dans la même collection : *Pinocchio, Alice au pays des merveilles, Le Livre de la jungle, La Petite Sirène*, *Le Petit Poucet.*

### *Développement*

De retour chez lui, le marchand raconte sa mésaventure et Belle s'offre de bon gré pour délivrer son père de la mort. En vivant près de Bête au château, Belle découvre sa bonté et en vient à ne plus le craindre, mais elle ne désire toujours pas l'épouser.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Pendant un séjour prolongé chez son père, Belle réalise que Bête lui manque et qu'il lui est cher. De retour au château, elle le trouve mourant et lui avoue son désir de l'épouser. La Bête se change aussitôt en un prince magnifique.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. La majorité des verbes sont au présent. L'histoire contient également des verbes à l'imparfait et au futur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de ce conte classique.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *cadette, orgueilleuse, ingrat, jurer, injurier, périr, résolue, somptueuse, accourir, affolé, volontairement.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *de son plein gré*
- *avoir bon cœur*
- *manquer à sa parole*
- *bel et bien*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BENJAMIN À BICYCLETTE



Thème : **La persévérance et la détermination**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590164686 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** au parc et à la maison

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Benjamin apprend à aller à bicyclette sans ses petites roues.

***Élément déclencheur***

Les amis de Benjamin savent tous rouler à bicyclette sans les petites roues. Benjamin a peur que ses amis se moquent de lui, alors il se retire du groupe et rentre chez lui.

***Particularités du livre***

***Développement***

Benjamin demande à sa mère de l'aider à enlever ses petites roues. Il essaie sa bicyclette et atterrit dans la plate-bande. Il se décourage et ne veut plus monter à bicyclette. Ses parents l'encouragent, l'appuient et lui conseillent de persévérer.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute. Ce petit livre peut être également propice à la lecture partagée pour le lecteur plus autonome.*

***Dénouement***

Benjamin réfléchit au conseil de sa mère que *tout n'est pas facile.* Il observe ses amis et remarque comment ils s'y prennent pour surmonter des défis (demander de l'aide, assurer sa sécurité). Benjamin continue à pratiquer sur sa bicyclette sans ses petites roues et met des coussins de chaque côté de l'allée. Un jour, il réussit à rouler à bicyclette comme ses amis.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *guidon, plate-bande.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BENJAMIN ET LA FÉE DES DENTS



Thème : **L'acceptation des différences**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590246968 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Amorcer une discussion sur les points suivants :
  - les différences n'empêchent pas l'amitié;
  - l'imaginaire vs la réalité au sujet de la fée des dents.

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Benjamin veut des dents.

***Élément déclencheur***

Ourson vient de perdre sa première dent. Benjamin est intrigué car il n'a pas de dents et il ne connaît pas l'histoire de la fée des dents.

***Développement***

Les amis de Benjamin lui raconte l'histoire. Benjamin veut aussi recevoir un cadeau, même si les tortues n'ont pas de dents. Le soir, avant de se coucher, il écrit un message à la fée des dents et met un petit caillou blanc sous son oreiller.

***Dénouement***

Benjamin n'est pas content à son réveil. Le caillou est parti et il y a un message à la place d'un cadeau. Au petit déjeuner, par contre, il découvre un cadeau près de son bol. Ce cadeau vient de ses parents parce que Benjamin grandit.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots : *secouer, remuer, intrigué, lisse, dépourvu, intrigué, bouffer, étonné.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*quartier, gencives, oreiller, tranquille.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BENJAMIN ET LA NUIT








Thème : **La peur**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590717383 |
| ***Parution :*** | 1986 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Discuter des étapes à suivre pour résoudre un problème. Qu'est-ce que Benjamin a fait?

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Benjamin trouve une solution pour surmonter sa peur.

***Élément déclencheur***

Benjamin a peur des endroits obscurs. C'est pour cela qu'il ne peut rentrer dans sa petite carapace sombre. Il la traîne donc toujours derrière lui.

***Développement***

Il veut surmonter sa peur, alors il part demander conseil. Il rencontre un canard, un oiseau, un lion et un ours polaire. Chacun à leur tour, ils partagent avec Benjamin une peur particulière et la solution qu'ils ont trouvée pour la surmonter.

***Dénouement***

Benjamin comprend alors qu'on a tous peur de quelque chose. Cela lui donne le courage de trouver une solution pour surmonter sa propre peur : une veilleuse de nuit.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Le texte contient des structures répétitives - Benjamin demande de l'aide à quatre animaux différents. Chacun partage une peur et la façon dont ils l'ont surmontée. La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ».

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *obscure, sombre, fourmiller, veilleuse.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*boutonner, endroit, énorme, gluant.*

## *Expressions*

- *avoir une peur bleue*
- *se sentir à l'étroit*
- *demander conseil*
- *avoir le vertige*
- *faire un froid à pierre fendre*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BENJAMIN ET SON DÉSORDRE



Thème : **L'ordre**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590246208 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Benjamin ne peut trouver son épée dans le désordre de sa chambre.

***Élément déclencheur***

Benjamin ne range rien et n'arrive jamais à trouver ce qu'il cherche. Un jour, il veut jouer aux chevaliers avec ses amis, mais il ne trouve pas son épée dans le désordre de sa chambre.

***Développement***

Bernache vient chercher le casse-tête qu'elle avait prêté à Benjamin. En le cherchant dans le placard, Benjamin écrase son épée.

***Dénouement***

Les parents de Benjamin lui font plus d'espace pour ranger ses affaires en lui fournissant des boîtes en couleurs identifiées et des crochets au dos de la porte. En faisant le ménage dans sa chambre, Benjamin découvre plein de choses qu'il croyait perdues ainsi que du matériel pour fabriquer une nouvelle épée et même un bouclier.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Il y a des phrases complexes telles que « Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *chevaliers, marmonner, rater, énerver, affronter, bouclier.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*fabriquer, ficelle, fouille.*

### *Expressions*

- *c'est un joli désordre!*
- *fendre l'air*
- *dragon cracheur de feu*
- *quel désordre!*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BENJAMIN FÊTE L'HALLOWEEN



Thème : **L'Halloween**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590160281 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** à l'école, à la maison, dans les sentiers de la forêt

***Temps :*** lors de la fête de l'Halloween

***Action :*** Benjamin et ses amis se préparent pour la fête.

***Élément déclencheur***

Benjamin a hâte de se costumer pour la fête de l'Halloween. Cette année, Benjamin veut un costume qui fait peur.

***Développement***

À la fête, Benjamin essaie de deviner qui se cache sous chaque déguisement. Il est certain qu'il a repéré Ourson qui se déguise toujours en fantôme.

***Dénouement***

Dans la maison hantée, il apprend que le fantôme a eu tellement peur qu'il s'est envolé. Alors le fantôme n'est pas Ourson. Une plume qui tombe du fantôme volant résoud le mystère. Monsieur Hibou, leur professeur, vient de leur jouer un tour.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Ce texte permet de développer le vocabulaire relié à l'Halloween : *nouer, frissonner, déguisements, rigoler, fabriquer, monstrueux, faufiler, inquiétante, agité, gémissement.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *merveille des merveilles*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BENJAMIN, LE CHAMPION



Thème : **Le travail d'équipe**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 059024535X |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** le terrain de jeux

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Benjamin veut marquer un but au soccer.

### *Élément déclencheur*

L'équipe de soccer de Benjamin ne marque jamais de buts. Bernache, Castor et Benjamin sont découragés, ils veulent tous compter des buts.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Plus ils essaient, pire c'est. Dès que le ballon est dans leur camp, ils se jettent dessus. L'entraîneur les encourage à travailler en équipe, à se passer le ballon.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Discuter de l'importance de travailler en équipe. Qu'est-ce qui a permis à l'équipe de Benjamin de réussir?

### *Dénouement*

Après la défaite d'un autre match, Benjamin partage l'idée qu'il a eue en observant Bernache et Castor. Avec leurs caractéristiques spéciales, la tête de Benjamin, la queue de Castor et les ailes de Bernache, ils travaillent en équipe et réussissent à marquer des buts. Même s'ils ne gagnent pas la partie, ils sont fiers de leur coup.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le texte permet de développer le vocabulaire rélié au jeu de soccer. La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *pêle-mêle, recroqueville.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*rouspéter, applaudisse, trébucher.*

### *Expressions*

*- crottés de la tête aux pieds*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BENJAMIN VEUT UN AMI (LIVRE-CASSETTE)





Thème : **Les animaux domestiques**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 059024521X |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 13,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Benjamin veut un animal domestique.

### *Élément déclencheur*

Benjamin rêve d'avoir un animal bien à lui depuis longtemps. Chaque fois qu'il demande à ses parents, ils répondent : « *Un jour, peut-être.* ».

### *Particularités du livre*

Accompagné d'une cassette audio : Face A - texte avec musique, bruits de fond et dialogue; Face B - texte à trous sans musique. Le lecteur doit trouver les mots manquants (ami, petit, animal, jour).

### *Développement*

Benjamin trouve que ses parents réfléchissent bien trop longtemps. Il discute alors avec ses amis de différents animaux domestiques : un oiseau, un chat, un lapin, un chien, un hamster. Il discute avec ses parents comment prendre soin d'un animal.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Amorcer une discussion sur la persévérance de Benjamin, son plan d'action et les responsabilités d'avoir un animal.

### *Dénouement*

Sachant que Benjamin a bien réléchi aux implications d'un animal domestique, les parents l'amènent à l'animalerie. Benjamin choisit un poisson rouge.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ».

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *nouer, carapace, trucs, obscure, enterrer, réjouir, inquiéter, tirelire, éternuer, grave (décision), hocher (la tête)*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*réfléchir*.

### *Expressions*

- *aire semblant de*
- *prendre grand soin*

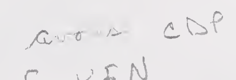
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BÊTE COMME UNE OIE





Thème : **Le respect des différences**

***Collection :*** Castor Poche

***Auteur :*** Kent, Jack

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Flammarion

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 12 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2081629046 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 7,49 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

***Personnages :*** Oie et Renard

***Lieu :*** la forêt

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Une oie sait comment éviter les dangers.

***Élément déclencheur***

Oie n'a jamais le mot juste pour nommer les choses et Renard se moque d'elle.

***Développement***

Renard ne voit jamais le danger parce qu'il est trop préoccupé à corriger Oie : un chêne lui tombe sur la tête, il se fait avaler par un alligator, il se fait emporter par un aigle.

***Dénouement***

Oie ne connaît peut-être pas le mot juste pour nommer les choses, mais elle sait comment faire pour éviter le danger.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples et coordonnées. La partie narrative est équivalente en longueur à la partie dialogue. L'expression idiomatique *bête comme un oie* est expliquée par des contre-exemples.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations sont simples et claires et souvent humoristiques. Elles cernent très bien l'action principale. Le nouveau vocabulaire introduit à chaque page est illustré et bien incorporé dans l'ensemble de l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *marmonner, dégringoler, gourdes, meute, éviter, marécage.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*glands, réfléchir, brusquement, chatouiller, baguette, éternuer, nouilles, vautour*

### *Expressions*

- *bête comme une oie*
- *jeter un coup d'œil*
- *fond de culotte*
- *être nouille*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ● |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BON ANNIVERSAIRE PETITE SORCIÈRE!



Thème : **Les anniversaires**

***Collection :*** Je sais lire - Niveau 2

***Auteur :*** Hautzig, Deborah

***Illustrateur :*** Brown, Marc

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc.

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 48 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2762549167 |
| ***Parution :*** | 1988 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

La collection *Je sais lire* comporte des histoires à la fois captivantes et intéressantes, accompagnées de nombreuses illustrations en couleurs. Cette collection proposent trois niveaux de lecture permettant à l'élève de progresser à son rythme.

### *Pistes d'exploitation*

*Un excellent petit livre pour la lecture autonome.*

***Personnages :*** Petite Sorcière

***Lieu :*** maison de Petite Sorcière, espace, mer, usine, école

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Une petite sorcière part à la recherche de ses amis pour fêter son anniversaire.

### *Élément déclencheur*

Petite Sorcière, qui est une bonne sorcière, ne veut pas célébrer son anniversaire comme d'habitude. Elle veut le célébrer avec ses trois amis de l'Halloween : un astronaute, un pirate et un petit diable.

### *Développement*

Elle part à leur recherche sur son balai magique :
- dans l'espace avec une fusée;
- sur la mer sur un bateau de pirates;
- dans une usine de soupe aux tomates;
- près d'une fenêtre d'une école.

Petite Sorcière ne réussit pas à trouver ses amis.

### *Dénouement*

Elle retourne tristement chez elle et croit que sa famille a oublié son anniversaire en voyant la maison non illuminée. Surprise des surprises, ses trois amis sont là pour célébrer son anniversaire.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues et plusieurs formules magiques rythmées qui sont à la fois simples et drôles.

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *s'affairent, enfourcher, hublot, râté, (tomber) brutalement, bouillonne, hérisse.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*casseroles, déguisement.*

### *Expressions*

*- jouer à colin-maillard*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| CO1 | Besoin d'information | | | | |
| CO2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 | Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BOUCLE D'OR ET LES TROIS OURS

Thème : **La curiosité**

***Collection :*** Raconte-moi

***Auteur :*** Laurent, Karine (adaptation)

***Illustrateur :*** Atelier MOSQUITO

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 18 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 29 cm |
| ***ISBN :*** | 2762585619 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 3,99 $ |

***Particularités du livre***

Dans la même collection : *Les Trois Petits Cochons, Hansel & Gretel, Jack et le haricot magique, Le Vilain Petit Canard, Le Loup et les sept chevreaux.*

***Pistes d'exploitation***

- Excellente collection de contes classiques que les jeunes lecteurs adoreront se faire raconter.

***Personnages :*** Boucle d'or et les trois ours

***Lieu :*** la maison des ours

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Boucle d'or entre dans la maison des ours pendant leur absence.

***Élément déclencheur***

Boucle d'or, curieuse de nature, entre dans la maison des ours pendant qu'ils sont en promenade.

***Développement***

Boucle d'or mange la soupe de Petit Ours, brise sa chaise et s'endort dans son lit. À leur retour, les ours découvrent Boucle d'or. Elle a tellement peur qu'elle bondit du lit et se sauve.

***Dénouement***

Le conte se termine par ce conseil : *Il ne faut jamais entrer dans une maison que l'on ne connaît pas... Sinon, qui sait ce qui peut arriver!*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Le texte comprend beaucoup de dialogues de style répétitif. Cela rend l'histoire prévisible et en facilite la compréhension.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *mignon, coquin, clairière, odeur, gémissant, gourmande, sièges, blotissant, stupéfaite, intrigué, ronchonne, affolée.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*déranger, promenade, délicieuse, grimace, confortable, fauteuil, impossible.*

### *Expressions*

- *casser en mille morceaux*
- *se trouver nez à nez*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# BRAVO BENJAMIN!



Thème : **La préparation d'un spectacle**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 059016032X |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** l'école

***Temps :*** pendant quelques semaines

***Action :*** Comment préparer un spectacle.

***Élément déclencheur***

Les élèves de monsieur Hibou préparent ensemble le spectacle *Hommage à Casse-Noisette*.

***Particularités du livre***

***Développement***

Benjamin a un texte assez long. Il se prépare en répétant ses répliques à la maison et à l'école. Le jour du spectacle Benjamin souffre du trac. Il demande à Blaireau de le remplacer.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

Amorcer une discussion sur :

- Les étapes nécessaires à la création d'un spectacle (la répartition des tâches).
- La manière de se préparer à interpréter un rôle.
- Les façons de surmonter le trac.

***Dénouement***

On n'entend pas Blaireau au fond de la salle, alors monsieur Hibou demande à Benjamin de l'aider un peu. Dès la première réplique, Benjamin s'emporte et récite tout son texte. Il a vaincu le trac.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Développer le vocabulaire rélié à la production d'un spectacle : *bourdonne, souffleur, réplique, trac, inspiration, (voix) sourde et rauque.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ÇA SUFFIT, SOPHIE!



Thème : **Les relations entre frères et sœurs**

***Collection :*** Premier Roman

***Auteur :*** Leblanc, Louise

***Illustrateur :*** Gay, Marie-Louise

***Éditeur :*** Les éditions de la courte échelle inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 61(10 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2890211312 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 8,95 $ |

***Personnages :*** Sophie et sa famille

***Lieu :*** la maison et le quartier où demeure Sophie

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Sophie planifie de faire une fugue.

### *Élément déclencheur*

Sophie trouve bien difficile de vivre à six : ses deux parents et trois autres enfants. Elle se trouve trop jeune, à neuf ans, pour être l'aînée, de devoir toujours agir de façon raisonnable et de donner l'exemple aux autres.

### *Particularités du livre*

Le livre comprend un aperçu biographique sur l'auteure et l'illustratrice.

### *Développement*

Elle planifie de partir à l'aventure, seule :
- elle reste éveillée plus tard que ses parents;
- elle fait ses provisions à la noirceur dans la cuisine;
- elle crée une diversion dans l'autobus scolaire;
- elle se sauve en catimini;
- elle est toutefois prise de panique, seule au centre commercial et seule pour traverser la forêt.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*
- La responsabilité d'être l'aînée, les avantages et les inconvénients.
- L'importance de réfléchir avant de prendre une décision.

### *Dénouement*

La fugue n'est finalement qu'un cauchemar. Sophie se réveille, bien contente de se trouver chez elle entourée de sa famille. Son rêve l'a fait réfléchir.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Sophie, l'héroïne, est la narratrice. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

On retrouve douze illustrations en noir et blanc. L'action principale de chaque chapitre est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte : *assommants, pelures, écrabouiller*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*raisonnable, maniaque, alimentation, tranquille, cauchemars.*

### *Expressions*

- *à la queue leu leu*
- *folle de rage*
- *rouler son petit bonhomme de chemin*
- *se sauver en catimini*
- *le souffle en panne*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# CACHETTES ET CAMOUFLAGES







Thème : **La protection des animaux**

***Collection :***

***Auteur :*** Caumartin, François

***Illustrateur :*** idem

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** Siméon, des animaux

***Lieu :*** les pays chauds

***Temps :*** pendant plusieurs mois

***Action :*** Siméon part à la chasse d'animaux rares.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660152 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

### *Élément déclencheur*

Siméon, chasseur de grande réputation, part pour les pays chauds à la recherche d'animaux rares. Il veut ajouter de nombreux trophées à sa collection.

### *Particularités du livre*

Ce livre a reçu le premier prix au concours **Communication-Jeunesse/Culinar 1986**, catégorie « illustrations professionnelles ».

### *Développement*

Le Conseil des Animaux se réunit et les animaux décident de se camoufler à l'aide de peinture et pinceaux. Le tigre bariole les arbres comme son pelage, le rhinocéros se peint comme une vache, l'hippopotame comme un flamant rose, et ainsi de suite.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Imaginer d'autres animaux qui auraient pu se camoufler.
- Sur une carte géographique, indiquer les endroits que pourrait visiter Siméon. Quels animaux rencontrerait-il?

### *Dénouement*

Siméon rentre chez lui, sans avoir trouvé aucun animal. Les animaux composent un refrain qui conseille aux gens de laisser les armes et de prendre plutôt quelques photos d'animaux comme souvenirs.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation. Les illustrations, l'humour et les expressions idiomatiques sont tous des éléments qui appuient la compréhension orale.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page et en couleurs. Chaque illustration est source de jeu - on doit pouvoir trouver l'animal camouflé dans le paysage.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *tropiques, l'équateur, camouflage, gibier, pâturages, scruter l'horizon, déception, parages, savanes, féroce.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*peinture, pinceaux, visible, nerveusement.*

### *Expressions*

- *boucler ses valises*
- *aux grands maux, les grands remèdes*
- *l'union fait la force*
- *aussitôt dit, aussitôt fait*
- *mettre la patte à la pâte*
- *de la trempe de...*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# C'EST BENJAMIN QUI MÈNE!





Thème : **Les disputes entre amis**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590748246 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** terrain de jeux

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Benjamin se dispute avec Ourson.

### *Élément déclencheur*

Benjamin choisit toujours les jeux pour ses amis et il change les règles du jeu pour s'accommoder.

### *Particularités du livre*

En vente également en livre-cassette (14,99 $).

### *Développement*

Ourson se fâche. Il en a assez de Benjamin qui mène tout le temps. Alors Benjamin rentre chez lui. Après quelque temps, il se lasse de jouer seul. Il s'ennuie de ses amis.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Après avoir réfléchi, Benjamin décide d'aller voir Ourson et lui présente ses excuses. Ourson et Benjamin font la paix.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve plusieurs exemples de phrases déclaratives négatives (ne... pas, ne... personne).

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Développe le vocabulaire relié à des jeux pour enfants. La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *désherber, disputer*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# C'EST MOI QUI COMMANDE!



Thème : **L'amitié vs la tyrannie**

*Collection :* KIDPOCKET

*Auteur :* Boyd, Lizi

*Illustrateur :*

*Éditeur :* Les éditions Pocket

*Origine :* États-Unis

| | |
|---|---|
| *Pages :* | 32 |
| *Dimensions :* | 12 x 18 cm |
| *ISBN :* | 2266057898 |
| *Parution :* | 1994 |
| *Prix :* | 7,95 $ |
| *Traduction :* | oui |

*Particularités du livre*

*Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

*Personnages :* Alexandre, Emmanuel, copains d'école

*Lieu :* la cour d'école et chez Emmanuel

*Temps :* pendant plusieurs jours

*Action :* Alexandre apprend comment s'entendre avec ses copains.

*Élément déclencheur*

Alexandre est une brute qui fait tout à sa manière en terrorisant ses copains de classe.

*Développement*

Emmanuel, un nouvel arrivé, aide ses copains de classe et ne se laisse pas intimider par Alexandre. Un jour, il invite ses copains de classe à venir chez lui pour construire une cabane dans un arbre.

*Dénouement*

Tout le monde ignore maintenant Alexandre et joue avec Emmanuel. Un jour, Emmanuel l'invite à venir voir la cabane et lui dit que c'est un endroit où tout se décide en groupe. Alexandre s'intègre au groupe en allant chercher des planches chez lui pour la construction d'un toit pour la cabane.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples et comprennent des verbes à l'imparfait. Les premières pages du livre n'ont qu'une phrase et le nombre de phrases augmente de page en page.On ne retrouve toutefois pas plus de cinq phrases par page.

### *Rôle des illustrations*

Les détails importants sont inclus dans les illustrations, tout en cernant bien l'action principale. Le nouveau vocabulaire est bien illustré.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *brute, flaques, asperger, minable, persifler, terroriser, méfier, marmonner, précipiter, brutaliser, grogner, interdit.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*applaudir, bousculer, tyran, furieux, regard, menacer, insupportable, plaindre, tranquillement, répliquer, ridicule, tordre, hurler, réfléchir, poing, ennuis, pancarte.*

### *Expressions*

- *avoir intérêt à*
- *répondre du tac au tac*
- *ficher la paix*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# C'EST PAS JUSTE!



Thème : **L'exagération**

***Collection :***

***Auteur :*** Jolin, Dominique

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660233 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** une petite fille et son papa

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** après l'école

***Action :*** La jeune fille exprime tout ce qu'elle trouve injuste.

***Élément déclencheur***

La petite fille, en arrivant de l'école, déclare à son père : « *C'est pas juste!* ».

***Particularités du livre***

Cette œuvre a reçu le **Prix du livre M. Christie 1993** du meilleur album illustré publié en langue française au Canada.

***Développement***

Elle exprime, avec exagération, tout ce qu'elle trouve injuste. Le fait :
- que ses amis aient tous un animal;
- qu'ils peuvent manger des bonbons tant qu'ils veulent;
- qu'ils ont tous les nouveaux jouets présentés à la télévision;
- qu'à l'Halloween, ils ont toujours un costume plus beau, etc.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Raconter ses dernières vacances en exagérant les événements vécus. En faire une histoire invraisemblable.

***Dénouement***

Son papa l'écoute avec patience et, à la fin de la tirade, lui explique qu'elle a quelque chose que les autres n'auront jamais : lui.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte est au minimum - une phrase par page.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations sont humoristiques et font ressortir avec puissance le sentiment d'injustice. Elles dominent nettement le texte et présentent une foule de détails amusants.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *collation, exagères, géniale.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*allergique, immense, terribles.*

### *Expressions*

- *c'est pas juste!*
- *... comme-j'en-ai-jamais-vue...*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE CHATON A DISPARU



Thème : **L'appréciation des animaux**

***Collection :*** Les contes de la ferme

***Auteur :*** Amery, Heather

***Illustrateur :*** Cartwright, Stephen

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 16 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 2762576156 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Julie et Marc Dupré, Monsieur Legrain

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Marc a perdu son chaton.

### *Élément déclencheur*

Après la visite de monsieur Legrain, Marc s'aperçoit que Peluche, son chaton, a disparu.

### *Particularités du livre*

Le lecteur est motivé à la lecture par la recherche d'un petit canard jaune caché dans chaque page.
Dans la même collection : *Le Feu à la grange, Petit Cochon est coincé, Le Tracteur dégringole, Le Vilain Mouton, Un Tracteur en difficulté, Le Secret de l'épouvantail, Petit Cochon s'est perdu.*

### *Développement*

La famille se doute qu'il a probablement sauté dans le camion de monsieur Legrain. Les enfants partent en auto avec leur père à la recherche de Peluche. Ils rencontrent plusieurs obstacles : l'auto s'embourbe en traversant une rivière, un troupeau de moutons bloquent le chemin, ils repèrent un camion qui n'est finalement pas celui de monsieur Legrain...

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

De retour à la maison, ils retrouvent monsieur Legrain qui a rapporté Peluche. Le chaton a passé toute la journée dans le camion.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le récit comprend deux textes : un texte court et simple, placé en haut de chaque page, qui peut être lu par l'élève et un autre texte plus long, placé sous les illustrations, à être lu par un adulte. Cette lecture « à tour de rôle » a pour but de donner confiance à l'élève et de l'amener à la lecture autonome.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, apportent une teinte d'humour à l'histoire et facilitent la compréhension du vocabulaire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *carrefour, (pente) abrupte, capot.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

| COMPRÉHENSION ÉCRITE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ★ | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA CHÈVRE GROGNON



Thème : **L'appréciation des animaux**

***Collection :*** Les contes de la ferme

***Auteur :*** Amery, Heather

***Illustrateur :*** Cartwright, Stephen

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 16 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 2762576164 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

Le lecteur est motivé à la lecture par la recherche d'un petit canard jaune caché dans chaque page.
Dans la même collection : *Le Feu à la grange, Petit Cochon est coincé, Le Tracteur dégringole, Le Vilain Mouton, Un Tracteur en difficulté, Le Secret de l'épouvantail, Petit Cochon s'est perdu.*

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** La famille Dupré et Brunette (la chèvre)

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** pendant deux jours

***Action :*** Julie et Marc essaient, par tous les moyens, de s'approcher de la chèvre grognon dont ils veulent nettoyer la cabane.

***Élément déclencheur***

Monsieur Dupré demande à Julie et Marc de nettoyer la cabane de la chèvre. C'est une chèvre grognon. Elle donne des coups de tête à tous ceux qui entrent dans son enclos.

***Développement***

Les enfants réalisent qu'ils doivent sortir Brunette de l'enclos pour pouvoir nettoyer la cabane. Ils essaient plusieurs moyens. Finalement, Brunette sort de l'enclos en chassant le chien, Caramel.

***Dénouement***

Le lendemain matin, Julie et Marc découvrent un petit chevreau dans l'enclos de Brunette, ce qui explique le tempérament grognon de la chèvre le jour d'avant.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le récit comprend deux textes : un texte court et simple, placé en haut de chaque page, qui peut être lu par l'élève et un autre texte plus long, placé sous les illustrations, à être lu par un adulte. Cette lecture « à tour de rôle » a pour but de donner confiance à l'élève et de l'amener à la lecture autonome.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, apportent une teinte d'humour à l'histoire et facilitent la compréhension du vocabulaire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *poursuit, barrière, enclos, fraîche, grognon, trottiner, nettoient.*

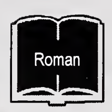
**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# CHÈVRES ET LOUPS



Thème : **L'entraide et le respect**

***Collection :*** Plus

***Auteur :*** Carducci, Lisa

***Illustrateur :*** Leclercq, Béatrice

***Éditeur :*** Éditions Hurtubise HMH

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 70 (6 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2894281315 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** Maman Chèvre, la Louve, le chasseur

***Lieu :*** la forêt et la maison du chasseur

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** La Louve cherche de l'aide pour se venger du chasseur.

### *Élément déclencheur*

Un chasseur a capturé deux louveteaux et la Louve demande l'aide de la maman Chèvre pour se venger.

### *Particularités du livre*

Le livre comprend un aperçu biographique sur l'auteure et l'illustratrice. Des activités ludiques, *Le plus de Plus* à la fin du livre (p. 53 à 70), permettent aux lecteurs de vérifier leurs connaissances et d'en apprendre davantage sur ce qu'ils viennent de lire.

### *Développement*

La Louve doit d'abord rassurer maman Chèvre qu'elle ne lui veut aucun mal avant de lui demander son aide. À l'aide de la Chèvre, la Louve pénètre dans la maison du chasseur. Cependant une fois sur place, elle abandonne son plan d'enlever le bébé du chasseur lorsqu'elle constate l'épouvante de la mère.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*

- Discuter la pensée de la chèvre : « *La bonté rend plus heureux que la vengeance.* » p. 43.
- Faire un échange sur l'erreur d'accepter des généralisations sans les questionner.

### *Dénouement*

Le chasseur, bouleversé, décide de ramener les louveteaux dans leur tanière. La Louve et la Chèvre, de leur côté, sont devenues de grandes amies à la suite de cette aventure.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples; quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées. On retrouve également quelques phrases complexes reliées par les conjonctions *qui* et *que*. Le récit est narré comme un conte; la majorité des verbes sont à l'imparfait et au passé simple.

### *Rôle des illustrations*

La majorité des pages sont illustrées par des dessins en noir et blanc qui montrent l'action principale.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *soigneusement, recommandations, prétexte, pétrifié, épouvante, affolé, émue, vengeance, bruit, insolite, sceller.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *donner sa parole*
- *blanc de peur*
- *à fendre l'âme*
- *dresser l'oreille*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE CHIEN TOUT-FOU



Thème : **L'appréciation des animaux**

***Collection :*** Les contes de la ferme

***Auteur :*** Amery, Heather

***Illustrateur :*** Cartwright, Stephen

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 16 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 2762576172 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** La famille Dupré, Réglisse (le chien)

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Réglisse et la famille Dupré apprennent à se connaître.

### *Élément déclencheur*

Monsieur Dupré achète un chien de berger pour l'aider à garder les moutons.

### *Particularités du livre*

Le lecteur est motivé à la lecture par la recherche d'un petit canard jaune caché dans chaque page.
Dans la même collection : *Le Feu à la grange, Petit Cochon est coincé, Le Tracteur dégringole, Le Vilain Mouton, Un Tracteur en difficulté, Le Secret de l'épouvantail, Petit Cochon s'est perdu.*

### *Développement*

Réglisse ne fait rien de ce qu'on lui demande. Il court après les animaux de la ferme et leur fait peur. En chassant un mouton égaré, Réglisse rencontre le petit garçon de son ancien propriétaire.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Le jeune garçon montre à la famille Dupré comment apprivoiser Réglisse : ils doivent siffler pour le faire obéir à leurs ordres.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le récit comprend deux textes : un texte court et simple, placé en haut de chaque page, qui peut être lu par l'élève et un autre texte, plus long, placé sous les illustrations, à être lu par un adulte. Cette lecture « à tour de rôle » a pour but de donner confiance à l'élève et de l'amener à la lecture autonome.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page, en couleurs et teintées d'humour, soutiennent l'histoire et facilitent la compréhension du vocabulaire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *basse-cour, gronde, disparaît, siffle, haie.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*aboie.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

| COMPRÉHENSION ÉCRITE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# CHUT! ET VIVE LES ONOMATOPÉES!

Thème : **Les onomatopées**

***Collection :***

***Auteur :*** Roux, Paul

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660403 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Particularités du livre***

L'auteur utilise l'humour et l'exagération comme moyens d'apprentissage. On retrouve au début de l'album un paragraphe descriptif sur les onomatopées - l'origine, l'utilité et la représentation des sons dans différentes langues.

***Pistes d'exploitation***

- Faire une mini-étude sur les onomatopées : les classer, faire un tableau, en inventer...
- Discuter des caractéristiques de la bande dessinée.

***Personnages :*** Ernest (12-13 ans)

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant un après-midi

***Action :*** Ernest fait un devoir sur les onomatopées.

***Élément déclencheur***

Les parents d'Ernest doivent s'absenter pendant quelques heures et lui demandent de surveiller sa petite sœur qui dort. Ils lui font quelques recommandations : faire son devoir, sortir le chien, n'ouvrir la porte qu'au plombier qui doit passer...

***Développement***

Ernest suit les conseils de ses parents et commence son devoir sur les onomatopées. Mais dans le calme, tous les petits bruits le dérangent : les bruits environnants de la rue, l'horloge, le téléphone, un moustique... Il essaie, à sa façon, d'arrêter tous ces bruits.

***Dénouement***

Il ne réussit pas à obtenir le calme qu'il désire et, tout frustré, il crie : « SILENCE! ». Il écope aussitôt d'une extinction de voix. Le médecin croit qu'Ernest réagit à l'absence de ses parents et prescrit un séjour à l'hôpital où il sera stimulé par l'animation autour, tout à fait l'opposé de ce qu'Ernest recherchait.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Ce sont les onomatopées qui prédominent le texte. Les phrases dans les bulles sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Chaque page contient seulement quatre cases illustrées. La présentation est simple et dégagée.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs (4 cases par page) aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire. L'humour et l'exagération sont utilisés pour mieux faire comprendre le sens des onomatopées présentées.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *ressaisis-(toi).*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*hoquet.*

### *Expressions*

- *Clac!*
- *Vroum!*
- *Pouêt!*
- *Ouin ouin*
- *Guiliguiliguili*
- *Smack!*
- *Hic!*
- *Drring!*
- *Bla Bla Bla*
- *Tchac!*
- *At...atchoum!*
- *Badaboum!*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# CINÉ-FRAYEUR



Thème : **Le suspens**

***Collection :*** Croquemitaine

***Auteur :*** Dussling, Jennifer

***Illustrateur :*** Spackman, Jeff

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 48 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2762586437 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** un jeune garçon (le narrateur)

***Lieu :*** un vieux cinéma

***Temps :*** pendant une semaine

***Action :*** Un jeune garçon devient le héros dans des films.

### *Élément déclencheur*

Le vieux cinéma Orion offre une représentation gratuite. Quoiqu'un peu craintif de cet endroit où l'on raconte qu'un spectateur est mort de peur en regardant un film d'horreur, un jeune garçon ne peut résister à l'idée de voir gratuitement un film portant sur le baseball.

### *Particularités du livre*

- Sans être trop terrifiante, cette histoire insolite saura tenir le jeune lecteur en haleine.
- Les gros caractères et les lignes espacées facilitent la lecture.

### *Développement*

Seul dans la salle de cinéma, le jeune garçon découvre qu'il n'est plus spectateur, mais qu'il est devenu acteur dans le film. Malgré cette expérience bizarre, il a très grande envie de retourner au cinéma une deuxième fois. Comme acteur dans le film *Supersurf*, il souffre d'égratignures et de contusions en tombant dans l'océan.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Créer une activité d'écriture ou de production orale où l'élève poursuit l'aventure et résout l'énigme du vieux cinéma Orion.

### *Dénouement*

Il se laisse attirer une troisième fois par un film qu'il croit inoffensif *La Fabrique des bonbons*. Une fois installé dans son fauteuil, le film est remplacé par un film d'horreur, « *Les Araignées tueuses de la planète Mars* ». Le jeune garçon se retrouve encore une fois acteur dans le film. L'histoire se termine sans que le lecteur sache si le jeune garçon a réussi à en sortir ou non.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». La majorité des verbes sont au présent, avec quelques-uns au passé composé et à l'imparfait.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations (une par page) correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte : *spectateur, marquise, rater, (salle) comble, contusions, obscurité.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*égratigné, irrésistiblement.*

### *Expressions*

- *mort de peur*
- *s'étirer de tout son long*
- *attirer comme par un aimant*
- *perdre pied*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| CO1 | Besoin d'information | | | | |
| CO2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| CO3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 | Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| CÉ3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE COSTUME NEUF DE L'EMPEREUR PINGOUIN



Thème : **L'orgueil**

***Collection :***

***Auteur :*** Perlman, Janet

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** l'empereur Pingouin, ses ministres, deux tisserands

***Lieu :*** un palais royal

***Temps :*** pendant quelques semaines

***Action :*** L'empereur veut un nouvel habit fabriqué avec un tissu magique.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 25 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 0590243241 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Élément déclencheur*

Quand on propose de tailler un costume dans un tissu magique à l'empereur Pingouin qui adore les vêtements, il ne peut laisser passer pareille occasion.

### *Particularités du livre*

Ce récit est une adaptation du conte de Hans Christian Andersen, à la manière pingouin.

### *Développement*

Les deux tisserands malhonnêtes réussissent à tromper l'entourage de l'empereur Pingouin. Personne ne veut se déclarer malhonnêtes et simples d'esprit en admettant qu'ils ne voient rien du tout lorsque les tisserands présentent le tissu magique.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Discuter sur la morale du conte et l'interprétation qu'on peut en faire dans la société d'aujourd'hui.
- Composer collectivement un conte moderne d'après la morale de l'histoire ou une autre morale.

### *Dénouement*

Seulement l'honnêté d'un jeune pingouin ramène les autres à déclarer la vérité lorsqu'ils voient l'empereur parader dans la ville seulement coiffé de sa couronne.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation. On retrouve des jeux de mots tels que : *c'est l'habit qui fait le pingouin, rester bec bée.*

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *chenapans, maîtres-tisserands, rareté, ministres, absolue, moindre, parcelle, incrédule, imbécile, habileté, motif, saisissant, tarissent, éloges.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*vêtements, pratiquement, exceptionnellement, malhonnête, émerveillé, confiance, enthousiasme, fabuleux, s'impatiente, fièrement.*

### *Expressions*

- *sombrer dans l'ennui*
- *la fin du fin*
- *n'avoir rien sur le dos*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# COUAC, LA PETITE CANE



Thème : **Les animaux domestiques**

***Collection :***

***Auteur :*** Gibson, Betty

***Illustrateur :*** MacDonald Denton, K.

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 26 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590735756 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** Gabriel (petit garçon), son père et Couac, la cane

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** en été

***Action :*** Gabriel désire avoir un animal à lui tout seul.

***Élément déclencheur***

Gabriel vit sur une ferme et est entourné de beaucoup d'animaux, mais il désire un animal à lui seul. Un jour sa mère lui apporte une petite cane.

***Développement***

Couac accompagne Gabriel partout où il va. Un matin, Gabriel ne la trouve pas. Avec l'aide de son papa, il la repère chez le voisin avec d'autres canards. Gabriel et Couac passent plusieurs jours à s'amuser ensemble. Un jour, Couac disparaît de nouveau. Après un mois, Gabriel abandonne tout espoir de la revoir.

***Dénouement***

Un jour, Gabriel marche jusqu'à l'autre bout du pré et arrive près d'un ruisseau. Il aperçoit Couac avec dix canetons. Il ramène Couac et sa famille à la ferme et les met dans une vieille baignoire remplie d'eau.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Il y a des phrases complexes telles que «Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *maladroite, accompagne, l'endroit, mâchouiller, compagnie, dandinant, veiller, abandonne, duveteux.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*parfaite, meilleure, aventure, promenade, malheureux, ruisseau, ennuyer.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# CROQUE - CAILLOUX



Thème : **L'humour**

***Collection :*** Carrousel - Petit Roman

***Auteur :*** Tremblay, Carole

***Illustrateur :*** Dumont, Daniel

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 62 (7 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2762582261 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |

***Personnages :*** madame Lalune, Samson et un croque-cailloux

***Lieu :*** chez la famille Lalune

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Un extraterrestre rend visite à une famille.

### *Élément déclencheur*

Un extraterrestre rend visite à la famille Lalune. Madame Lalune, effrayée, appelle aussitôt la police.

### *Particularités du livre*

L'auteure raconte une histoire où il y a un renversement des rôles : la maman a beaucoup d'imagination et s'énerve pour un rien; Samson, le fils, est terre à terre; il raisonne sa maman et la calme.

### *Développement*

Samson, le fils de madame Lalune, ne croit pas aux extraterrestres. Il pense que le visiteur est un *croque-cailloux,* car il ressemble aux croque-cailloux qu'il a vus dans le film *La planète des pierres sauvages*. Le croque-cailloux convoite la télécommande de la télévision. Madame Lalune comprend qu'il veut retourner chez lui à travers le film.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute. Chaque chapitre comprend un titre accrocheur.*

### *Dénouement*

La seule copie du film *La planète des pierres sauvages* est chez Sébastien, l'ami de Samson. Au moment où Samson revient avec le film, trois infirmiers arrivent pour résoudre l'appel téléphonique mystérieux de madame Lalune. Une fois convaincus que tout est normal, les infirmiers repartent. Samson met la vidéo et le croque-cailloux passe à travers l'écran pour retourner chez lui.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On retrouve beaucoup d'adjectifs et de jeux de mots amusants dans le texte.

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *incorrigible, castagnettes, frétille, paillasson, hallucinations, fente.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *partir au galop*
- *faire irruption*
- *blanc comme un fantôme*
- *faire des drames avec des riens*
- *lâcher prise*
- *avoir un cœur d'or*
- *en avoir le cœur net*
- *aussitôt dit, aussitôt fait*
- *éclater de rire*
- *s'en faire pour rien*
- *jouer un mauvais tour*
- *se rendre à l'évidence*
- *ne plus avoir une minute à perdre*
- *laisser filer quelqu'un* (dans le sens de le laisser partir)

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA DÉCOUVERTE DE PETIT-BOND



Thème : **La mort**

***Collection :***

***Auteur :*** Velthuijs, Max

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** PASTEL l'école des loisirs

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 24 |
| ***ISBN :*** | 2211021824 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 20,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Petit-Bond (une grenouille) et ses amis (des animaux)

***Lieu :*** à la campagne

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Petit-Bond trouve un oiseau inanimé.

### *Élément déclencheur*

Petit-Bond trouve un oiseau inanimé dans la forêt.

### *Particularités du livre*

Ce livre présente, de façon poétique et simple, une approche positive envers le cycle de la vie et l'issue de la mort.

### *Développement*

Il part à la recherche de ses amis. Ensemble, ils réalisent que l'oiseau ne dort pas; il est bel et bien mort. S'ensuit alors une discussion sur la mort et le rituel à suivre. Petit-Bond et ses amis traitent le merle avec respect et l'enterrent.

### *Pistes d'exploitation*

- Un bon livre pour discuter de la mort, de façon simple et naturelle.

### *Dénouement*

Après l'enterrement de l'oiseau, la vie reprend son rythme comme avant. Les amis jouent jusqu'au coucher du soleil et entendent un autre merle chanter...

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». Il y a des phrases complexes telles que « Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran. La majorité des verbes sont au présent. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *verger, soucieux, intrigué, clairière, hésite, civière, émus, agenouille.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# DES DENTS POUR LONGTEMPS



Thème : **Hygiène - Les dents**

***Collection :***

***Auteur :*** Larin, Robert

***Illustrateur :*** Michaud, Anne

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660209 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** Patrice, Josée (la dentiste)

***Lieu :*** chez le dentiste

***Temps :*** un matin

***Action :*** Patrice fait une visite chez la dentiste.

### *Élément déclencheur*

Patrice qui vient de fêter ses six ans a hâte d'avoir des dents d'adulte comme plusieurs de ses amis. Il se prépare pour une visite chez sa dentiste, Josée.

### *Particularités du livre*

On retrouve un mot d'une dentiste à la fin du livre. Elle rassure les parents et les enfants par rapport aux visites chez le dentiste.

### *Développement*

Patrice expérimente les différentes étapes d'une visite chez la dentiste :
- les radiographies;
- l'examen des dents;
- la rencontre avec l'hygiéniste;
- les explications de la dentiste sur les caries et la pousse des dents d'adulte.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*
- Amorcer une unité sur l'hygiène dentaire.

### *Dénouement*

Patrice perd sa première dent de lait en mangeant une pomme chez sa tante Claudine.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Le texte comprend beaucoup de dialogues qui allègent le sujet présenté.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte : *odeur, gencives, régal, hygiéniste, bactéries, molaires, cabine de radiographie, fauteuil transformable.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*microscope, crêpe, racine, branle, pressée, photographier.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | ▲ | ▲ | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# EFFIE



Thème : **L'amitié**

***Collection :***

***Auteur :*** Allinson, Beverley

***Illustrateur :*** Reid, Barbara

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 26 x 21 cm |
| ***ISBN :*** | 0590740792 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

L'album comprend un aperçu biographique sur l'auteure et sur l'illustratrice.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute. Les élèves peuvent participer en prononçant les paroles d'Effie, qui sont écrites en gros caractères gras.*

***Personnages :*** Effie (un fourmi)

***Lieu :*** à la campagne

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Effie cherche quelqu'un à qui parler.

***Élément déclencheur***

Effie, la fourmi, cherche quelqu'un à qui parler, mais sa grosse voix fait peur à tout le monde.

***Développement***

Effie fait plusieurs tentatives pour trouver quelqu'un à qui parler parmi ses semblables : une chenille, un papillon, une araignée, un scarabée, une sauterelle. Ils s'enfuient tous au son de sa grosse voix. Un jour, les fourmis de sa fourmillière sont apeurées par une énorme patte qui a menacé de les écraser toutes.

***Dénouement***

Effie respire à fond et crie : *ARRÊTE! ... RESTE LÀ.* L'éléphant, étonné par la voix d'Effie arrête son geste. Effie sauve la vie de ses semblables et en plus, elle se trouve un ami.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Les paroles d'Effie, écrites en gros caractères gras, ajoutent un élément jeu à l'histoire, ce qui facilite et simplifie la compréhension du texte.

## *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page imitant la pâte à modeler.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *s'enfuir, tortillant, hurle, déçue, scarabée, massée, apeuré, agileté, acclamation, timide, rater.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*fourmilière, zigzaguant, sauterelle, araignée, énormément.*

## *Expressions*

- *à tue-tête*
- *tourner comme une toupie*
- *à toute vitesse*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ● |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ÉRIC EST ALLERGIQUE



Thème : **Hygiène - Les allergies**

***Collection :***

***Auteur :*** Harrison, Troon

***Illustrateur :*** Fernandes, Eugenie

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** Éric

***Lieu :*** dans le quartier

***Temps :*** pendant l'été

***Action :*** Éric trouve des familles d'accueil pour ses animaux auxquels il est allergique.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 0590160214 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Élément déclencheur*

Éric, qui adore les animaux, se met malheureusement à souffrir d'allergies. Il doit trouver d'autres familles pour ses amis à poil.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Éric réfléchit à la décision qu'il doit prendre. Il trouve cela bien difficile de se débarrasser de ses animaux, surtout de Pipo son chien. Pour l'aider à faire cette transition, sa mère lui achète un petit poisson.

### *Pistes d'exploitation*

- Excellente histoire pour amorcer une unité en hygiène au sujet des allergies. Ce livre traite bien le côté émotif de l'enfant qui souffre d'allergie.

### *Dénouement*

Après un temps d'adaptation, Éric en vient à apprécier son petit poisson qui ne lui cause pas d'allergie. Il l'amène avec lui partout où il va. Éric se demande alors combien d'autres animaux du même genre il pourrait aussi aimer.

## Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison.» qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. L'histoire est entrelacée d'humour, d'empathie, de tristesse et présente une résolution de problème positive et réaliste.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *propriétaire, animalerie, encombré, pelotes (de laine), pédiatre, moisissures, nocturne, miaulement, frétille.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*éternuer, infirmière, ascenseur.*

### *Expressions*

- *prendre du poids*
- *perdre son entrain*
- *traîner à ne rien faire*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | ▲ | ▲ |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ● |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ET PUIS EDGAR EST ARRIVÉ...



Thème : **La famille**

***Collection :***

***Auteur :*** Clarke, Gus

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Éditions du Seuil

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 18 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 2020128136 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 27,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

- Amorcer une discussion sur les sentiments que l'on ressent lorsqu'un nouveau membre s'ajoute à la famille et comment s'adapter à cette nouvelle situation.

***Personnages :*** Félix et Edgar

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant quelques années

***Action :*** Les changements qu'apporte l'arrivée d'un nouveau bébé.

***Élément déclencheur***

Félix, enfant unique, aime bien sa vie. Un jour, tout change avec l'arrivée de son frère nouveau-né.

***Développement***

Félix a l'impression que plus personne ne l'aime. Cela n'est pas évident de partager l'attention avec Edgar. Mais petit à petit, les choses tombent en place et Félix et Edgar en arrivent à bien s'apprécier l'un l'autre.

***Dénouement***

Puis un jour, les choses changent encore avec l'arrivée de Clotilde, leur petite sœur.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et utilisées selon une structure cumulative : *Tout le monde aimait Félix; Ses parents et ses grands-parents l'adoraient...; ... tous ses copains, bien sûr, l'appréciaient...* On ne trouve généralement qu'une seule phrase sous chaque illustration, pleine page et en couleurs. La majorité des verbes sont à l'imparfait.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots : *copains, appréciaient, sympathique, étonnement, moche.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

- *avoir l'impression de*
- *se faire du souci*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE FIDÈLE COMPAGNON DE GRAND-PÈRE



Thème : **Les devinettes**

***Collection :***

***Auteur :*** Leduc, Mario

***Illustrateur :*** Beaulieu, Jean-Pierre

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660489 |
| ***Parution :*** | 1998 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** grand-père

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** s.o.

***Action :*** Qui est le compagnon de grand-père?

### *Élément déclencheur*

Le lecteur, à l'aide d'indices, doit deviner qui est le compagnon de grand-père.

### *Particularités du livre*

Le texte est écrit en gros caractères gras.
L'histoire est présentée en forme de devinettes.

### *Développement*

Chaque nouvelle page apporte un nouvel indice, neuf en tout. Est-ce un chien, un singe, un chat, un perroquet, un pingouin, un cygne, un crocodile ou un flamant rose?

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

La réponse à la devinette saura faire rire. Le fidèle compagnon de grand-père est bien son dentier.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. L'auteur utilise une variété de types de phrases : déclaratives (affirmative et négative), exclamatives, interrogatives, coordonnées et complexes.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations pleine page présentent chaque indice d'une façon humoristique.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *particulier, entretenir, régulièrement, fidèle*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# UNE FOLLE JOURNÉE



Thème : **Les animaux**

***Collection :*** KIDPOCKET

***Auteur :*** Maddox, Tony

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Les éditions Pocket

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 |
| ***Dimensions :*** | 11 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2266069683 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute et se prête bien également à la lecture autonome pour le lecteur débutant.*

***Personnages :*** Fergus (le chien) et Pierrot (le fermier)

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Fergus garde les animaux de la ferme.

***Élément déclencheur***

Le fermier part au marché et demande à Fergus de bien surveiller les animaux.

***Développement***

Les animaux envahissent la maison du fermier pendant que Fergus enterre son os :
- les poules et les canards s'installent devant le téléviseur;
- la famille cochon mange dans la cuisine;
- la vache prend un bain moussant...

***Dénouement***

Fergus réussit à chasser tous les animaux dehors avant le retour du fermier. Mais où est passée la vache?

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison» qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *pommeraie, surveillant, picorent, barbotent, enclos, verger, brouter, attablé, prélasse, gémit, pré.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*confortablement, catastrophe, soulagement.*

### *Expressions*

- *à toute allure*
- *C'était moins une!*
- *Tu parles!*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# FRAMBOISES



Thème : **Se perdre en forêt**

***Collection :*** Mes premières découvertes de la lecture

***Auteur :*** Bichonnier, Henriette

***Illustrateur :*** Chabot, Jean-Philippe

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 25 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070593223 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

***Personnages :*** Minette Frisette (une petite fille) et des animaux de la forêt

***Lieu :*** à la campagne

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Minette se perd dans la forêt en cueillant des framboises

### *Élément déclencheur*

Minette Frisette veut aller cueillir des framboises dans la forêt.

### *Particularités du livre*

Livret pour les débutants qui présente la lecture sous forme de jeux avec des mots-images, des pages-miroirs, des pages découpées, des fenêtres-surprises, des dépliants, des auto-collants, des volets à soulever, des films transparents. Les pages sont plastifiées. Cette collection contient douze titres en tout.

### *Développement*

Ses parents lui donnent la permission en l'avertissant de ne pas aller trop loin. Minette cueille les framboises, sans trop regarder autour d'elle, jusqu'au moment où elle ne trouve plus de framboises et elle se retrouve au milieu de la forêt.

### *Pistes d'exploitation*

- Discuter des précautions à prendre pour ne pas s'égarer ou des choses à faire si on se perd.

### *Dénouement*

Des animaux, dont un est pilote d'avion, viennent à son aide pour la ramener chez elle. Les animaux décident de mettre des panneaux dans la forêt afin que les enfants ne se perdent plus.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

L'histoire de Minette Frisette est racontée à différents temps : le présent, l'imparfait et le passé simple. Les phrases sont généralement simples, quelques-unes comportent deux propositions. L'auteur recourt souvent à la séquence cumulative : *Minette Frisette habitait une maison blanche dans un village près de la montage. Sur la montagne, il y avait une forêt. Et dans la forêt, il y avait un sentier.*

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. L'humour et la présentation du texte sous forme de jeux (des mots-images, des pages-miroirs, des pages découpées, des fenêtres-surprises, etc.) sauront piquer l'intérêt du jeune lecteur.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La disposition graphique (ex : dans, derrière, sous) et la grosseur des caractères (ex. : petits, gros, géants) aident à la compréhension de certains termes. Les mots en caractères gras dans le texte indiquent qu'ils sont illustrés dans la page : *hélice, réglages, survoler.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*sentier, framboises, buissons, cueillir, géantes, escargot, milieu, soupirer, prévenir, aviateur, essence, panneaux.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# FRÉDÉRIC, LE PETIT COCHON ÉLECTRIQUE



Thème : **Noël**

***Collection :***

***Auteur :*** Tremblay, Carole

***Illustrateur :*** Leclercq, Béatrice

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660330 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** Frédéric (un petit cochon) et la famille de Toto (un petit garçon)

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** pendant quelques mois (de l'été à l'hiver)

***Action :*** Frédéric veut sortir de l'ordinaire.

***Élément déclencheur***

Frédéric rêve de sortir de l'ordinaire. Un jour, pendant un gros orage, il est frappé par un éclair et devient électrique.

***Particularités du livre***

***Développement***

La famille du fermier trouve toutes sortes de façons géniales pour utiliser Frédéric. Frédéric est heureux parce qu'il est extraordinaire et il accompagne la famille du fermier partout : à l'intérieur de la maison, à la plage, au marché.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Concevoir une affiche nommant les avantages de posséder un cochon électrique.

***Dénouement***

Frédéric est heureux de ses pouvoirs électriques jusqu'à ce que Noël arrive. Le fermier l'installe près du gros sapin dans la cour et branche les lumières dans son museau. Frédéric est seul et il a froid. Il s'ennuie de sa famille. Il fait un vœu en voyant passer une étoile filante. Son vœu se réalise. Il est heureux d'être redevenu quelqu'un d'ordinaire.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». La majorité des verbes sont au présent. Le texte contient beaucoup de structures répétitives.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit. Quelques mots peuvent cependant causer un problème : *étoile filante, porcherie, museau, frigorifié.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *faire un vœu*
- *queue en tire-bouchon*
- *en chœur*
- *heureux comme un roi*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# GÉRALDINE ET SA TEMPÊTE DE NEIGE



Thème : **L'hiver**

***Collection :***

***Auteur :*** Keller, Holly

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 0590737090 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Géraldine (un petit cochon)

***Lieu :*** chez Géraldine

***Temps :*** pendant un jour et une nuit

***Action :*** Géraldine attend sa première tempête de neige.

### *Élément déclencheur*

Le papa de Géraldine entend à la radio qu'il y a une grosse tempête qui s'en vient.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Géraldine fait le guet. Elle voit les voisins qui se préparent : madame Denis revient du marché avec beaucoup de pommes, monsieur Pierre revient de la bibliothèque avec beaucoup de livres, oncle Albert fixe un chasse-neige à l'avant de son camion. À la fin de la journée, Géraldine commence à douter que la tempête viendra.

### *Pistes d'exploitation*

### *Dénouement*

Au milieu de la nuit, la neige arrive douce et silencieuse. À son réveil, Géraldine entend le chasse-neige de l'oncle Albert et sait que la neige est là. Elle se rend sur la plus haute colline du parc pour glisser avec son traîneau.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. Le texte contient des structures répétitives qui rendent l'histoire prévisible et en facilitent la compréhension.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *grenier, surveiller, heurter, marmonner, réserve, mangeoire, guetter, trompés.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *faire le guet*
- *se racler la gorge*
- *faire signe de la main*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |

| COMPRÉHENSION ÉCRITE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE GILET DE GRAND-PAPA






Thème : **Un vêtement favori**

***Collection :***

***Auteur :*** Watson, Joy

***Illustrateur :*** Hodder, Wendy

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 059024132X |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Grand-papa et Grand-maman

***Lieu :*** dans le voisinage

***Temps :*** quelques jours

***Action :*** Grand-papa cherche un nouveau gilet.

### *Élément déclencheur*

Grand-maman constate que Grand-papa a besoin d'un nouveau gilet.

### *Particularités du livre*

Ce livre est la suite du conte *Les pantoufles de grand-papa,* de la même auteure et de la même illustratrice.

### *Développement*

Grand-papa est d'accord. Grand-maman donne donc le vieux gilet de Grand-papa ainsi que d'autres vieux vêtements à un entrepôt de vêtements usagés. Grand-papa se rend au centre-ville et essaie de trouver un nouveau gilet qui lui plaît. Il en essaie dans plusieurs magasins, mais sans succès.

### *Pistes d'exploitation*

### *Dénouement*

Fatigué et découragé, il se rend à l'arrêt d'autobus et aperçoit un magasin de vêtements usagés. Il entre et trouve son gilet tout raccommodé. Il revient à la maison, fier de sa trouvaille.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *trouées, décousu, soupire, usé, rayonne, étonnée, raccommode, déçu, retire.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*fièrement, exactement.*

### *Expressions*

- *froncer les sourcils*
- *avaler de travers*
- *avoir raison*
- *changer d'avis*
- *ne pas faire l'affaire*
- *ne pas pouvoir dire un mot*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ● |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# GRAND-MAMAN A PERDU LA VOIX



Thème : **Les problèmes de voix**

*Collection :* Les Copains d'Arnold

*Auteur :* Edwards, F. B.

*Illustrateur :* Bianchi, J.

*Éditeur :* Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

*Origine :* Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 21 |
| ***ISBN :*** | 762574897 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

*Personnages :* grand-maman, Mélodie et Arnold (des cochons)

*Lieu :* dans le voisinage

*Temps :* pendant une journée

*Action :* Mélodie et Arnold cherchent la voix de grand-maman.

### *Élément déclencheur*

La grand-maman de Mélodie et Arnold ne peut pas venir les visiter, car elle a perdu la voix.

### *Particularités du livre*

On retrouve les titres suivants dans la même collection : *Alerte à l'école des Azalées, Arnold ne veut plus se laver!, Une Nuit au lac Wassayoupi, Mélodie ne veut pas dormir.*

### *Développement*

Mélodie et Arnold partent alors à la recherche de la voix de grand-maman. Ils vont aux endroits que fréquente grand-maman : à la patinoire, à l'opéra, au centre sportif, à la salle de lutte, partout dans la ville. Aucun succès.

### *Pistes d'exploitation*

- Initier un projet sur des expressions idiomatiques. Créer des affiches ou un mini-dictionnaire qui illustrent les expressions choisies.

### *Dénouement*

En arrivant chez grand-maman, ils sont surpris de voir qu'elle peut encore parler. Grand-maman les rend encore plus perplexes lorsqu'elle déclare qu'elle a *juste un petit chat dans la gorge.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». La structure est répétitive : les mêmes mots de relation (*dans, sous, sur, derrière)* sont utilisés dans la présentation de chaque lieu de recherche où se rendent Mélodie et Arnold.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page. Les deux expressions : *perdre la voix* et *avoir un chat dans la gorge* sont illustrées de façon concrète, ce qui en facilite la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *pâtisserie, beignets, guichet, cabossé, parcourent, voix rauque*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*patinoire, (danse) aérobique, autographe, parapluie.*

### *Expressions*

- *c'est affreux!*
- *perdre la voix*
- *avoir un chat dans la gorge*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ● |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA GROSSE PATATE



Thème : **L'entraide**

***Collection :***

***Auteur :*** Davis, Aubrey

***Illustrateur :*** Petricic, Dusan

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 29 |
| ***Dimensions :*** | 26 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 0590166824 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 8,99 $ |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Une excellente histoire à être racontée par l'enseignante. Le livre se prête bien également à la lecture partagée - les élèves peuvent lire à voix haute les paroles du dialogue écrites en gros caractères.*

***Personnages :*** le fermier et sa famille

***Lieu :*** dans le jardin

***Temps :*** pendant l'été

***Action :*** Le fermier essaie de récolter sa patate.

***Élément déclencheur***

Un fermier sème une patate. Mais, lorsque vient le temps de l'arracher, la grosse patate reste bien enfoncée dans la terre.

***Développement***

Le fermier appelle donc à l'aide. Un par un, ils viennent tous l'aider: sa femme, sa fille, le chien, le chat, la souris.

***Dénouement***

Tous ensemble, ils réussissent à sortir la patate de terre. Celle-ci est tellement grosse qu'ils ont assez de popote de patate pour inviter tout le village.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# L'HORLOGE S'EST ARRÊTÉE



Thème : **La mort**

***Collection :***

***Auteur :*** Dubé, Jasmine

***Illustrateur :*** Daigle, Sylvie

***Éditeur :*** Pierre Tisseyre

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 20 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2890513939 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |

***Personnages :*** la famille d'oncle Martin

***Lieu :*** du salon funéraire au cimetière

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** La mort d'oncle Martin.

***Élément déclencheur***

La famille se prépare pour se rendre au salon funéraire.

***Particularités du livre***

Cet album est à la fois narratif et informatif. L'histoire explique d'une façon simple et positive toutes les étapes rattachées au décès et aux funérailles. Les funérailles sont décrites selon les rites de l'Église catholique.

***Développement***

La maman explique à son jeune garçon la mort d'oncle Martin. Elle lui parle de l'accident et de la différence entre la mort et le sommeil. Elle explique ce qui se passe au salon funéraire, aux funérailles, à l'enterrement, etc. Chaque étape est expliquée à l'aide d'une comparaison facile à comprendre pour un enfant. Les différentes émotions reliées au deuil sont abordées avec délicatesse.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Dénouement***

Le jeune garçon réalise que son oncle ne sera plus là avec lui, mais que les bons souvenirs garderont sa mémoire vivante.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Il y a des phrases complexes telles que « Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et augmentent l'intérêt du lecteur.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte. Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte : *salon funéraire, registre, cercueil, corbillard, encens, cimetière, enterrement, chagrin, (pierre) tombale.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | ▲ | ▲ |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# IL SUFFIT DE PASSER LE PONT



Thème : **Le conte classique**

***Collection :*** KIDPOCKET

***Auteur :*** Hooks, William H.

***Illustrateur :*** Cornuel, Pierre

***Éditeur :*** Les éditions Pocket

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 11 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2266057944 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** trois chevreaux

***Lieu :*** dans les montagnes

***Temps :*** pendant quelques semaines

***Action :*** Les animaux veulent traverser un pont.

### *Élément déclencheur*

Les trois frères chevreaux et leurs amis ont tous mangé l'herbe sur un côté de la vallée. Pour brouter l'herbe de l'autre côté, ils doivent passer un pont contrôlé par un troll.

### *Particularités du livre*

Un petit livre-jeu où le texte est allégé et simplifié par des « mots dessins » et des mots en couleurs. On fait la liste des mots dessins à la fin du livre et on en donne l'équivalent écrit.

### *Développement*

Deux des chevreaux trompent le troll, chacun leur tour, et réussissent à traverser le pont.

### *Pistes d'exploitation*

- Ce conte se prête bien à une lecture partagée. Le premier lecteur lit le texte principal, tandis que le deuxième lecteur lit les mots dessins.

### *Dénouement*

Le troisième chevreau décide de faire basculer le troll par-dessus le pont, en le chargeant avec ses cornes. Ainsi, tous les animaux ont la chance de traverser le pont et de se délecter d'herbe tendre.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. Le texte est rempli de structures répétitives qui donnent du rythme au conte et en facilitent la compréhension.

## *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs. Le texte contient beaucoup de mots remplacés par des dessins et des mots écrits en couleurs.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots : *épouvantés, gambader, brouter, régaler, précipiter, sinueux, trémousser.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

- *(valser) en cadence*
- *Zut! Flûte! et crotte de bique!*
- *Ôte-toi de ma vue!*
- *Par ma barbe!*
- *faire un vol plané...*
- *tomber la tête la première*
- *battre la mesure*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | ● |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# JE T'AIMERAI TOUJOURS



Thème : **L'amour**

***Collection :***

***Auteur :*** Munsch, Robert

***Illustrateur :*** McGraw, Sheila

***Éditeur :*** Firefly Books Ltd.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 0920668496 |
| ***Parution :*** | |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

Le roman comprend un aperçu biographique sur l'auteur et sur l'illustratrice.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** une maman et son garçon

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** des années

***Action :*** Une berceuse traverse les âges et exprime l'amour d'un parent pour son enfant.

***Élément déclencheur***

Une jeune maman tient dans ses bras son nouveau-né et lui chante une berceuse d'amour :

*Je t'aimerai toujours,*
*La nuit comme le jour,*
*Et tant que je vivrai,*
*Tu seras mon bébé.*

***Développement***

Le petit garçon traverse l'enfance, l'adolescence et devient adulte. Sa mère, pendant la nuit, lui chante toujours la même berceuse. Et puis le jeune homme fonde son propre foyer. La maman vieillit.

***Dénouement***

Devenue vieille et malade, la maman ne peut plus chanter la berceuse. C'est au fils maintenant de la prendre dans ses bras et de lui chanter le refrain d'amour. De retour chez lui, il chante la même berceuse à sa petite fille.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant. La berceuse, que chante la maman, apparaît sept fois dans l'histoire. La majorité des verbes sont à l'imparfait.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et augmentent l'intérêt du lecteur.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *emparer, contempler, accoutrements, colosse.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*bibliothèque, réfrigérateur, aliments, agenouillant, bizarre.*

### *Expressions*

- *sur la pointe des pieds*
- *dormir à poings fermés*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# JÉRÉMIE APPREND À LIRE



Thème : **Le respect**

*Collection :*

*Auteur :* Bogat, Jo Ellen

*Illustrateur :* Fernandez, L. et R. Jacobson

*Éditeur :* Les éditions Scholastic

*Origine :* Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 25 cm |
| ***ISBN :*** | 0590124080 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 8,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

*Personnages :* Jérémie et Julianna

*Lieu :* à la campagne

*Temps :* pendant quelques semaines

*Action :* Jérémie, un vieillard, apprend à lire.

### *Élément déclencheur*

Jérémie est grand-père et travaille bien à sa ferme. Il sait comment faire beaucoup de choses, mais il ne sait pas lire. Un jour, il déclare à son frère et à sa femme qu'il veut apprendre à lire.

### *Particularités du livre*

Le roman comprend un aperçu biographique sur l'auteure et sur les illustratrices.

### *Développement*

Julianna, son épouse, l'encourage. Jérémie décide alors d'aller à l'école avec les enfants du coin. Les enfants et l'enseignante lui montrent gentiment comment lire et écrire. En retour, Jérémie enseigne le chant de la mésange aux enfants et donne le secret de sa compote de pommes à madame Lalime.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Amorcer une discussion sur l'importance d'apprendre à lire à n'importe quel âge et le respect qu'il faut avoir envers des personnes qui veulent s'améliorer.

### *Dénouement*

Un jour, Jérémie partage son nouveau plaisir avec Julianna en lui lisant des poèmes. Julianna exprime alors le désir d'apprendre à lire aussi.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page en couleurs, facilitent la compréhension et augmentent l'intérêt du lecteur.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *sève, savoureux, empreintes, améliorer, ombragée, recueil.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*tomates, concombres, galettes, gentiment, tailler.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| CO1 | Besoin d'information | | | | |
| CO2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 | Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE LIVRE DE LA TORTUE - COLLECTION



Thème : **La famille**

***Collection :*** Le livre de la tortue

***Auteur :*** collectif

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Éditions Gamma - École Active

***Origine :*** Espagne

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 15 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 3,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** variés (des astres aux animaux, des êtres humains aux géants)

***Lieu :*** divers

***Temps :*** variable

***Action :*** Les personnages vivent des situations amusantes.

### *Élément déclencheur*

Chaque petit épisode découle du vécu du jeune lecteur à partir d'une situation vraisemblable (des jeux, des jours de fête, des relations familiales, des émotions).

### *Particularités du livre*

La collection contient 7 titres : *La lune et les miroirs, Les nuages, Voilà les géants, Mon perroquet, Choisis un main, Il était une fois un coq..., Le jeu des voitures.*
Chaque titre se vend à l'unité.

### *Développement*

Chaque page ajoute un élément nouveau au récit :
« *Aujourd'hui, Gabriel a six ans. / Sa tante lui achète un joli petit perroquet. / Joyeux anniversaire, Gabriel! / Gabriel aimerait voir le perroquet d'un peu plus près.* » Chaque élément est présenté par une phrase simple et courte et accompagné d'une illustration en couleurs. Les illustrations sont simples, animées et humoristiques.

### *Pistes d'exploitation*

### *Dénouement*

Chaque épisode se termine de façon surprenante et/ou amusante. Les auteurs piquent l'intérêt du jeune lecteur en ajoutant des éléments humoristiques : la lune vaniteuse se regarde dans un seau d'eau, le perroquet s'échappe de la cage.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire. Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LOULOU, FAIS TA GRANDE!



Thème : **Un premier voyage seul**

***Collection :*** Carrousel - Petit Roman

***Auteur :*** Brochu, Yvon

***Illustrateur :*** Jorisch, Stéphane

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 59 (9 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 276258115 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |

***Personnages :*** Loulou (une petite fille)

***Lieu :*** dans le train

***Temps :*** pendant une nuit et un jour

***Action :*** Loulou prend le train pour la première fois.

***Élément déclencheur***

Loulou n'arrive pas à s'endormir. Elle est un peu craintive de prendre le train seule pour rendre visite à ses grands-parents.

***Particularités du livre***

Chaque chapitre est présenté par un court titre accrocheur.

***Développement***

Loulou raconte les différentes étapes de son voyage et partage ses joies et ses peurs. Le roman abonde en réflexions honnêtes d'un jeune enfant : *Mes parents utilisent souvent ces trois petits mots : « Fais ta grande! » Et c'est toujours, bien sûr, après m'avoir dit de faire quelque chose qui me déplaît beaucoup*.

***Pistes d'exploitation***

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*

***Dénouement***

Arrivée à sa destination, Loulou est accueillie chaudement par ses grands-parents. Ils lui font aussi la surprise de l'amener voir le spectacle *Casse-Noisette*.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison» qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *faire sa grande*
- *tourner dans tous les sens*
- *sous le coup de l'émotion*
- *pouffer de rire*
- *ne plus en finir*
- *Je vous en prie...*
- *faire signe da la main*
- *folle de joie*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA LUEUR DU MATIN



Thème : **La mort et le deuil**

***Collection :***

***Auteur :*** Merrifield, Margaret

***Illustrateur :*** Collins, Heather

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** maman, Maxime et Marguerite (des jumeaux)

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** deux à trois ans

***Action :*** La maman meurt du sida.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2762581257 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Élément déclencheur*

Ce livre éducatif pour les enfants - cet ouvrage traite du VIH et du sida et aborde le processus de l'adieu.

La maman de Maxime et Marguerite (des jumeaux de cinq ans) est atteinte du sida. Elle est encore à la maison et peut prendre soin d'eux, mais un jour elle doit rentrer à l'hôpital.

### *Particularités du livre*

On retrouve en annexe :
- un tableau illustré de gestes à poser et de phrases à éviter pour affronter ou parler de la mort;
- des renseignements concernant la mort, le deuil et le soutien moral;
- une liste de lectures suggérées (pour enfants et pour adultes).

### *Développement*

La maman prépare ses enfants pour son départ éventuel et répond honnêtement à leurs questions :
- ce qu'est le sida;
- où les gens vont lorsqu'ils meurent;
- qui prendra soin d'eux après sa mort;
- ce qu'il faut faire pour profiter du temps qu'il leur reste.

Les enfants éprouvent des sentiments confus : la colère, la peur, la tristesse et les expriment l'un à l'autre et à des adultes autour d'eux.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

La maman meurt. On parle des funérailles, du deuil des enfants et de l'espoir aussi, car même s'ils ne peuvent plus voir leur maman, ils peuvent toujours l'aimer.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le texte, présenté à toutes les deux pages, est assez long (quatre paragraphes), mais on utilise un vocabulaire assez facile. Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, cernent avec délicatesse et justesse les émotions que vivent les jeunes enfants.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *rétablir, bagarrons, sages, courtepointes, funérailles.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*naissance, merveilleuse, fièvre, espadrilles, jumeaux, médicaments.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | ▲ | ▲ |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES LUTINS DE NOËL





Thème : **Noël**

***Collection :***

***Auteur :*** Major, Henriette

***Illustrateur :*** Poulin, Stéphane

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| **Pages :** | 27 |
| **Dimensions :** | 23 x 30 cm |
| **ISBN :** | 2762525705 |
| **Parution :** | 1987 |
| **Prix :** | 7,95 $ |

***Personnages :*** Les lutins Bing et Bong et Ping et Pong

***Lieu :*** au pays nordique et au pays d'Ailleurs

***Temps :*** quelques semaines avant Noël

***Action :*** Bing et Bong partent à la recherce de boules d'arbre de Noël.

### *Élément déclencheur*

La récolte des boules d'arbre de Noël est mauvaise au pays nordique. Bing et Bong décident d'aller au pays d'Ailleurs, car il est impensable de laisser les arbres de Noël tout nus.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Des animaux (un papillon et des canards) aident Bing et Bong à se rendre au pays d'Ailleurs qui se retrouve dans la mer des Antilles. Là, la récolte est extraordinaire. Ils rencontrent Ping et Pong et ensemble, ils décident de faire un échange de boules et d'ampoules entre le Nord et le Sud.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

D'autres animaux (une baleine et un orignal) aident Bing et Bong à transporter les boules au Nord. C'est ainsi qu'on a obtenu des arbres de Noël magnifiques cette année-là, grâce à l'apport des productions d'Ailleurs. Et encore de nos jours, Bing et Bong continuent à cultiver et à importer les plus belles décorations de Noël.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de ce conte de Noël

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte : *embêté, ardent, plantation, arbustes, pâlottes, chef d'escadrille, routier, efficacité, déboucher, bariolées, éblouis, flânerie, séjour, cachalot, cargaison.* Les mots les plus difficiles peuvent être substitués par l'enseignante, selon les besoins des élèves.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *devenir les meilleurs amis du monde*
- *arriver à bon port*
- *faire de l'animal-stop*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MAIS OÙ LES FÉES DES DENTS VONT-ELLES CHERCHER TOUT CET ARGENT?



Thème : **Les fées des dents**

***Collection :***

***Auteur :*** Luppens, Michel

***Illustrateur :*** Béha, Philippe

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 292066042X |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** les fées des dents

***Lieu :*** dans l'atelier des fées

***Temps :*** s.o.

***Action :*** Différents endroits possibles où les fées trouvent de l'argent.

### *Élément déclencheur*

Le titre amène le jeune élève à se poser des questions sur la coutume des fées et des premières dents perdues.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

L'auteur invente plusieurs hypothèses amusantes comme réponse à la question du titre. Trouvent-elles l'argent au bingo, à la loterie, avec une baguette magique, au fond des mers, chez de riches cousins?

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Former l'oreille du jeune élève à la forme interrogative.
- Amorcer une discussion sur d'autres hypothèses amusantes au sujet des fées des dents.

### *Dénouement*

L'histoire se termine en avançant une autre hypothèse : Les fées perdent-elles également leurs dents?

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve plusieurs phrases interrogatives : *Organisent-elles des bingos? Retournent-elles des pièces perdues?*

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *transformer, fabriquer, récupérer, déposer*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*organiser, baguettes magiques.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MAIS QUE FONT LES FÉES AVEC TOUTES CES DENTS?



Thème : **Les fées des dents**

***Collection :***

***Auteur :*** Luppens, Michel

***Illustrateur :*** Béha, Philippe

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660136 |
| ***Parution :*** | 1989 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** les fées des dents

***Lieu :*** dans l'atelier des fées

***Temps :*** s.o.

***Action :*** Ce que font les fées avec les dents.

***Élément déclencheur***

Le titre amène le jeune élève à se poser des questions sur la coutume des fées et des premières dents perdues.

***Particularités du livre***

***Développement***

L'auteur invente plusieurs hypothèses amusantes comme réponse à la question du titre. En font-elles des collections, des colliers, des caracas, des dentiers?

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Former l'oreille du jeune élève à la forme interrogative.
- Amorcer une discussion sur d'autres hypothèses amusantes au sujet des fées des dents.

***Dénouement***

L'histoire se termine par une autre hypothèse : Les fées rendent-elles aussi visite aux animaux?

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve plusieurs phrases interrogatives : *En font-elles des colliers? Choisissent-elles les plus pointues pour fabriquer des scies?*

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *événement, dentiers, déguiser, utiliser, obtenir.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*collectionner, arrondir, simplement.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MANTEAU TU N'AURAS PAS MA PEAU!



Thème : **L'humour**

***Collection :*** Limonade

***Auteur :*** Gates, Susan

***Illustrateur :*** Lizatovic, Josip

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 64 (5 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 13 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2762580536 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 0,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

Le roman comprend un aperçu biographique sur l'auteure et sur l'illustratrice. On retrouve plusieurs autres titres dans la même collection : *Capitaine Cabure, Le Croque doigts, Le Cadeau surprise, Un Papa en papier, Barbe-Rose, pirate*. À la fin du roman, on présente un aperçu des autres romans de cette collection.

***Pistes d'exploitation***

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*

- Faire une lecture partagée avec un élève d'un niveau plus avancé qui lit le texte principal, accompagné du lecteur débutant qui lit le texte dans les bulles du dialogue.

***Personnages :*** Vincent et son nouveau manteau

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Vincent devient propriétaire d'un manteau peu ordinaire.

***Élément déclencheur***

Vincent a besoin d'un nouveau manteau, mais il trouve que le manteau rouge usagé qu'a choisi sa maman ne lui plaît pas du tout.

***Développement***

De plus, le nouveau manteau de Vincent lui cause beaucoup d'ennuis :
- il le tient prisonnier quand sa maman n'est pas là;
- il dévore les lettres de l'école, ses gants et son petit rat;
- il mange ses jeux électroniques.

Un soir, Vincent a un terrible combat avec le manteau qui est trop abîmé pour être porté.

***Dénouement***

Maman doit alors laver le manteau qui rétrécit et change de couleur. Vincent est heureux, il ne peut plus le porter. Toutefois, il avertit le prochain qui a le malheur de l'acheter à une vente de charité : *Prends bien garde au manteau, car il n'a pas l'air dangereux.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots. Le texte comprend beaucoup de qualificatifs : *orteils recroquevillés, manteau diabolique, dents étincelantes* et des verbes imagés : *rougeoyer, engloutir, gémir.*

### *Rôle des illustrations*

Le texte contient de petits dessins en noir et blanc qui illustrent, de façon humoristique, les éléments clés du récit. Les dessins contiennent des bulles qui racontent une histoire à l'intérieur du texte principal.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte : *remuer, englouti, cramponner, diabolique, mâchonnés, mâchouiller, recroquevillé, penaud, visqueux.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*immédiatement, précaution, squelettique, rougeoyait.*

### *Expressions*

- *froncer les sourcils*
- *foudroyer du regard*
- *aussi bouffi qu'un crapaud*
- *attirer des ennuis*
- *sage comme une image*
- *être hors de soi*
- *pour l'amour du ciel!*
- *vente de charité*
- *ne pas être dupe*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA MEILLEURE MAÎTRESSE DU MONDE



Thème : **L'honnêteté**

*Collection :* Je peux lire! - Niveau 3

*Auteur :* Chardiet, B. / Maccarone, G.

*Illustrateur :* Karas, G. Brian

*Éditeur :* Les éditions Scholastic

*Origine :* États-Unis

| | |
|---|---|
| *Pages :* | 30 |
| *Dimensions :* | 15 x 23 cm |
| *ISBN :* | 059016029 |
| *Parution :* | 1996 |
| *Prix :* | 5,99 $ |
| *Traduction :* | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection contient des histoires intéressantes et simples qui rendent la lecture amusante. Conçues en fonction du vocabulaire et de la longueur des phrases, ces histoires sont classées par niveau de difficulté.

### *Pistes d'exploitation*

- Amorcer une discussion sur l'importance de demander de l'aide lorsqu'on a un problème.

*Personnages :* Brigitte, madame Guay

*Lieu :* à l'école

*Temps :* pendant quelques jours

*Action :* Brigitte raconte un mensonge.

### *Élément déclencheur*

Brigitte est choisie par sa maîtresse, madame Guay, pour aller porter un message à une autre enseignante dans l'école.

### *Développement*

Une fois sortie de la salle de classe, Bigitte réalise qu'elle ne sait pas où livrer le message, mais elle essaie de se débrouiller seule. Après plusieurs essais, Brigitte met le message dans sa poche, rentre dans sa classe et fait croire que le message a été livré.

### *Dénouement*

Brigitte est malheureuse de son mensonge. Lorsqu'elle retourne à l'école, elle avoue son erreur à madame Guay. Son enseignante la félicite de son courage et lui fait promettre de ne jamais hésiter à poser une question lorsqu'elle a un problème.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*étui à crayons, chuchotement, froissé, idiote, corridor, rapidement, ridicule, mensonge, malheureuse, vérité.*

### *Expressions*

- *se rendre ridicule*
- *jeter un coup d'œil*
- *trouver le sommeil*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ● |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MA MÈRE LA GRENOUILLE!



Thème : **L'amitié et l'humour**

***Collection :***

***Auteur :*** Dadey, Debbie

***Illustrateur :*** Williams, Richard A.

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 55 (8 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 13 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 0590165682 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Jacques, sa famille, son voisin Carlo

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Jacques croit que sa mère s'est changée en grenouille.

### *Élément déclencheur*

Jacques est au désespoir en apercevant une verrue sur sa main. Pour le rassurer, sa maman lui embrasse la main et lui dit que demain, elle ira chercher un médicament pour faire disparaître cette verrue.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Le lendemain matin, Jacques est bouleversé pour plusieurs raisons :
- sa verrue semble avoir grossi;
- sa mère n'est pas là;
- sa sœur lui raconte l'histoire des personnes qui se transforment en grenouilles, si elles touchent une verrue;
- Jacques aperçoit une grosse grenouille dans la cuisine;
- Carlo, un voisin, lui suggère d'embrasser la grenouille pour ravoir sa maman.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Jacques ne peut se décider à embrasser la grenouille, mais il réussit à lui souffler un baiser avant qu'elle se sauve. Peu après, Maman arrive avec une bouteille *Antiverrue*.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Il y a des phrases complexes telles que « Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On retrouve beaucoup de comparaisons : *comparé à ma verrue, un bouledogue ressemble à Cendrillon.*

### *Rôle des illustrations*

Le texte contient de petits dessins en noir et blanc qui illustrent, de façon humoristique, les éléments clés du récit.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots : *rigoler, démange, bouteur, emparer, farfelu, proéminentes, prélasser, furtivement.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*ordures, couvercle, bouledogue, amélioration, gâchis.*

### *Expressions*

- *éclater de rire*
- *avoir la chair de poule*
- *aller de pire en pire*
- *allez ouste!*
- *se tordre de rire*
- *être fleur bleue*
- *avoir le moral bas*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# UN MERVEILLEUX PETIT RIEN!



Thème : **Un vêtement favori**

***Collection :***

***Auteur :*** Gilman, Phoebe

***Illustrateur :*** idem

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** Joseph et son grand-père

***Lieu :*** un village

***Temps :*** pendant plusieurs années

***Action :*** Joseph ne veut pas se défaire de sa couverture de bébé confectionnée par son grand-père.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 p. |
| ***Dimensions :*** | 22 x 28 cm |
| ***ISBN :*** | 0590730746 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 8,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Élément déclencheur*

La maman de Joseph trouve la couverture préférée de son fils plutôt usée et suggère de la jeter. Joseph court alors chez son grand-père, car il peut arranger n'importe quoi.

### *Particularités du livre*

Ce récit est une adaptation d'une légende folklorique juive.

### *Développement*

À plusieurs reprises, grand-papa transforme la vieille couverture en un joli manteau, une veste usée, une cravate, un mouchoir troué et un bouton neuf. Un jour, Joseph perd son merveilleux bouton et grand-papa ne peut arranger ça.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

À l'école, Joseph a une idée. Il prend un morceau de papier et dit : *... il reste juste assez d'étoffe ici, pour faire... une histoire* et il la présente à son grand-père.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Le texte contient des structures répétitives : le même problème se présente à chaque page (la mère de Joseph veut jeter le vieux tissu) et Joseph court chez son grand-père qui trouve toujours un solution pour l'arranger. On retrouve aussi plusieurs rimes dans le texte : *Il a bien triste mine, en fait, il tombe en ruine.*

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations pleine page débordent de couleurs et de détails qui facilitent la compréhension du récit et du nouveau vocabulaire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *effilochée, étoffe, engoncé, souillée, pendouille.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*fabriquer, fièrement.*

### *Expressions*

- *au fil des jours*
- *se mettre à l'œuvre*
- *de tous bords, tous côtés*
- *avoir triste mine*
- *tomber en ruine*
- *peine perdue*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MON CHAT EST UN OISEAU DE NUIT



Thème : **La résolution de problème**

***Collection :*** Premier Roman

***Auteur :*** Croteau, Marie-Danielle

***Illustrateur :*** St-Aubin, Bruno

***Éditeur :*** Les éditions de la courte échelle inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 63 (7 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2890213129 |
| ***Parution :*** | 1998 |
| ***Prix :*** | 8,95 $ |

***Personnages :*** Fred, Ric (son chat), Jaki (sa grand-mère), Miguel et Jessie (ses amis)

***Lieu :*** Vancouver

***Temps :*** dix-huit jours

***Action :*** Le chat de Fred disparaît à chaque soir

### *Élément déclencheur*

En vacances chez sa grand-mère, Fred est inquiet de son chat qui passe ses nuits dehors, rentre uniquement pour dormir, mange à peine et ne joue plus.

### *Particularités du livre*

Le livre comprend un aperçu biographique sur l'auteure et sur l'illustrateur.
De la même auteure, à *la courte échelle* :
- *Trois punaises contre deux géants*
- *Le trésor de mon père*

### *Développement*

Avec sa grand-mère et ses amis Miguel et Jessie, Fred décide d'espionner son chat pendant ses escapades nocturnes. Ce plan n'est pas sans obstacles :
- Ric disparaît au bout d'une ruelle sans issue;
- Fred se perd le jour suivant;
- Fred rencontre Smaranda qui lui raconte une histoire bizarre.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*
- Avant la lecture du quatrième chapitre, discuter des démarches à suivre lorsqu'on est perdu.
- Faire des prédictions en utilisant comme indice le titre de chaque chapitre.

### *Dénouement*

Fred et sa bande découvrent le chat dans le poulailler de Smaranda en train de couver les œufs d'une poule. Cette poule, rare et très recherchée dans son pays d'origine, est morte peu après qu'elle ait pondu ses œufs.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation. On retrouve de belles descriptions (*léger comme la brise du soir; mou comme une guimave oubliée au soleil*) et beaucoup d'expressions idiomatiques. L'auteur prend plaisir à laisser le lecteur en suspens à la fin de chacun des chapitres.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale dans chaque chapitre est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page, en noir et blanc.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *filature, gesticulant, lugubre, affluence, déambuler, balbutier, heurter*. Le personnage de Miguel fait de drôles de jeux de mots d'une personne qui apprend le français comme deuxième langue : *ton chat vole / quelqu'un vole ton chat; pique-bois / pique-nique*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*rapetisse, minuscule, amourachée, dégringoler.*

### *Expressions*

- *coûte que coûte!*
- *mal de chien*
- *vous permettez?*
- *se faire tirer l'oreille*
- *branle-bas de combat*
- *tourner en rond*
- *avoir d'autres chats à fouetter*
- *il y a des limites à se laisser bouffer par les mites*
- *aussitôt dit, aussitôt regretté*
- *au garde-à-vous*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MON CHIEN EST UN ÉLÉPHANT



Thème : **La résolution de problème**

***Collection :*** Je commence à lire

***Auteur :*** Simard, Rémy

***Illustrateur :*** Pratt, Pierre

***Éditeur :*** Annick Press Ltd.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 27 cm |
| ***ISBN :*** | 155037978 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 6,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Hector et l'éléphant

***Lieu :*** à la maison d'Hector

***Temps :*** pendant plusieurs jours

***Action :*** Hector essaie de cacher un éléphant.

### *Élément déclencheur*

Hector trouve un éléphant qui s'est sauvé du zoo. Il décide d'aider l'éléphant en essayant de le cacher.

### *Particularités du livre*

Ce livre a reçu un prix littéraire du Gouverneur général.

Ce livre est produit sans produit acide.

### *Développement*

Trop énorme pour le cacher dans sa chambre, Hector essaie de déguiser l'éléphant en lui fabriquant différents costumes. Après ses efforts ratés, il décide de lui acheter un billet d'avion pour le renvoyer en Afrique.

### *Pistes d'exploitation*

### *Dénouement*

Triste d'avoir perdu son ami, Hector aide une petite souris qui se sauve d'un chat. Surprise des surprises, la souris, une fois dans la chambre d'Hector, se change en girafe.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Chaque illustration est accompagnée de courts textes (de quatre à six phrases).

## *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots : *affolé, recherché, déploie, costumier, inévitable, collectionneurs, camelot, borne-fontaine, lambeaux, camoufler.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*apparitions, déguiser, imagination, transformer, autrement.*

## *Expressions*

- *tomber dans les pommes*
- *retrouver ses esprits*
- *déployer toute son imagination*
- *depuis belle lurette*
- *ce n'est pas une mince affaire*
- *mine de rien*
- *aller comme un gant*
- *faire signe de la main*
- *tomber nez à cou avec...*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# M'TOTO



Thème : **L'amitié**

*Collection :*

*Auteur :* Wilsdorf, Anne

*Illustrateur :* idem

*Éditeur :* Kaleidoscope / Diffusion l'école des loisirs

*Origine :* France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 30 cm |
| ***ISBN :*** | 2877671224 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 21,95 $ |

*Personnages :* M'Toto (une petite fille noire), Kroko (un crocodile végétarien)

*Lieu :* dans la jungle

*Temps :* pendant quelques jours

*Action :* M'Toto devient l'amie de Kroko.

### *Élément déclencheur*

M'Toto désire aller laver le linge à la rivière toute seule. Un jour, sa mère consent à la laisser y aller seule, mais elle l'avertit de ne pas se baigner dans la rivière.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Lorsqu'un morceau de linge est emporté par le courant, M'Toto se précipite dans la rivière, perd pied et se dirige tout droit vers la noyade. Elle est sauvée *in extremis* par un crocodile végétarien. Ils deviennent amis et M'Toto le ramène au village pour le présenter à ses parents. Arrivés au village, tout le monde s'enfuit en hurlant et Kroko est blessé gravement par une flèche tirée par le père de M'Toto.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

M'Toto explique comment Kroko est devenu son ami. Les gens du village regrettent leur action et le médecin apporte des soins à Kroko qui recouvre bientôt la santé. On prépare alors une grosse fête au village.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. La majorité des verbes sont au présent.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de cette histoire à raconter.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots : *consent, prudente, effroyable, fière, ardeur, aiguisé, inconsciente, berge, sanglote, raffoler, chevet, convalescence.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*enthousiasme.*

## *Expressions*

- *(chanter) à tue-tête*
- *perdre pied*
- *couler comme un caillou*
- *à croquer* (dans le sens de *gentil*)

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA MUSE DE MONSIEUR BUSE



Thème : **L'inspiration**

***Collection :*** Carrousel - Mini Roman

***Auteur :*** Brochu, Yvon

***Illustrateur :*** Jolin, Dominique

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** Yvon (un petit garçon), Marilou (son amie), monsieur Buse (un écrivain)

***Lieu :*** dans le quartier

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Yvon capture la muse de monsieur Buse.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 45 |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2762583535 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |

### *Élément déclencheur*

Yvon aperçoit une drôle de bestiole : *un minuscule chameau à deux bosses, deux ailes et deux paires d'yeux...* Pas longtemps après, il aperçoit monsieur Buse, l'écrivain du quartier, tout affolé, qui cherche sa muse.

### *Particularités du livre*

L'auteur traite du concept abstrait de la muse (une source d'inspiration qui donne des idées pour écrire des histoires) et présente sa propre muse à la fin du livre.

### *Développement*

Yvon réalise que la petite bestiole est bien la muse de monsieur Buse. Il a vu ses manigances chez Marilou et chez son chien Frisou. Il décide d'attraper la muse avec son filet à papillon et de la rendre à monsieur Buse.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*

- Inviter les élèves à imaginer leur propre muse et à la décrire par une illustration et dans une courte présentation orale.

### *Dénouement*

Au moment où Yvon s'apprête à la capturer, elle lui dit « Faut pas m'emprisonner. ». Elle lui explique qu'elle voulait seulement s'amuser. Monsieur Buse lui manque, mais elle ne sait pas où le trouver. Yvon lui donne des indices et la muse retrouve son maître.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Ce premier roman, sans chapitres, est divisé en trois parties : l'élément déclencheur, le développement et le dénouement. Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On retrouve beaucoup d'onomatopées : *Bziou!, Vlan! Vlan! Vlan!, Bading! Badang!*

## *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *bestiole, mirage, muse, titube.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

- *prendre un air (de gros toutou) battu*
- *se laisser tomber de tout son long*
- *ne pas bouger d'un poil*
- *aller bon train*
- *(courir) de plus belle*
- *jouer le tout pour le tout*
- *être à bout de souffle*
- *prendre la poudre d'escampette*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MYOPE COMME UNE TAUPE



Thème : **Les expressions**

***Collection :***

***Auteur :*** Luppens, Michel

***Illustrateur :*** Paradis, Roxane

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660357 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** les animaux

***Lieu :*** l'habitat de chaque animal

***Temps :*** s.o.

***Action :*** Faire ressortir la qualité ou le défaut principal de différents animaux.

### *Élément déclencheur*

Cet album présente des expressions idiomatiques qui comparent les qualités et les défauts de l'homme aux traits principaux de certains animaux.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Chaque page présente une expression illustrée en détail, de façon humoristique. Par exemple :
- *fort comme un bœuf;*
- *laid comme un crapaud;*
- *bavard comme une pie;*
- *lent comme une tortue;*
- *travailleur comme une fourmi*; etc.

### *Pistes d'exploitation*

- Initier un projet sur des expressions idiomatiques où l'homme se compare aux animaux. Former des équipes et demander aux élèves de trouver des expressions ou en inventer de nouvelles et les illustrer.

### *Dénouement*

L'auteur demande au lecteur s'il s'est reconnu parmi ces expressions. Sinon, peut-être qu'il est : *Myope comme une taupe*.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Le texte qui accompagne chaque illustration se résume à une ligne et suit toujours la même structure : adjectif + *comme* + nom d'un animal.

## *Rôle des illustrations*

L'expression idiomatique est habilement illustrée par un dessin humoristique, pleine page et aux couleurs vives.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *muet, vaniteux, rusé, myope*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*bavard.*

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ● | ● |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ● | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ★ | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# DE LA NEIGE POUR NOËL



Thème : **Noël**

***Collection :*** Joyeux Noël

***Auteur :*** Jackman, Diane

***Illustrateur :*** Guile, Gill

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 30 cm |
| ***ISBN :*** | 2762567246 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Nelly et Simon (deux enfants), ma Mère l'Oie

***Lieu :*** chez Nelly et Simon

***Temps :*** pendant quelques jours avant Noël

***Action :*** Nelly désire de la neige pour Noël.

### *Élément déclencheur*

Nelly demande à sa maman s'il neigera pour Noël. Elle lui répond qu'il faudrait vérifier si ma Mère l'Oie secoue ses plumes pour le savoir. Simon ne croit pas à cette histoire de l'oie qui secoue un sac de plumes pour faire de la neige.

### *Particularités du livre*

Ce conte est tissé autour de l'expression : *ma Mère l'Oie est encore en train de secouer ses plumes*. On retrouve trois autres histoires de Noël dans la même collection : *La nuit de Noël, Le premier Noël, Le Père Noël.*

### *Développement*

Le veille de Noël, Nelly aperçoit dans la cour de la maison ma Mère l'Oie qui cherche quelque chose dans les buissons. Elle réveille Simon et ensemble, ils aident ma Mère l'Oie à résoudre son problème : elle a perdu son sac de plumes.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Les enfants trouvent le sac de plumes chez la voisine. Ma Mère l'Oie les remercie, prend son sac et s'envole. Aussitôt, il se met à neiger.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On retrouve plusieurs verbes au passé simple. Le texte est imprimé en gros caractères.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et augmentent l'intérêt du lecteur pour ce conte de Noël.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte. Quelques mots peuvent causer des difficultés : *scruter, obscurité, bêtises, tonneau, glousser, effrayé, édredon.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*baîllant, couvercle, escalier, placard, gueule.*

### *Expressions*

- *jeter un coup d'œil*
- *à pas feutrés*
- *faire des signes d'amitié avec la main*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE NOUVEAU PONEY



Thème : **L'appréciation des animaux**

***Collection :*** Les contes de la ferme

***Auteur :*** Amery, Heather

***Illustrateur :*** Cartwright, Stephen

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 16 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 2762576148 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

Le lecteur est motivé à la lecture par la recherche d'un petit canard jaune caché dans chaque page.
Dans la même collection : *Le Feu à la grange, Petit Cochon est coincé, Le Tracteur dégringole, Le Vilain Mouton, Un Tracteur en difficulté, Le Secret de l'épouvantail, Petit Cochon s'est perdu.*

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** Julie et Marc Dupré, leur père, Monsieur Lapierre et son poney

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** quelques jours

***Action :*** Julie et Marc viennent au secours d'un poney maltraité.

***Élément déclencheur***

Julie et Marc voient dans un champ près de leur ferme le poney de Monsieur Lapierre. Ils constatent que le poney a mauvais caractère.

***Développement***

Julie le visite tous les jours et lui donne à manger. Un jour le poney n'est pas à l'endroit habituel. On le retrouve à l'autre bout du champ, sa bride prise dans la clôture. Julie et Marc, avec l'aide de leur père, le libèrent. Monsieur Lapierre est en colère contre son poney et essaie de le frapper.

***Dénouement***

Julie se porte à la défense de l'animal et le lendemain, son père lui fait un cadeau surprise, le poney.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le récit comprend deux textes : un texte court et simple, placé en haut de chaque page, qui peut être lu par l'élève et un autre texte, plus long, placé sous les illustrations, à être lu par un adulte. Cette lecture « à tour de rôle » a pour but de donner confiance à l'élève et de l'amener à la lecture autonome.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page, en couleurs et teintées d'humour, soutiennent l'histoire et facilitent la compréhension du vocabulaire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *promener, hérissée, caresser, barrière, désert, poursuit, aperçoivent, colère.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*triste, emmener.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

| COMPRÉHENSION ÉCRITE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# OLIVIER NE SAIT PAS



Thème : **Être fidèle à soi-même**

***Collection :*** Drôles d'histoires

***Auteur :*** Brott, Ardyth

***Illustrateur :*** Martchenko, Michael

***Éditeur :*** Les éditions de la courte échelle inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2890212300 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |
| ***Traduction :*** | Oui |

***Personnages :*** Olivier

***Lieu :*** à la salle de concert

***Temps :*** pendant une soirée

***Action :*** Olivier ne peut répondre à une question qui lui est souvent posée.

### *Élément déclencheur*

La famille d'Olivier se prépare pour le concert, car son papa est chef d'orchestre. Tout le monde est content, sauf Olivier. On lui pose toujours la même question, mais il ne peut y répondre.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

À peine arrivé à la salle de concert, plusieurs personnes demandent à Olivier s'il a l'intention de devenir chef d'orchestre comme papa. Olivier est toujours incapable de répondre. Après le concert, un interviewer lui pose une autre question, en l'apercevant dans un coin avec un livre sur les dinosaures.

### *Pistes d'exploitation*

- Discuter de l'importance de choisir une carrière selon nos intérêts personnels.

### *Dénouement*

Olivier n'en croit pas ses oreilles lorsqu'il entend la question : *Est-ce que tu t'intéresses aux dinosaures?* Là, il connaît la réponse et sait ce qu'il aimerait faire quand il sera grand : un paléontologue. Quelques années passent et Olivier réalise son rêve. C'est Caroline, sa petite sœur, qui est devenue chef d'orchestre.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On trouve beaucoup de structures répétitives dans le texte. La même question, à quelques variantes près, est souvent posée : *Dis-moi, mon garçon, seras-tu chef d'orchestre comme ton papa?*

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *embête, maestro, loge, précipite, paléontologue.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*attentivement, applaudir.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# OÙ ES-TU, CATHERINE?



Thème : **L'exagération**

*Collection :* Drôles d'histoires

*Auteur :* Munsch, Robert

*Illustrateur :* Martchenko, Michael

*Éditeur :* Les éditions de la courte échelle inc.

*Origine :* Canada

| | |
|---|---|
| *Pages :* | 22 |
| *Dimensions :* | 22 x 22 cm |
| *ISBN :* | 289021155X |
| *Parution :* | 1991 |
| *Prix :* | 5,95 $ |
| | oui |

*Personnages :* Catherine et son père

*Lieu :* au supermarché

*Temps :* pendant une journée

*Action :* Catherine se rend au supermarché avec son père.

### *Élément déclencheur*

Catherine accompagne son père au supermarché, mais trouve qu'il n'achète rien de bon.

### *Particularités du livre*

L'auteur utilise l'humour, les contre-exemples et l'exagération pour capter l'intérêt du jeune lecteur.

### *Développement*

Catherine s'empare d'un autre chariot et le remplit de ses aliments préférés. Papa lui ordonne de tout remettre en place et d'attendre sans bouger. Catherine est tellement tranquille que les gens la prennent pour un poupée et veulent l'acheter.

### *Pistes d'exploitation*

- Amorcer une discussion sur le bon comportement dans un magasin.
- Faire un tableau qui distingue les aliments nutritifs des aliments peu nutritifs, d'après l'information présentée dans l'histoire.

### *Dénouement*

Papa ne peut sortir du supermarché sans payer le prix de l'étiquette sur le nez de Catherine.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». Il y a des phrases complexes telles que « Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran. On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le texte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE PANACHE D'IMOGÈNE



Thème : **Les différences**

***Collection :***

***Auteur :*** Small, David

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 18 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 0590160036 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Imogène

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** une journée

***Action :*** Imogène passe une journée assez ordinaire, malgré un panache sur la tête.

### *Élément déclencheur*

Imogène se réveille un matin et découvre des bois sur sa tête.

### *Particularités du livre*

L'humour et l'exagération sont utilisés comme moyens pour transmettre le message d'accepter les différences chez soi et chez les autres et de tirer avantage de ces différences.

### *Développement*

Imogène continue sa journée, malgré quelques difficultés :
- elle a du mal à s'habiller et à passer par la porte;
- sa mère s'évanouit;
- le médecin ne trouve rien.

D'autres personnes dans son entourage (la cuisinière, la ménagère et son frère) l'acceptent comme elle est et lui suggèrent des activités à faire considérant son état (soigner les oiseaux, jouer au piano).

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Amorcer une discussion sur :
  - les sensations physiques reliées à l'évanouissement,
  - les règles de sécurité lorsqu'on entreprend certaines activités,
  - la différence entre la réalité et l'imaginaire dans une histoire.

### *Dénouement*

Imogène se réveille le lendemain et ses bois ont disparu, mais une autre surprise attend la famille.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

## *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte : *panache, suspendue, s'évanouir, palper, sévère, esquisse, chapelier.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*miniature, torchons, transporter, baîllant.*

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PAPA RÉVEILLE-TOI



Thème : **Un somnambule**

***Collection :*** Drôles d'histoires

***Auteur :*** Munsch, Robert

***Illustrateur :*** Martchenko, Michael

***Éditeur :*** Les éditions de la courte échelle inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2890210715 |
| ***Parution :*** | 1987 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Guillaume et son papa

***Lieu :*** dans la maison

***Temps :*** pendant la nuit

***Action :*** Le papa de Guillaume est somnambule.

### *Élément déclencheur*

Un bruit bizarre réveille Guillaume pendant la nuit.

### *Particularités du livre*

L'auteur utilise l'humour et l'exagération pour transmettre son message.

### *Développement*

Son père est somnambule et il le trouve à plusieurs endroits au cours de la nuit : sur le dessus du réfrigérateur, dans la baignoire, sur le toit de la voiture, dehors appuyé contre un arbre.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute. Les élèves peuvent participer en disant à voix haute les paroles de Guillaume.*

- Amorcer une discussion sur le comportement d'un somnambule et comment l'aider.
- Discuter du traitement de l'hypothermie.

### *Dénouement*

Guillaume traite son père contre l'hypothermie. Pour régler le problème des promenades nocturnes de son père, il a l'idée d'attacher le gros orteil de celui-ci au bout du lit avec une longue corde. Mais le somnabulisme n'est pas facile à guérir et il semble qu'il soit héréditaire...

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *somnambule, promenade, nocturne*. On retrouve quelques onomatopées : *zzzzz-zzzzz..., bomp, bomp..., shiss, shiss..., glou, glou...*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*profondément, réfrigérateur, baignoire.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE PÈRE DE NOËLLE



Thème : **Noël**

***Collection :*** Coccinelle

***Auteur :*** Brousseau, Linda

***Illustrateur :*** Villeneuve, Anne

***Éditeur :*** Pierre Tisseyre

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 21 cm |
| ***ISBN :*** | 2890514013 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** Noëlle et le père Noël

***Lieu :*** chez le père Noël

***Temps :*** quelques jours avant Noël

***Action :*** Noëlle s'ennuie de son papa à Noël.

### *Élément déclencheur*

Noëlle ne trouve pas ça drôle d'être la fille du père Noël. Elle est toujours seule pendant le temps des fêtes.

### *Particularités du livre*

L'auteure présente une situation d'un point de vue inhabituel dans cette histoire, c'est-à-dire comment se passe Noël pour la fille du père Noël.

On retrouve d'autres titres dans la même collection : *L'Horloge s'est arrêtée*, *Princesse Héloïse*.

### *Développement*

Elle décrit ses Noëls passés : la veille de Noël, elle est seule; le jour de Noël, son papa dort de longues heures. Durant le mois de janvier, son père s'occupe d'elle, mais ensuite, il retourne travailler jour et nuit pour le prochain Noël.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Elle écrit une lettre à son père pour lui exprimer comment elle se sent, mais elle n'a pas le courage de la signer. Son papa devine de qui vient la lettre et il surprend Noëlle, en l'amenant avec lui lors de sa ronde autour de la Terre, la veille de Noël.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *paupières, navigue, écrabouille, fanfaron, bricole, volumineux, lumineux, intrigué, tourbillonnent.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*bedaine, abandonnée, silencieux.*

### *Expressions*

- *... sans bouger, comme une poupée de chiffon*
- *mon cœur joue du tambour*
- *à la vitesse de la lumière*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PETIT CASTOR ET L'ÉCHO



Thème : **L'amitié**

***Collection :***

***Auteur :*** MacDonald, Amy

***Illustrateur :*** Fox-Davies, Sarah

***Éditeur :*** Éditions MILAN

***Origine :*** Italie

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 26 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2867265991 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 24,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** Petit Castor

***Lieu :*** près d'un lac

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Petit Castor cherche un ami de l'autre bord du lac.

***Élément déclencheur***

Petit Castor est seul et triste. Il se met à pleurer très fort et tout à coup, il entend quelqu'un de l'autre bord du lac sangloter aussi. Une voix lui dit même qu'elle s'ennuie toute seule.

***Développement***

Petit Castor part pour l'autre côté du lac, pour trouver qui est aussi triste que lui. Il rencontre un canard, une loutre et une tortue. Tous veulent devenir son ami, mais aucun d'eux ne déclare avoir pleuré un peu plus tôt.

***Dénouement***

Un vieux castor résoud l'énigme et informe Petit Castor de l'Écho qui se trouve toujours de l'autre côté du lac, où que l'on soit. Castor veut trouver l'Écho et devenir son ami. Lorsqu'il réalise finalement qu'il a trois nouveaux amis, il crie très fort : *J'ai un tas d'amis maintenant* et de l'autre côté du lac, un voix lui répond la même chose.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Les verbes sont au présent, au passé simple et à l'imparfait.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner quelques pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *sanglota, pagaya, berge, hutte.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*incroyable, sagesse.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# UN PETIT CHIEN DANS L'ÉCOLE



Thème : **L'école**

***Collection :*** Lis avec moi

***Auteur :*** Herman, Gail

***Illustrateur :*** Ogden, Betina

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** Pistache (un chien), Thomas (un petit garçon)

***Lieu :*** à l'école

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Pistache essaie de trouver Thomas dans l'école.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 276257742 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 3,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Élément déclencheur*

Pistache, le petit chien de Thomas, suit son maître partout où il va. Un matin, il décide de suivre l'autobus scolaire jusqu'à l'école.

### *Particularités du livre*

Cette collection de 26 titres offre une foule de sujets et des niveaux de lecture pour répondre à tous les goûts des lecteurs débutants.

### *Développement*

En cherchant Thomas dans l'école, Pistache cause toutes sortes de dégâts : il renverse des pots de peinture dans la classe de bricolage, il bouscule une pile de plateaux dans la cafétéria, il fait un vacarme dans la placard du concierge. La directrice ordonne aux enfants d'attraper le chien.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Les enfants réussissent à encercler Pistache et Thomas s'en empare. La directice permet à Thomas de l'emmener en classe jusqu'à la fin de la journée. Finalement, ils reprennent tous les deux le chemin de retour en autobus scolaire.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Il y a des phrases complexes telles que « Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *baignade, déconfit, retentit, renifle, odeur, bascule, œuvre, gicle, dégringole, précipite, vacarme.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*siège, finalement, escalier, couettes, joyeusement, bricolage, vadrouille, concierge.*

### *Expressions*

- *faire un signe de la maison*
- *rien comprendre*
- *en faire autant*
- *Et patatras!*
- *courir à droite et à gauche*
- *s'en donner à cœur joie*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE PETIT CHIEN QUI VOULAIT UN GARÇON



Thème : **Noël**

***Collection :***

***Auteur :*** Thayer, Jane

***Illustrateur :*** McCue, Lisa

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 17 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 0590739670 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Charlot (un petit chien)

***Lieu :*** dans une ville

***Temps :*** la veille de Noël

***Action :*** Charlot part à la recherche d'un petit garçon pour Noël.

### *Élément déclencheur*

Charlot désire un petit garçon pour Noël. Sa mère revient toutefois bredouille de ses recherches. Elle suggère alors à Charlot de trouver un chien qui voudrait donner son petit garçon.

### *Particularités du livre*

L'histoire présente une situation d'un point de vue inhabituel, c'est-à-dire un petit chien qui part à la recherche d'un petit garçon.

### *Développement*

Charlot fait sa demande à plusieurs chiens : un colley, un setter, un bouledogue et un scottish-terrier. Tous lui refusent de façon assez désagréable. Alors qu'il est découragé et fatigué, Charlot se retrouve devant un foyer pour garçons orphelins.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

En se rapprochant de l'édifice, il aperçoit un petit garçon assis tout seul sur les marches. La directrice permet au petit garçon d'emmener Charlot à l'intérieur. Charlot se trouve heureux, entouré des cinquante petits garçons qu'il a reçus pour Noël.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *grignoté, mordillé, aboyé, menaçante, désagréable, terrifiante, précipite, renifle, potelé.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES P'TITS MENSONGES DE BENJAMIN



Thème : **L'honnêteté**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590737163 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** la forêt

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Benjamin raconte un mensonge pour impressionner ses amis.

### *Élément déclencheur*

Les amis de Benjamin se vantent de leurs prouesses. Benjamin ne sait pas du tout ce qu'il est capable de faire, alors il ment : « *Je peux avaler soixante-seize mouches en un clin d'œil.* ».

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Les amis de Benjamin se doutent bien que c'est de la vantardise et lui apportent un bocal rempli de mouches. Benjamin est triste. Il sait bien qu'il est pris à son propre piège. Il se confie à ses parents. Ceux-ci lui aident à trouver une solution, sans perdre la face, tout en demeurant honnête.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Discuter sur le piège du mensonge et la manière de s'en sortir tout en demeurant honnête.

### *Dénouement*

Benjamin avoue à ses amis qu'il a menti, mais qu'il peut avaler soixante-seize mouches en mangeant, tout d'une traite, une tarte aux mouches.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *planer, ébouriffer, copeaux de bois, barrage, stupéfait, malicieux, enhardi.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*craquement, (voix) enrouée.*

### *Expressions*

- *se lécher les babines*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PINOCCHIO



Thème : **Le conte classique**

***Collection :*** Contes merveilleux

***Auteur :*** Faribault, Marthe

***Illustrateur :*** Gold, Ethel

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 17 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 30 |
| ***ISBN :*** | 276257627X |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 4,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

On retrouve d'autres titres dans la même collection : *Cendrillon, La Belle au bois dormant, Jacques et le haricot magique*.

Cette histoire est une adaptation du conte traditionnel de Pinocchio.

***Pistes d'exploitation***

*Une excellente collection de contes merveilleux pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** Pinocchio, Geppetto, la fée

***Lieu :*** dans un village

***Temps :*** pendant quelques semaines

***Action :*** Pinocchio veut devenir un vrai petit garçon.

***Élément déclencheur***

Geppetto sculpte un pantin espiègle qui préfère s'amuser au lieu d'écouter les conseils des autres.

***Développement***

En route vers l'école, Pinocchio choisit d'aller au théâtre des marionnettes. Cette décision lui cause beaucoup d'ennuis : il se fait enjôler par des voleurs et il se prend un pied dans un piège, mais une fée vient l'en libérer et promet de le changer en vrai petit petit garçon s'il lui promet d'être sage. Mais d'autres mésaventures attendent Pinocchio. Il se fait changer en âne et est vendu à un cirque, il se blesse et est jeté à la mer où il est avalé par une baleine.

***Dénouement***

Il retrouve Geppetto au fond de la gueule de la baleine. En chatouillant la baleine, ils sont projetés dans l'eau et Pinocchio ramène courageusement son vieux père sur la grève. La fée, qui était sur la rive, change Pinocchio en un vrai petit garçon.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de l'histoire.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots. Quelques mots peuvent cependant causer des difficultés : *menuisier, sculpter, pantin, espiègle, buter, assaille, atelier, gammelle, berner, désolé, confectionne, diligence.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

- *tenir compagnie*
- *méchant garnement!*
- *causer des ennuis*
- *(homme) au grand cœur*
- *se mêler de ce qui nous regarde*
- *se rendre compte*
- *mêle-toi de ce qui te regarde!*
- *se faire berner!*
- *se montrer bête*
- *faire des bêtises*
- *en chair et en os*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PIRATES ET COMPAGNIE



Thème : **La mer**

***Collection :*** KIDPOCKET

***Auteur :*** Scarry, Richard

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Les éditions Pocket

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 11 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2266070681 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute et également pour la lecture partagée pour le lecteur plus autonome.*

- Découvrir le vocabulaire relié à la mer et à la navigation.

***Personnages :*** Oncle Willy (un chat) et les pirates (des souris)

***Lieu :*** sur la mer

***Temps :*** pendant une journée

***Action :*** Oncle Willy ne se laisse pas apeurer par les pirates.

***Élément déclencheur***

Il y a des pirates dans la baie de Folleville. Tout le monde en a peur, sauf Oncle Willy.

***Développement***

Il s'en va naviguer et fait une petite sieste près d'une île. Les pirates abordent son bateau et jette Oncle Willy à l'eau.

***Dénouement***

Oncle Willy nage jusqu'à l'île et a l'idée de fabriquer un monstre-crocodile pour apeurer les pirates. Oncle Willy reprend les commandes de son bateau. De retour au port, le chef de la police met les méchants pirates en prison.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que «Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *moquer, naviguer, à l'abordage, rassuré, tisser, brins d'herbe, à babord.* Le texte comprend beaucoup de vocabulaire relié à la mer et à la navigation.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*instantanément, coquillages, quai, tranquillité.*

### *Expressions*

- *Ho! Hisse!*
- *Vlan!*
- *(chanter) à tue-tête*
- *ne faire qu'une bouchée de...*
- *(fermer la porte) à double tour*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| CO1 | Besoin d'information | | | | |
| CO2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CO3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 | Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES POMPIERS

F MUN



Thème : **L'humour**

*Collection :* Drôles d'histoires

*Auteur :* Munsch, Robert

*Illustrateur :* Matchenko, Michael

*Éditeur :* Les éditions de la courte échelle inc.

*Origine :* Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2890210766 |
| ***Parution :*** | 1988 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

*Personnages :* Philippe et Catherine

*Lieu :* dans le voisinage

*Temps :* un après-midi

*Action :* Philippe et Catherine décident d'aller visiter une caserne de pompiers.

### *Élément déclencheur*

Les pompiers ignorent la présence de Philippe et Catherine sur la banquette arrière du camion lorsqu'ils répondent à l'alarme feu.

### *Particularités du livre*

Une histoire fantaisiste d'une visite dans une caserne de pompiers. L'auteur utilise l'humour, des contre-exemples et l'exagération pour capter l'intérêt du jeune lecteur.

### *Développement*

Philippe et Catherine se font envelopper par un immense nuage de fumée et deviennent tout colorés. De retour à la maison, leurs parents ne les reconnaissent pas et doivent les frotter pendant plusieurs jours pour qu'ils redeviennent propres.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce petit livre est excellent pour la lecture autonome.*

- Amorcer une discussion sur la bonne façon de faire une visite à une caserne de pompiers.

### *Dénouement*

Lors de leur prochaine promenade en ville, Catherine essaie de convaincre Philippe de visiter un poste de police.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *banquette, incroyablement.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

*- à toute allure*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# POURQUOI TU M'AIMES?



Thème : **L'amour**

***Collection :***

***Auteur :*** Baynton, Martin

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 25 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 26 cm |
| ***ISBN :*** | 0590166654 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** un garçon et son papa

***Lieu :*** à la campagne

***Temps :*** un après-midi

***Action :*** Un garçon et son père font une promenade et ont une conversation sur leurs sentiments l'un envers l'autre.

### *Élément déclencheur*

Le petit garçon demande à son père pourquoi il l'aime.

### *Particularités du livre*

Le texte répond à la question : Pourquoi être sage si notre papa nous aime même quand on ne l'est pas?

### *Développement*

Il demande : *Est-ce que tu m'aimes parce que... ?* et le papa répond en apportant des nuances à ses affirmations : *Oui, je t'aime quand tu cours vite et aussi quand tu marches lentement)*. Le petit garçon essaie d'imaginer différentes raisons pourquoi son père l'aime. Le père avoue même à son fils qu'il l'aime même quand il n'est pas sage.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute. Elle se prête bien également à la lecture autonome par le lecteur débutant.*

### *Dénouement*

À la fin de l'histoire, le petit garçon avoue à son père qu'il l'aime lui aussi et c'est pour cela qu'il essaie d'être sage.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Le texte est une conversation entre père et fils sous forme de question/réponse. On retrouve une ligne par page, écrite en gros caractères.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*adroit, sage.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ★ | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE PREMIER GRAND VOYAGE DU PÈRE NOËL



Thème : **Noël**

***Collection :***

***Auteur :*** Price, Moe

***Illustrateur :*** Morozumi, Atsuko

***Éditeur :*** Éditions MILAN

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 33 |
| ***Dimensions :*** | 25 x 32 |
| ***ISBN :*** | 2867268915 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 19,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Père Noël, les lutins, des animaux

***Lieu :*** au pays du Père Noël

***Temps :*** une année, d'un Noël à un autre

***Action :*** Le Père Noël cherche quelqu'un pour tirer son traîneau.

### *Élément déclencheur*

Autrefois, le Père Noël portait son gros sac plein de cadeaux sur l'épaule. Souvent, il arrivait juste pour que personne ne l'aperçoive. Les lutins lui offrent donc un traîneau, mais le Père Noël se demande par qui le faire tirer.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

On met une affiche dans la forêt. Plusieurs animaux se présentent : un éléphant, un crocodile, des chiens de traîneau, mais aucun ne réussit. C'est la veille de Noël et il n'y a toujours personne pour tirer le traîneau. Un renne frappe à la porte. Un des siens est tombé au fond d'un ravin et il cherche de l'aide.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Les rennes et le Père Noël se servent du traîneau comme ambulance et réussissent avec beaucoup d'habileté à réchapper le blessé. Depuis ce temps, les rennes sont responsables pour tirer le traîneau du Père Noël.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. La majorité des verbes sont à l'imparfait et au passé simple.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et augmentent l'intérêt du lecteur.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *essoufflés, enchantement, feux follets, chamaillait, bourdonnant, bruissante, remue-ménage, tripotait, embêté, ronchonner, vertigineuses.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Expressions*

- *prendre sa retraite*
- *patati, patata*
- *(mettre quelqu'un) dans la confidence*
- *la partie est gagnée*
- *rentrer dans l'ordre*
- *à tout rompre*
- *en un clin d'œil*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# UN PROF EXTRA



Thème : **L'humour**

***Collection :***

***Auteur :*** Roy, Dorothée

***Illustrateur :*** Jolin, Dominique

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660322 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** un professeur et des élèves

***Lieu :*** à l'école

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Le prof étonne les élèves par ses attributs et ses comportements très spéciaux.

### *Élément déclencheur*

Les élèves ont un nouveau professeur, un peu hors de l'ordinaire, mais personne ne pose de questions.

### *Particularités du livre*

Une petite grenouille apparaît dans chaque illustration. Comme activité complémentaire, les élèves peuvent lui donner un nom et la faire réagir dans chacune des scènes.

### *Développement*

Le professeur est hors de l'ordinaire par son habillement, son accent, sa nourriture, ses habiletés, sa peau, sa façon de dormir et ses animaux domestiques. Mais personne ne pose de questions.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute. Elle se prête bien également à la lecture autonome par le lecteur débutant.*

### *Dénouement*

Les élèves se posent seulement des questions lorsqu'ils voient son véhicule : une soucoupe volante.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et l'appréciation de l'histoire.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *intimidés, exécuté, périlleux, doué.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*piscine, allergie, yoga, espèces, collectionnait, véhicule.*

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# QUAND LES FANTÔMES ME RÉVEILLENT...



Thème : **La peur pendant la nuit**

***Collection :***

***Auteur :*** Jarry, Marie-Hélène

***Illustrateur :*** Langevin, Isabelle

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660195 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** une jeune fille, sa maman

***Lieu :*** la chambre à coucher

***Temps :*** la nuit

***Action :*** L'enfant a peur dans le noir.

### *Élément déclencheur*

L'enfant imagine des fantômes le soir, seule dans sa chambre. Lorsqu'elle n'en peut plus d'être seule, elle court vite dans la chambre de sa mère.

### *Particularités du livre*

On donne une courte présentation de la chanson « La poulette grise ».

### *Développement*

La maman, un peu ennuyée d'être réveillée, se lève et reconduit tout de même patiemment l'enfant dans sa chambre. Elle regarde partout dans la chambre de sa fille et lui chante une berceuse. Vers la fin de la chanson, la maman pousse un grand cri : elle voit une araignée sur le mur.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Discuter sur les différentes peurs qu'on peut avoir et des choses qui peuvent nous réconforter.
- Faire participer les élèves à l'histoire en leur faisant chanter « La poulette grise ».

### *Dénouement*

La jeune fille n'a pas peur de l'araignée, mais la maman suggère qu'elles dorment ensemble cette nuit-là.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation. Les réflexions de l'enfant sont explicites et expriment un raisonnement typique de cet âge.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *édredon, berceuse, commode.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*silencieux, fantômes, désordre, endormir, ombre.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# QUEL BEAU PETIT! F DUC



Thème : **Les animaux**

***Collection :***

***Auteur :*** Duchesne, Christiane

***Illustrateur :*** Reid, Barbara

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | 0590716697 |
| ***Parution :*** | 1986 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** une vache et son nouveau-né

***Lieu :*** à la ferme

***Temps :*** du printemps à l'automne

***Action :*** Les soins d'une maman vache à son petit.

***Élément déclencheur***

Madame Foin, la vache, a un petit veau nouveau-né.

***Développement***

Elle le lave, lui donne un nom (*Museau*), l'aide à faire ses premiers pas, l'encourage quand il tombe, le soigne et le met à l'abri.

***Dénouement***

Le petit veau grandit, mais le fermier dit encore : « Quel beau petit! ».

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les images en bas-relief (imitant la pâte à modeler) suivent les progrès du bébé, de sa naissance au début du printemps jusqu'à la fin de l'automne.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *admirer, merveille, fière, manque, première, console*. Les mots utilisés sont simples et le même vocabulaire revient souvent dans le récit.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Expressions*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ▲ | ▲ | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

| COMPRÉHENSION ÉCRITE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ROC CAILLOU



Thème : **La détermination**

*Collection :* Je sais lire - Niveau 1

*Auteur :* East Dubowski, C. *et al.*

*Illustrateur :* *idem*

*Éditeur :* Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

*Origine :* États-Unis

| | |
|---|---|
| **Pages :** | 32 |
| **Dimensions :** | 15 x 23 cm |
| **ISBN :** | 2762573157 |
| **Parution :** | 1992 |
| **Prix :** | 5,99 $ |
| **Traduction :** | oui |

### Particularités du livre

La collection *Je sais lire* comporte des histoires à la fois captivantes et intéressantes, accompagnées de nombreuses illustrations en couleurs. Les livres de cette collection proposent trois niveaux de lecture permettant à l'élève de progresser à son rythme.

### Pistes d'exploitation

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute et pour la lecture partagée.*

*Personnages :* Roc Caillou et le chef

*Lieu :* dans une caverne

*Temps :* pendant quelques jours

*Action :* Roc veut faire sourire le chef.

### Élément déclencheur

C'est l'anniversaire du chef des cavernes qui est toujours grognon. Roc veut lui offrir un cadeau pour le faire sourire.

### Développement

Roc invente un cadeau pour le chef. Ne sachant que faire avec ce cadeau, le chef grogneur le rejette d'un coup de pied. En voyant son invention rouler par terre, Roc sait bien maintenant comment rendre le chef heureux.

### Dénouement

Roc ramène le cadeau chez lui et ajoute des morceaux ici et là. Il l'offre au chef et lui donne une petite poussée. Il réussit à faire sourire le chef.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques jeux de mots : *martoc* pour marteau et *tamboum* pour tambour.

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*énerver, inventer, invention, débarrasse.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA SAINT-VALENTIN DES ANIMAUX



Thème : **La Saint-Valentin**

***Collection :***

***Auteur :*** Luppens, Michel

***Illustrateur :*** Paradis, Roxanne

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660373 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** les animaux

***Lieu :*** s.o.

***Temps :*** la Saint-Valentin

***Action :*** Comment les animaux expriment leur amour.

### *Élément déclencheur*

Les êtres humains disent : « Je t'aime. » à la Saint-Valentin. Les animaux, eux, ont leur propre façon de parler d'amour.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

On trouve vingt illustrations dans lesquelles des animaux expriment leurs sentiments en jouant avec les mots :
- les hérissons : *Tu ne manques pas de piquant.*
- les homards : *J'en pince pour toi.*
- les oiseaux : *J'ai trouvé l'oiseau rare.*
- les kangourous : *Avec toi, je sauterais tous les obstacles.*
- etc.

### *Pistes d'exploitation*

- Discuter avec les élèves des éléments dans les illustrations qui les aident à mieux comprendre le texte.
- Demander aux élèves de choisir trois expressions favorites du livre et d'expliquer leur choix.
- Créer des cartes de la Saint-Valentin en utilisant les expressions du livre.

### *Dénouement*

s.o.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Les expressions idiomatiques sont rendues explicites par les illustrations. Les jeux de mots peuvent représenter un défi, mais un défi amusant.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations sont humoristiques et font ressortir avec puissance les expressions. Elle dominent nettement le texte et présentent une foule de détails amusants.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

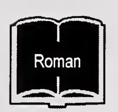
*obstacles, aveugle, cygne, piquant.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# SALUT, BARBOTTE!



Thème : **Le cycle de vie**

***Collection :*** Libellule

***Auteur :*** Roy, Pierre

***Illustrateur :*** Germain, Philippe

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 70 (9 chap.) |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2762540720 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |

***Personnages :*** grand-père Léopold, son petit-fils, Barbotte (un chat)

***Lieu :*** à la maison et au foyer d'accueil

***Temps :*** pendant quelques semaines

***Action :*** Un jeune garçon s'occupe du chat de son grand-père atteint d'Alzeimer et qui vit en institution.

### *Élément déclencheur*

Grand-père Léopold vit depuis peu de temps au centre d'accueil. Barbotte, son chat et compagnon de vie, demeure maintenant avec le petit-fils. Ce dernier décide un jour d'amener Barbotte avec lui pour rendre visite à son grand-père au centre d'accueil.

### *Particularités du livre*

Le roman comprend un aperçu biographique sur l'auteur et sur l'illustrateur. L'auteur raconte avec douceur, humour et candeur l'histoire du décès d'un grand-père, la naissance de petits chatons et les émotions qui accompagnent ces grands thèmes de la vie.

### *Développement*

Léopold et son petit-fils sont proches l'un de l'autre : ils se taquinent et se comprennent l'un l'autre avec peu de mots. Le chat, lui, est grincheux pendant la visite. Grand-père semble comprendre pourquoi. Il ne révèle pas son secret, car il veut surprendre son petit-fils.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Le secret? Barbotte est en fait une chatte et elle donne naissance à trois petits chatons. Après la naissance, la santé de Barbotte devient fragile comme celle de grand-père. Un jour, Barbotte rend visite à son maître et elle se couche à ses pieds. Tous les deux malades, ils se sont attendus pour mourir ensemble.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Le texte contient de petits dessins en noir et blanc qui illustrent, de façon humoristique, les éléments clés du récit.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte : *décevoir, gronder, cajolé, gigote, fredonne, croisement, phénomène.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*inquiet, chaufferette, bougonnant, dégringoler.*

### *Expressions*

- *de plus belle*
- *éclater de rire*
- *jouer un tour*
- *tête de pioche*
- *ne bouger d'un poil*
- *avoir la frousse*
- *à cœur joie*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE SOU PORTE-MALHEUR



Thème : **La superstition**

***Collection :*** Croquemitaine

***Auteur :*** O'Connor, Jane

***Illustrateur :*** Elena, Horatio

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 48 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2762586410 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** un jeune garçon, son ami et son frère

***Lieu :*** à l'école et à la maison

***Temps :*** quelques jours

***Action :*** Un jeune garçon trouve un sou étrange.

### *Élément déclencheur*

Un jeune garçon trouve un sou brillant par terre. Il est chaud, presque brûlant dans sa main. Le garçon le croit enchanté et le garde comme porte-bonheur.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Des choses bizarres se produisent lorsqu'il fait des vœux avec ce sou étrange en main :
- son frère fait trébucher la fille qu'il aime;
- la carte du Chevalier vert de son meilleur ami se retrouve dans son sac;
- il reçoit une balle en plein front pendant une partie de baseball.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Discuter sur la croyance aux porte-bonheur (réalité ou superstition).

### *Dénouement*

Le jeune garçon réalise que toutes ces petites catastrophes sont reliées au sou étrange. Ce sou réalise les souhaits de travers. Alors, il le jette par la fenêtre et avise le lecteur de ne pas y toucher si jamais il le trouve.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». La majorité des verbes sont au présent, avec quelques-uns au passé composé et à l'imparfait.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations (une par page) correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte : *taquiner, éblouissant, loucher, trébucher, embrouillé, abîmer, brusquement, obus, maléfique, buisson.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*frissonner.*

### *Expressions*

- *se mettre les pieds dans les plats*
- *remonter le moral*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA SOUPE AUX SOUS

F LEM



Thème : **Les problèmes d'élocution**

***Collection :***

***Auteur :*** Lemieux, Geneviève

***Illustrateur :*** Berthiaume, Pierre

***Éditeur :*** Les éditions du Raton Laveur

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2920660160 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

***Personnages :*** Zoé

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** quelques jours

***Action :*** Zoé a un problème de langue qui lui cause de drôles d'ennuis.

***Élément déclencheur***

Zoé a un petit problème de langue qui lui joue parfois de drôles de tours.

***Particularités du livre***

Reçu le premier prix au palmarès de la **Livromagie 1992, le choix des enfants**.
À la fin du livre, une orthophoniste donne quelques informations sur le zézaiement considérant l'âge de l'enfant.

***Développement***

Des situations de tous les jours deviennent l'objet de plusieurs jeux de mots, entre autres :
- s'asseoir sur la *seize* au lieu de la chaise;
- jouer à la *cassette* au lieu d'à la cachette;
- entrer dans la *Russe* au lieu de la rûche;
- manger de la soupe aux *sous* au lieu de la soupe aux choux;
- des *bizous* au lieu des bijoux;
- etc.

***Pistes d'exploitation***

- Utiliser ce livre comme un outil amusant et stimulant pour une éventuelle correction de problème de langage.
- Reprendre tous les mots mal prononcés par Zoé (en gras dans le texte). Inventer une histoire en les y intégrant dans l'ordre de son choix.

***Dénouement***

Zoé n'est pas du tout contente lorsqu'elle reçoit en cadeau des œufs au lieu des jeux.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». Les mots mal prononcés sont écrits en gras dans le texte et le mot correct est écrit et illustré au bas de la page. La mauvaise prononciation du mot est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations sont humoristiques et font ressortir avec puissance les expressions. Elle dominent nettement le texte et présentent une foule de détails amusants.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *fascinée, spécialité, poulet à la broche*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*garderie, monitrice, vitesse, fameux, permission.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# TROIS HISTOIRES À FAIRE PEUR



Thème : **Les phénomènes étranges**

***Collection :*** Croquemitaine

***Auteur :*** O'Connor, Jane

***Illustrateur :*** Karas, Brian

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 48 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2762586402 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

Ce livre contient trois histoires surprenantes qui pourraient être racontées pour l'Halloween :

1. *Halloween,*
2. *La poupée vivante,*
3. *Le gros chien poilu.*

***Pistes d'exploitation***

***Personnages :*** 1. Maxime 2. Sarah 3. la famille Dumoulin

***Lieu :*** dans le voisinage

***Temps :*** 24 heures

***Action :*** Trois événements inexplicables surviennent dans le voisinage.

***Élément déclencheur***

Trois histoires qui captiveront le jeune lecteur sans lui faire peur :

1. Maxime attend son ami Alex pour aller à la fête.
2. Sarah veut une poupée qu'elle voit dans une boutique
3. Les Dumoulin trouvent un gros chien noir dans leur nouvelle maison.

***Développement***

1. Maxime croit apercevoir Alex déguisé en monstre. À la fête, le monstre répond toujours par un « *Gronk* ».

2. La nouvelle poupée de Sarah semble changer d'air une fois à la maison. Elle paraît fâchée.

3. Le chien passe la nuit dans le garage, mais n'est plus là au matin.

***Dénouement***

1. Maxime apprend qu'Alex n'est pas allé à la fête. Qui donc était ce monstre?

2. La poupée a-t-elle vraiment parlé? Est-ce qu'elle sourit vraiment une fois de retour à la boutique?

3. Dans le tableau laissé dans la maison par l'ancien propriétaire, il y a maintenant deux chiens. Est-ce là où le chien noir a disparu?

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». La majorité des verbes sont au présent, quelques-uns sont au passé composé et à l'imparfait.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations (une par page) correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *enfiler, menaçante, rigoler, trottiner, aboiements, provenir, stupéfait.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*grimace, friandises, rot, bourrer, inspecter.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES 3 PETITS COCHONS



Thème : **Le conte classique**

***Collection :***

***Auteur :*** Duchesne, Christiane

***Illustrateur :*** Gay, Marie-Louise

***Éditeur :*** Les éditions Héritage - Héritage jeunesse

***Origine :***

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 26 cm |
| ***ISBN :*** | 2762577780 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | |

***Particularités du livre***

Ce livre est une adaptation du conte traditionnel des trois petits cochons.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Personnages :*** le loup et trois cochons

***Lieu :*** à la campagne

***Temps :*** pendant quelques jours

***Action :*** Le loup essaie d'attraper le troisième cochon plus rusé que ses deux frères.

***Élément déclencheur***

Trois petits cochons partent à l'aventure. Deux se font dévorer par le loup, mais le troisième échappe à ses griffes.

***Développement***

Le loup, essaie par plusieurs ruses, d'attraper le troisième petit cochon : il l'invite à cueillir des navets et des pommes, il lui donne rendez-vous à la foire. Mais le petit cochon devance le loup aux rendez-vous ou le déjoue.

***Dénouement***

Le loup entre dans une terrible colère et menace de passer par la cheminée pour dévorer le cochon. Ainsi prévenu de son intention, le petit cochon attend le loup avec une marmite allumée sur le feu. Le petit cochon le fait mijoter et le mange pour souper.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. », jointes par des marqueurs de relation. On retrouve beaucoup de structures répétitives qui rendent le texte prévisible et plus facile à lire pour le lecteur débutant.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, facilitent la compréhension et augmentent l'intérêt du lecteur.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *truie, bûcheron, maçon, ouragan, cueillette, colère, foire, baratte à beurre, effrayé.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*dangereusement, couvercle.*

### *Expressions*

- *par la barbe de...*
- *tant bien que mal*
- *jouer de vilains tours*
- *à toute allure*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | ▲ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA TROUVAILLE DE BENJAMIN



Thème : **L'honnêteté**

***Collection :*** Benjamin

***Auteur :*** Bourgeois, Paulette

***Illustrateur :*** Clark, Brenda

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 0590168452 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Personnages :*** Benjamin (une tortue), ses parents et ses amis

***Lieu :*** dans un parc et à la maison de Benjamin

***Temps :*** quelques semaines

***Action :*** Benjamin trouve un appareil photo au bord du chemin.

### *Élément déclencheur*

Benjamin trouve un appareil photo au bord du chemin. Il partage sa trouvaille avec ses amis qui l'encouragent en disant : « *Qui le trouve le garde!* ». Mais Benjamin sait très bien qu'il n'a pas le droit de garder les choses qui ne lui appartiennent pas.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Avant de s'en rendre compte, Benjamin utilise toute la pellicule dans l'appareil en prenant des photos de ses amis. Il pense alors que le propriétaire sera peut-être furieux, il va donc remettre l'appareil photo là où il l'a trouvé.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Amorcer une discussion avant la lecture de l'histoire : le dilemme de garder quelque chose que l'on trouve ou le remettre à son propriétaire. Comment faire pour trouver le propriétaire?

### *Dénouement*

En ouvrant son sac de billes à la maison, le film roule sur le plancher. Son père attend patiemment que Benjamin raconte toute l'histoire et réfléchisse à ce qu'il doit faire. Son père l'aide à retrouver le propriétaire de l'appareil photo. C'est en regardant les photos qu'il a fait développer que Benjamin devine qui est le propriétaire.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *repérer, déclencher, propriétaire, pellicule, patiemment.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*grimace.*

### *Expressions*

- *sortir de l'ordinaire*
- *Qui le trouve le garde!*
- *avoir la gorge serrée*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE VÉLO HANTÉ



Thème : **L'amitié**

***Collection :*** Croquemitaine

***Auteur :*** Herman, Gail

***Illustrateur :*** Sims, Blanche

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

***Personnages :*** Emma, Benoît et Jean

***Lieu :*** le voisinage

***Temps :*** quelques semaines

***Action :*** Emma devient propriétaire d'un vélo peu ordinaire et rencontre un nouvel ami.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 48 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2762586429 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Élément déclencheur*

Emma est nouvellement arrivée dans la ville. Elle n'a pas d'amis et elle s'ennuie. Son père lui offre un vélo usagé.

### *Particularités du livre*

### *Développement*

Ce vélo n'est pas ordinaire, il avance tout seul. Un jour, il l'emmène devant une grande maison blanche où elle rencontre un jeune garçon qui porte des vêtements un peu démodés. Il s'appelle Benoît. Pendant plusieurs jours, Benoît lui montre toutes sortes de trucs à faire avec le vélo. Mais jamais il ne l'invite chez lui.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Dénouement*

Un jour, Jean, le méchant du voisinage, ridiculise Emma au sujet de son vieux vélo. Après avoir exécuté toutes sortes de prouesses à vélo qui laissent Jean bouche bée, Emma se rend chez Benoît. Mais il n'est plus là. Emma découvre que le vélo appartenait au père de la dame qui vit dans la grande maison blanche. Son père s'appelait Benoît. Étrange, n'est-ce pas?

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Une vieille dame raconte un événement qui lui est arrivée lorsqu'elle était petit fille. La majorité des verbes sont alors à l'imparfait et au passé composé. La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». Le texte contient beaucoup de dialogues, ce qui allège l'histoire et la rapproche du vécu du jeune lecteur.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations (une par page) correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte : *étincelant, écaillée, évidemment, enfourcher, embarder, démodés, freiner, guidon, prouesses, embêter.* Le texte contient beaucoup de termes reliés au cyclisme.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*rouille, intrigué, lendemain, surlendemain.*

## *Expressions*

- *perdre haleine*
- *Je le jure!*
- *C'est une vieille casserole!*
- *partir comme un éclair*
- *être bouche bée*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ▲ | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# VÉLOVILLE



Thème : **La résolution de problème**

*Collection :* Premier Roman

*Auteur :* Plante, Raymond

*Illustrateur :* Favreau, Marie-Claude

*Éditeur :* Les éditions de la courte échelle inc.

*Origine :* Canada

| | |
|---|---|
| **Pages :** | 61 (7 chap.) |
| **Dimensions :** | 10 x 18 cm |
| **ISBN :** | 2890211002 |
| **Parution :** | 1989 |
| **Prix :** | 8,95 $ |

*Personnages :* Paulo, Annie, monsieur le maire

*Lieu :* le village de Saint-Barnabé

*Temps :* pendant quelques jours

*Action :* Paulo et Annie proposent une nouvelle idée au maire.

### *Élément déclencheur*

La bicyclette que Paulo a reçue en cadeau de son oncle Ernest se fait écraser par une automobile appartenant à un touriste du dimanche.

### *Particularités du livre*

Le roman comprend un aperçu biographique sur l'auteur et sur l'illustratrice.

### *Développement*

Paulo et Annie en ont asez des automobilistes qui envahissent leur village chaque dimanche. Ils se rendent à l'hôtel de ville et proposent au maire d'éliminer les autos et les moteurs à Saint-Barnabé et de faire rouler à bicyclette. Le maire ne croit pas en cette idée.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce premier roman est excellent pour la lecture à voix haute.*

- Amorcer une discussion sur les étapes à suivre pour discuter d'un problème avec le maire d'une ville.
- Lister les avantages de se promener à bicyclette.

### *Dénouement*

Le lendemain, le maire a un accident d'auto. Il écope d'une énorme bosse sur le crâne. Après avoir emprunté une bicyclette, il prononce un discours étonnant sur le danger des autos et les bienfaits de la bicyclette et renomme Saint-Barnabé, Véloville. Depuis ce jour, tous les villageois se promènent à bicyclette

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison.» qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. Le roman contient beaucoup de belles analogies : *Mon vélo est d'un vert si tendre que le gazon est jaloux! ... la figure longue comme une bottine!*

### *Rôle des illustrations*

Le texte contient de petits dessins en noir et blanc qui illustrent, de façon humoristique, les éléments clés du récit.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *espiègle, vélocipède, écaillé, plaisanteries, écrabouille, déguerpir, entêtement, dissimuler, cahote, s'esclaffe, boulon, récalcitrant.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*hoquet.*

### *Expressions*

- *être aux petits oiseaux*
- *(s'envoler) pour la gloire*
- *tomber en panne*
- *(invité) de marque*
- *regarder de travers*
- *faire de l'air*
- *faire mine de*
- *tourner sept fois sa langue dans sa bouche*
- *pour rien au monde*
- *se lécher les babines*
- *tonnerre d'applaudissements*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ZUNIK DANS LE RENDEZ-VOUS



Thème : **La famille éclatée**

***Collection :*** Zunik

***Auteur :*** Gauthier, Bertrand

***Illustrateur :*** Sylvestre, Daniel

***Éditeur :*** Les éditions de la courte échelle inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2890212165 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |

***Personnages :*** Zunik, son papa et Ariane

***Lieu :*** à la maison

***Temps :*** une journée

***Action :*** Zunik se prépare à prendre l'avion pour visiter sa mère.

***Élément déclencheur***

Zunik s'en va voir sa mère à New York. Il a bien hâte de prendre l'avion, mais il est aussi inquiet; il ne veut rien oublier.

***Particularités du livre***

Autres titres dans la collection Zunik: *Je suis Zunik, La Surprise, Le Championnat, Le Chouchou, Le Wawazonzon, La Pleine Lune, Le Spectacle, Le Dragon.*

***Développement***

Tout en se préparant pour son voyage, Zunik partage ses pensées sur le *wawazonzon* qu'il va donner à sa maman. Une fois dans l'avion, il croit que son père a oublié de le mettre dans son sac.

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Amorcer une discussion avec les élèves sur ce que peut bien être un *wawazonzon*, cet objet en couleur que Zunik veut donner à sa mère et qu'elle pourra encadrer.
- Bonne collection sur ce que vivent les enfants d'une famille éclatée.

***Dénouement***

Il fouille au fond de son sac et le trouve. Il est rassuré, son père n'a pas oublié et sa mère l'attend.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte principal (une phrase en bas de la page) raconte les pensées de Zunik. On retrouve les pensées des autres personnages dans des bulles.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations très colorées ressemblent à des dessins animés. Une première collection de bandes dessinées pour les lecteurs débutants.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. On retrouve plusieurs adverbes : *Je suis très..., beaucoup..., énormément nerveux,* et plusieurs verbes : *Je crois, je pense, je suis sûr d'être perdu.*
L'auteur présente des expressions dans d'autres langues que des gens échangent à l'aéroport telles que : *Which plane?, Sumimasen, Dov'è il bango?*, etc.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*énormément, bêtises, abandonnera, fouiller.*

### *Expressions*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ZUNIK DANS LE WAWAZONZON



Thème : **La famille éclatée**

*Collection :* Zunik

*Auteur :* Gauthier, Bertrand

*Illustrateur :* Sylvestre, Daniel

*Éditeur :* Les éditions de la courte échelle inc.

*Origine :* Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2890211010 |
| ***Parution :*** | 1986 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |

*Personnages :* Zunik et son papa

*Lieu :* au centre commercial

*Temps :* pendant une journée

*Action :* Zunik se perd.

### *Élément déclencheur*

Zunik a bien hâte à Noël. Avec son père, il part en métro pour aller visiter le pays du *wawazonzon* au centre commercial.

### *Particularités du livre*

Autres titres dans la collection Zunik : *Je suis Zunik, La Surprise, Le Championnat, Le Chouchou, Le Rendez-vous, La Pleine Lune, Le Spectacle, Le Dragon.*

### *Développement*

Arrivé au centre commercial, son père rencontre un ami avec qui il entreprend une conversation animée. Impatient, Zunik continue son chemin et réalise qu'il s'est perdu dans le pays du *wawazonzon.*

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Faire un remue-méninges avec les élèves pour découvrir l'identité du *wawazonzon*, cet objet en couleurs que Zunik veut voir au centre commercial.
- Bonne collection sur ce que vivent les enfants d'une famille éclatée.

### *Dénouement*

Heureusement, son papa le retrouve et Zunik réalise combien il est précieux aux yeux de son père.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte principal (une phrase en bas de la page) rapporte les pensées de Zunik. On retrouve les pensées des autres personnages dans des bulles.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations très colorées ressemblent à des dessins animés. Une première collection de bandes dessinées pour les lecteurs débutants.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte. On retrouve plusieurs adjectifs : *Je suis très... beaucoup... énormément nerveux.* et plusieurs verbes : *Je crois... je pense... je suis sûr... d'être perdu.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*agréable, souffle, inquiète.*

### *Expressions*

- *avoir chaud* (dans le sens d'avoir peur)

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| CO1 | Besoin d'information | | | | |
| CO2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | |
| CO3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 | Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| CÉ3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

# BESOIN D'INFORMATION






# AH! L'EAU!




Thème : **Sciences - L'eau**

***Collection :*** Je peux lire - Sciences - Niveau 1

***Auteur :*** Marzollo, Jean

***Illustrateur :*** Moffatt, Judith

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 15 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 0590166964 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

L'eau, sous forme de gaz, n'est pas identifiée explicitement. Par contre, trois illustrations montrent l'eau à l'état de vapeur lors de la cuisson des aliments, l'eau sous forme de nuages et les goutelettes d'eau dans le brouillard.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Discuter de l'eau comme ressource utile pour la survie de notre planète et de l'importance de protéger cette ressource.

### *Sujets et aspects particuliers*

Le livre présente divers usages de l'eau sous deux de ses formes : liquide et solide. Il présente, par le fait même, les divers endroits où l'on retrouve de l'eau.

### *Familiarité et accessibilité*

Les différents exemples de formes d'eau sont rattachés au vécu du lecteur débutant : l'eau de la rivière, l'eau de pluie, l'eau dans la baignoire, les glaçons, la neige et l'eau de cuisson.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Aucun.

### *Structure du texte*

Le texte illustre deux différentes formes d'eau et ses usages :

• Forme liquide : - la rivière,
- la pluie,
- les lacs.

• Forme solide : - les glaçons,
- la neige.

## Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et courtes. Tous les verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Quoiqu'attrayantes, les illustrations ne mettent pas assez *l'eau* en évidence comme l'élément principal de ce livre documentaire. Par contre, les illustrations appuient bien les nouveaux mots, ceux connus à l'oral comme ceux connus sous leur forme écrite.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *éclabousse, aliments, flaque, laquelle, voguer.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*habiter, boire, baignoire, rafraîchir, traîneau, piscine, vagues.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | ▲ | ▲ | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | ● | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES ANIMAUX DANS LA NUIT




Thème : **Sciences - Les animaux**

***Collection :*** Mes premières découvertes - J'observe

***Auteur :*** Delafosse, Claude

***Illustrateur :*** Héliadore

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 20 |
| ***Dimensions :*** | 10 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070513238 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livre documentaire familiarise le jeune lecteur avec les animaux nocturnes, à l'aide d'images et de films transparents, comme s'il les observait pendant la nuit.

### *Familiarité et accessibilité*

La majorité des animaux présentés sont connus par le jeune lecteur.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'information est présentée à plusieurs niveaux de difficulté. L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur n'est probablement pas grand pour la majorité des élèves. La façon dont le sujet est abordé le rend intéressant et abordable.

### *Particularités du livre*

Le livre contient une petite lampe en papier qui permet de voir les animaux cachés dans les pages sombres. Chaque livre de la collection se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Structure du texte*

Le texte décrit différents animaux :

- la chouette,
- le chat,
- le papillon de nuit,
- la chauve-souris,
- la souris,
- le hérisson,

ainsi qu'une liste d'autres animaux nocturnes qui sont aussi illustrés.
Cette série sur les animaux comprend six titres : *La vie sous la ville, Les animaux sous la terre, Les maisons des insectes, Les poissons, Les dinosaures.*

### *Pistes d'exploitation*

Cette œuvre est excellente comme *premier livre* documentaire pour un projet de recherche.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes. Tous les verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, en couleurs et très détaillées, appuient très bien le texte descriptif. Les animaux présentés sont nommés et illustrés dans leur habitat.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *trahir, abri, immobile, miaulements, fatigues, aigle, obstacles, hérisser, quête.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | ● | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES ANIMAUX EN DANGER



Thème : **Sciences - Les animaux**

***Collection :*** Péllicule, photographe animalier

***Auteur :*** Quintin, Michel

***Illustrateur :*** Poulin, Stéphane

***Éditeur :*** Éditions Michel Quintin

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 23 |
| ***Dimensions :*** | 24 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 2920438689 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 14,95 $ |

### *Particularités du livre*

### *Pistes d'exploitation*

- Discuter ou faire une recherche sur la protection de l'environnement : le déboisement des forêts, la grande consommation d'énergie, les déchets des usines qui polluent, etc. [Revenir sur la conclusion (p.22-23) comme amorce.]

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire invite au respect des animaux en voie de disparition et à la protection de l'environnement.

### *Familiarité et accessibilité*

On présente les témoignages de chacun des animaux en danger - message d'une phrase présentant un concept bien illustré. Cependant, les animaux en voie de disparition sont illustrés, mais ils ne sont pas nommés.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'introduction (p. 3) et la conclusion (p. 21-23) présentent le problème et la solution des animaux en voie de disparition. Cette information est présentée dans des paragraphes assez longs, contenant du vocabulaire qui n'est peut-être pas accessible à la majorité des lecteurs. Devrait être lu préférablement par l'enseignant.

### *Structure du texte*

Le texte présente les différentes raisons qui peuvent amener la disparition de certains animaux :
- la pollution de l'eau (les bélugas);
- le déboisement des forêts (les pandas, les aigles, les pumas);
- la protection des animaux domestiques (les cougars, les aigles);
- les animaux en captivité (les singes, les toucans);
- les produits de consommation (les éléphants, les rhinocéros, les baleines...);
- la course aux trophées (les ours, les chevreuils) ou aux objets empaillés (les singes, les chevreuils, les chèvres).

Le texte se termine en présentant plusieurs solutions pour sauver les animaux en danger d'extinction :
- le recyclage,
- la protection de la nature,
- le boycottage des objets faits avec des parties animales.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

L'introduction et la conclusion contiennent des phrases complexes utilisant les conjonctions *car, qui* et *que.* Les témoignages des animaux sont présentés en phrases simples, construites avec des verbes au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations montrent bien les divers problèmes soulevés dans le témoignage des animaux en danger. Les animaux en voie de disparition sont illustrés, mais non pas nommés.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *modifier, survie, agriculture, consommation.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*déchets, espèce, améliorer.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | ▲ | ▲ | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# ATLAS DES ANIMAUX




Thème : **Sciences - Les animaux**

***Collection :*** Mes premières découvertes atlas

***Auteur :*** Delafosse, Claude

***Illustrateur :*** Mettler, René

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070584429 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Particularités du livre*

Cette série traite de neuf thèmes : les pays, les plantes, les peuples, le ciel, la terre, les civilisations, les animaux en danger, les îles.
Chaque livre de la collection se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Pistes d'exploitation*

- Amorcer une discussion sur le respect des animaux.
- Faire une recherche et classer les caractéristiques des animaux sur la terre et dans l'océan.

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livre présente, sous forme d'images et de transparents, les animaux spécifiques à chacun des continents du monde. Leur habitat et leurs caractéristiques sont décrits dans de courts paragraphes composés de deux phrases.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet n'est pas très familier en soi, mais l'intérêt que porte le jeune lecteur envers ce sujet et l'approche choisie pour le présenter le rend accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est probablement grand pour la majorité des élèves, mais la façon dont le sujet est abordé le rend intéressant et accessible.

### *Structure du texte*

On énumère et décrit les animaux du monde et les organise par continent :

- l'Amérique du Nord (l'aigle, le bison...),
- l'Amérique du Sud (le condor, le toucan...),
- l'Asie du Sud (le tigre, le panda...),
- l'Asie du Nord (le chameau, le loup...),
- l'Europe (la marmotte, le blaireau...),
- l'Afrique (le lion, l'éléphant...),
- l'Océanie (le kangourou, le koala...),
- les océans (le requin, la baleine...),
- l'Arctique (l'ours blanc, le bœuf musqué...),
- l'Antarctique (le phoque, le manchot empereur...).

Des films transparents agrémentent la présentation des animaux dans leur habitat.
À la fin du livre, on présente quatre records du monde chez les animaux.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

L'information est présentée dans des textes de niveaux de difficulté différents. Le lecteur peut ainsi choisir le texte qui correspond à ses habiletés. La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, en couleurs et très détaillées, appuient très bien le texte descriptif. Tous les animaux présentés sont nommés et illustrés dans leur habitat.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte. Les nouveaux mots sont utilisés plus d'une fois à travers le livre : *nauséabond, saillies, steppes, semi-désertiques, échine, venimeuse, sentinelle, régulateur, somnole, aborigène.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*rapace, charognes, cime, marécageuses, exclusivement, formellement, interdit, migrateur, destructeur, consomme, boisé.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant



# L'AUTOBUS MAGIQUE - COLLECTION





Thème : **Sciences - Sujets divers**

***Collection :*** L'autobus magique

***Auteur :*** Cole, Joanna

***Illustrateur :*** Degen, Bruce

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

*Ce livre est excellent pour la lecture à voix haute ou pour la lecture autonome pour le lecteur plus avancé.*

- Monter un tableau avec les élèves pour distinguer ce qui est fictif de ce qui est scientifique dans le texte.

***Sujets et aspects particuliers***

Cette collection présente la science aux jeunes élèves, en recourant à la fantaisie et à l'imaginaire. Cela n'enlève rien à la rigueur du texte. Les données scientifiques présentées sont exactes.

***Familiarité et accessibilité***

Les thèmes scientifiques traités piquent l'intérêt et la curiosité naturelle du jeune lecteur.

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

Les données spécifiques sur les concepts scientifiques sont probablement peu connus du jeune lecteur, mais les illustrations humoristiques, à la manière de bande dessinée, en facilitent la compréhension.

***Structure du texte***

Chaque livre de la collection présente un épisode de la classe de madame Friselis et son autobus magique qui emmènent les élèves dans des excursions insolites pour découvrir différents concepts scientifiques, soit :

- les dinosaures,
- les bactéries,
- le cycle de l'eau,
- la chaîne alimentaire,
- les corps célestes,
- les déserts.

L'auteure présente un contenu scientifique exact, tout en ayant recours à l'imaginaire et à l'humour. Cette collection est utile pour satisfaire les besoins imaginaire et ludique des élèves, mais ne se veut pas une ressource pour l'étude scientifique de concepts.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Il y a des phrases complexes telles que « Mon petit frère Paul, qui a seulement un an, change de couleur. » qui contiennent un écran. Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte et les illustrations.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

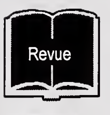
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | ▲ |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.




# BABAR





Thème : **Sujets divers**

***Collection :*** ..................

***Auteur :*** Ruffenach, P. *et al.*

***Illustrateur :*** de Froment, I. *et al.*

***Éditeur :*** Bayard Presse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 26 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 30 cm |
| ***ISBN :*** | s.o. |
| ***Parution :*** | mensuel |
| ***Prix :*** | 3,95 $ |

### *Particularités du livre*

Cette revue mensuelle paraît dix fois par année. Abonnement pour un an : 34,45 $
Adresse pour abonnement :
Bayard Presse / Babar
525, rue Louis-Pasteur
Boucherville (Québec) J4B 8E7

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Un magazine qui sait capter l'attention du jeune lecteur par son contenu riche et varié et par sa présentation attrayante.

### *Familiarité et accessibilité*

Les sujets présentés sont variés et reliés au vécu du jeune lecteur. Ils réussissent à piquer l'intérêt des élèves à ce niveau.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les photos et illustrations détaillées facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu et les connaissances du jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Chaque publication contient les éléments suivants :

- une histoire à raconter avec le Roi Babar et toute sa famille (4 p.);
- un reportage animalier tout en photos (3 p.);
- un conte traditionnel à raconter (5 p.);
- des jeux d'observation pour aiguiser l'esprit d'analyse (6 p.);
- des coloriages, des bricolages et des imagiers pour apprendre du nouveau vocabulaire relié à un thème (2 p.);
- deux bandes dessinées (1 p. / 4 cases).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ». On retrouve plusieurs phrases interrogatives : « *Peux-tu nommer...* » et impératives : « *Fais des rayures...* ». La lecture de l'histoire illustrée et du conte traditionnel doit être accompagnée par un adulte.

### *Rôle des illustrations*

Un magazine riche et varié où la photographie, les bandes dessinées et les illustrations en couleurs jouent un rôle important dans la présentation de l'information et du monde de l'image.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | ● | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES BÊTES QUE J'AIME




Thème : **Poèmes - Les animaux**

***Collection :*** Castor Poche

***Auteur :*** Louv'a

***Illustrateur :*** Guertik, Hélène

***Éditeur :*** Flammarion

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 31 |
| ***Dimensions :*** | 12 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2081628783 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 6,95 $ |

### *Particularités du livre*

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce recueil contient quinze poèmes de 8 à 15 lignes chacun. Chaque poème présente les caractéristiques d'un animal familier de la ferme et de la campagne.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet est familier pour la majorité des élèves.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Aucun écart entre le contenu et les connaissances du lecteur.

### *Structure du texte*

Chaque poème parle d'un animal en particulier :

- le coq,
- le lapin,
- le chien,
- les poules,
- le dindon,
- le crapeau,
- le moineau,
- la chèvre,
- la grenouille,
- la souris,
- la tortue,
- le mulot,
- le canard,
- le cochon d'Inde,
- les chevreaux.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. On retrouve quelques phrases plus complexes (pas plus d'une par poème) qui sont reliées par les conjonctions *quand* ou *que*.

### *Rôle des illustrations*

Chaque animal est bien illustré par un dessin pleine page et en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La grande majorité des mots sont connus par le jeune lecteur et font partie de son vocabulaire à l'oral.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

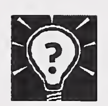
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ▲ | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES BOBOS DES ANIMAUX




Thème : **Hygiène - Les maladies infantiles**

***Collection :*** Petits secrets bien gardés

***Auteur :*** Tibo, Gilles

***Illustrateur :*** Tremblay, Sylvain

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 15 |
| ***Dimensions :*** | 24 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 2762587476 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |

### *Particularités du livre*

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Le texte traite de différentes maladies infantiles. Ces maladies, habituellement attribuables aux êtres humains, sont rendues plus accessibles au lecteur en les attribuant à des animaux. Une illustration humoristique accompagne chaque description.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet est familier parce que les enfants ont probablement contracté quelques-unes de ces maladies et l'approche choisie et l'humour rendent le sujet accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il n'y a aucun écart entre le contenu et les connaissances du lecteur puisqu'on présente seulement les symptômes généraux de chacune des maladies. Cependant, le vocabulaire technique relié aux maladies peut présenter un certain écart.

### *Structure du texte*

Le texte énumère et décrit les différentes maladies infantiles suivantes :

- la varicelle,
- la fièvre,
- le rhume,
- la fracture d'une jambe,
- le torticolis,
- l'insomnie.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Certaines contiennent des énumérations. Chaque paragraphe contient de deux à cinq phrases, à part le paragraphe d'introduction qui contient six phrases dont certaines sont formées avec des verbes au passé simple. Le reste de l'information dans le texte est livré au présent, au passé composé et au conditionnel.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *propager, quarantaine, autruches, asperger, désodorisant, confectionner, torticolis.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*varicelle, alitées, fièvre, grippe, rhume, constipation, diarrhée, contusions, pilules, pharmacie, hoquet, baignoire, oreillons, clopin-clopant.*

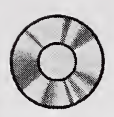
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | ▲ | ▲ | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations humoristiques allègent le sujet.



# CHANSONS POUR NOS CHATONS (VOL. 6)



Thème : **Les chansons**

***Collection :*** Rondes et chansons de France

***Auteur :***

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Rym Musique / Cœur de Lion / Musicor

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | |
| ***Dimensions :*** | |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 21,98 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce disque compact offre une sélection de quinze chansons et rondes de France. Cinq des chansons apparaissent en version karaoké.

### *Familiarité et accessibilité*

Les chansons et les rondes parlent des réalités proches du vécu des jeunes élèves : les animaux, les jeux, les enfants.
La musique est entraînante et légère. Elle facilite la compréhension du texte. Les artistes (souvent accompagnés par un chœur d'enfants) ont des voix claires et les paroles sont faciles à comprendre.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il se peut qu'une grande majorité des élèves ne connaissent pas ces chansons. Cependant, le rythme entraînant, les paroles répétitives et les sujets universels sont susceptibles de susciter leur intérêt et leur plaisir.

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend six disques. Chaque disque est accompagné d'un livret qui contient toutes les partitions musicales des chansons présentées.

### *Pistes d'exploitation*

- Toutes les chansons sur ce disque exploitent des thèmes qui peuvent être traités en salle de classe, à l'exception de :
  - *Mon père m'a donné un mari* et
  - *Chloé la coquine.*

### *Structure du texte*

Ce disque contient, entre autres, les sélections suivantes :
- *Dans la forêt lointaine,*
- *C'était une petite fille,*
- *J'aime la galette,*
- *Un pou et une puce,*
- *Un éléphant,*
- *Passe passera,*
- *À la soupe,*
- *La ronde des petits lapins.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les chansons, faciles à apprendre, contiennent des rimes et des mélodies accrocheuses. Les textes possèdent tous des structures répétitives et décrivent souvent des situations humoristiques. Chaque chanson est présentée au complet sur le disque.

### *Rôle des illustrations*

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Ce disque est un bon outil pour l'apprentissage d'un nouveau vocabulaire, tout en s'amusant.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ● | ● | ● | ● |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ● | ● | ● | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# CHANSONS POUR NOS ENFANTS





Thème : **Les chansons**

***Collection :*** ..........

***Auteur :*** ..........

***Illustrateur :*** ..........

***Éditeur :*** Sélection de Reader's Digest

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | |
| ***Dimensions :*** | |
| ***ISBN :*** | 2709807505 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 29,95 $ |

### *Particularités du livre*

### *Pistes d'exploitation*

- L'enseignant pourra, par l'écoute de la cassette ou en se servant de l'album illustré, faire connaître la chanson française aux élèves.

### *Sujets et aspects particuliers*

Cette trousse comprend un album illustré, un livret de partitions et une cassette dans lesquels se retrouvent 45 berceuses, rondes et comptines.

### *Familiarité et accessibilité*

La majorité des sélections constituent les plus populaires de la chanson traditionnelle française pour enfants.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il est probable que les élèves auront besoin d'explications de la part de l'enseignante pour comprendre le contenu de certaines chansons.

### *Structure du texte*

On retrouve quelques-uns des titres suivants :

- *Dodo, l'enfant do*
- *Il était une bergère*
- *Le bon Roi Dagobert*
- *Une poule sur le mur*
- *Savez-vous planter des choux?*
- *Sur le pont d'Avignon*
- *La Mère Michel*
- *Ainsi font, font, font*
- *Lundi matin,* etc.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les textes sont courts et rythmés. Ils contiennent des rimes et suivent une structure répétitive. Les paroles sont généralement faciles à comprendre et la musique est légère et entraînante.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs de l'album aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans les textes.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ● | ● | ● | ● |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ● | ● | ● | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA CHASSE AUX CHIFFRES




Thème : **Les chiffres - 1 à 10**

***Collection :***

***Auteur :*** The Templar Company

***Illustrateur :*** Anstey, David

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 26 |
| ***Dimensions :*** | 26 x 32 cm |
| ***ISBN :*** | 2762580900 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Ce livre est de type interactif. L'élève doit repérer des éléments dans les dessins.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Un livre interactif à partir duquel le jeune lecteur découvre des objets et des chiffres cachés dans de grandes illustrations en couleurs présentés sur deux pages.

### *Familiarité et accessibilité*

Chaque chiffre est présenté dans une illustration qui montre des éléments et des détails proches du monde de l'enfant (des animaux, des jouets, des personnages et des objets de son monde imaginaire). Chaque illustration fait appel à son sens de l'observation.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Le vocabulaire peut dépasser les connaissances du lecteur débutant, mais les illustrations attrayantes et la lecture partagée avec l'enseignant pourront le motiver à feuilleter ce livre.

### *Structure du texte*

Chaque page double présente un chiffre et des objets cachés dans une grande illustration qui reproduit un lieu ou un thème, comme par exemple :

- Chiffre 1 (une ville),
- Chiffre 2 (les animaux dans l'arche),
- Chiffre 3 (un bateau de pirates),
- Chiffre 4 (un île),
- Chiffre 5 (les dinosaures),
- Chiffre 6 (la campagne),
- Chiffre 7 (une maison hantée),
- Chiffre 8 (les animaux et les sports d'hiver),
- Chiffre 9 (l'espace),
- Chiffre 10 (les jouets d'enfants).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Chaque illustration est accompagnée de deux à trois phrases qui présentent le contexte et les objets à trouver. Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : (*brosse de) ramoneur, l'abordage, libellules*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*cheminées, vautours, mouettes, écharpes, champignons.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | ● | ● | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

Les grandes illustrations en couleurs facilitent la compréhension du nouveau vocabulaire.




# LE CHAUD ET LE FROID




Thème : **Sciences - La température**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Young, Sarah

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015642 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une courte activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire met en scène un enfant en vacances, sur la plage, près de la mer. Il découvre que certaines choses sont chaudes alors que d'autres sont froides.

### *Familiarité et accessibilité*

Le concept est présenté d'une façon simple et le vécu du jeune lecteur sert de toile de fond.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est minime, car la collection a été conçue pour susciter l'éveil du jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Les concepts, *le chaud et le froid*, sont présentés en utilisant des comparaisons :
- au soleil / à l'ombre,
- le sable chaud / une grotte fraîche,
- le thé chaud / une limonade froide,
- les frites / la crème glacée,
- l'eau chaude / l'eau froide,
- le désert / le pôle Nord,
- la forêt tropicale / le haut d'une montagne, etc.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

L'auteur utilise la répétition et le contraste tout au long du texte: «*Il fait chaud au soleil, mais il fait frais à l'ombre.*». Les verbes sont généralement au présent.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans le livre.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *grotte, mare, fraîche, tropicale, manchots, frais*. Un index simple et complet, présenté à la fin du livret, est un bon outil pour comprendre le nouveau vocabulaire présenté dans le texte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*désert, crocodiles.*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | ▲ | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | ★ | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES CHIFFRES




Thème : **Les chiffres - 0 à 9**

***Collection :*** Apprendre ensemble

***Auteur :*** Bennett, David

***Illustrateur :*** Mansell, Dom

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 2762568978 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Dans la même collection : *Petit et grand, Les Couleurs, Les Formes.*

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Amener les élèves à répondre à la question « *Qui suis-je?* », en observant attentivement l'illustration.

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livre a été conçu pour reconnaître les chiffres de 0 à 9.

### *Familiarité et accessibilité*

L'auteur met en scène des animaux qui sont familiers à l'élève. Le nombre d'animaux présents dans l'illustration correspond au chiffre qu'on veut faire reconnaître. De plus, on ajoute un élément descriptif dans le texte qui renforce l'apprentissage du chiffre. (Ex. : *Nous sommes deux. Nous avons deux beaux yeux... Nous sommes trois. Dans nos trois nids douillets...*)

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il n'y a aucun écart entre le contenu et les connaissances du lecteur. Les textes sont rédigés à la manière de comptines pour aider à mieux retenir les mots.

### *Structure du texte*

Le livre présente un chiffre à chaque page avec plusieurs exemples à l'appui. La devinette amène le lecteur à observer les détails des illustrations et à se familiariser avec la lecture.

- Chiffre 0 (l'oiseau),
- Chiffre 1 (les éléphants),
- Chiffre 2 (les pandas),
- Chiffre 3 (les perroquets),
- Chiffre 4 (les chevaux),
- Chiffre 5 (les singes),
- Chiffre 6 (les abeilles),
- Chiffre 7 (les coccinelles),
- Chiffre 8 (les araignées),
- Chiffre 9 (les lapins).

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les courts textes de quatre lignes possèdent un rythme qui en facilite la lecture et la compréhension. Le lecteur est encouragé à participer activement à la lecture, en devinant le nom d'un animal à partir d'un indice (la première lettre) et par l'observation attentive des illustrations.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *puissante, rafraîchissante, agrippés, douillets, galopent, ruent, frétillent, ornent.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | ▲ | ▲ | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ▲ | ▲ | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | ▲ | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | ★ | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA COCCINELLE




Thème : **Sciences - Les insectes**

***Collection :*** Mes premières découvertes des animaux

***Auteur :*** de Bourgoing, Pascal

***Illustrateur :*** Pérols, Sylvaine

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 207035704X |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire illustre divers aspects de la coccinelle : son vol, sa nourriture, ses amis, ses ennemis, sa reproduction. Le jeune lecteur découvre beaucoup de renseignements sur cet insecte populaire. On présente également des faits intéressants sur d'autres insectes : la fourmi, la sauterelle, etc.

### *Familiarité et accessibilité*

Le jeune lecteur est probablement familier avec les données générales sur la coccinelle.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les informations secondaires sur les insectes constituent des données spécifiques. Ces données sont toutefois appuyées par des illustrations détaillées qui en facilitent la compréhension.

### *Particularités du livre*

Cette série sur les animaux comprend 26 titres dont les sujets varient des insectes aux dinosaures, des animaux familiers aux animaux sauvages, des poissons aux oiseaux. Chaque livre de la collection se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*
*Cette œuvre est excellente comme premier livre documentaire pour un projet de recherche.*

### *Structure du texte*

À l'aide de transparents, ce livre documentaire explique les grandes caractéristiques de la coccinelle :

- son apparence physique,
- sa nourriture,
- son cycle de vie : l'accouplement, les œufs, les larves, la jeune coccinelle,
- ses moyens de défense,
- son habitat.

On y présente aussi des illustrations bien identifiées sur d'autres insectes.

## Appréciation

***Complexité du texte***

L'information est présentée dans des textes de niveaux de difficulté différents. Le lecteur peut ainsi choisir le texte qui correspond à ses habiletés. Le texte principal est d'un niveau de lecture facile.

***Vocabulaire***

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *transparentes, griffues, pucerons, repère, s'accouplent, envahie, suspendent.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*utilise, dévorer, antennes, transformer, tranquillement.*

***Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études***

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | ● | ● | ● |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | ● | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

***Rôle des illustrations***

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire. Les films transparents et les pages découpées facilitent la compréhension du texte et aident à découvrir l'envers des choses pour mieux les expliquer.




# LE CORPS



Thème : **Hygiène - Le corps**

***Collection :*** Mes premières découvertes du corps humain

***Auteur :*** Pérols, Sylvaine

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070581446 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Particularités du livre*

Cette série sur le corps humain comprend dix titres : *La sain et le pied, La Bébé, Les Petits Malheurs, La vie du corps, L'odorat, Le goût, L'ouïe, Le toucher, La vue.* Chaque livre se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire décrit, à l'aide de films transparents, toutes les structures principales du corps humain en présentant un jeune enfant comme modèle.

### *Familiarité et accessibilité*

Les illustrations et le texte principal énoncent des données générales accessibles à la majorité des jeunes lecteurs.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les informations secondaires constituent des données plus spécifiques. Ces données sont toutefois appuyées par des illustrations détaillées pour en faciliter la compréhension.

### *Structure du texte*

Le texte décrit les parties du corps suivantes :
- la cellule,
- les caractéristiques physiques,
- la bouche,
- les membres du corps,
- les organes,
- les muscles,
- le squelette,
- le cerveau et
- les nerfs.

Le lecteur est invité à remplir sa fiche d'identité à la fin du livre (nom, âge, poids, grandeur, etc.).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont généralement simples, courtes et contiennent des verbes au présent et au passé composé. Les films transparents et les pages découpées facilitent la compréhension du texte et aident à découvrir l'envers des choses pour mieux les expliquer.

### *Rôle des illustrations*

Le texte, qui permet de développer le vocabulaire relié au fonctionnement du corps, est appuyé par d'excellentes illustrations en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots les plus difficiles sont expliqués dans le contexte de la phrase : *perpétuer, caractéristiques, évacuer.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ● |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES DINOSAURES




Thème : **Sciences - Les animaux préhistoriques**

***Collection :*** Je sais lire - Niveau 2

***Auteur :*** Milton, Joyce

***Illustrateur :*** Roe, Richard

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 48 p. |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2762549183 |
| ***Parution :*** | 1988 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

***Sujets et aspects particuliers***

Ce livre contient une foule de renseignements sur les dinosaures.

***Familiarité et accessibilité***

Le sujet des dinosaures pique l'intérêt naturel du jeune lecteur.

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

Les faits peu connus sur les dinosaures (la signification de leurs noms, leurs grandeurs comparées, leurs caractéristiques peu ordinaires) sont présentés en établissant des liens avec ce que le jeune lecteur connaît déjà sur ce sujet.

***Particularités du livre***

La collection *Je sais lire* comporte des histoires intéressantes, accompagnées de nombreuses illustrations en couleurs. On propose trois niveaux de lecture permettant à l'élève de progresser à son rythme.

***Pistes d'exploitation***

*Cette œuvre est excellente comme premier livre documentaire pour un projet de recherche.*

***Structure du texte***

Onze dinosaures sont présentés, illustrés et classés selon leurs attributs et leur habitat :

- le Saltopus,
- le Brontosaure,
- l'Allosaure,
- l'Anatosaure,
- le Tyrannosaure,
- l'Ankylosaure,
- le Tricératops,
- le Protocératops,
- le Plésiosaure,
- le Ptéranodon,
- le Stégosaure.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples. Quelques-unes contiennent deux propositions coordonnées telles que « Mon poisson rouge tourne comme un fou dans son bocal et mon chat grimpe dans les rideaux. ».

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *carnivore, périr, armure, matraque, crête, planeur.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*mâchoires.*

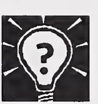
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# DIS LES BRUITS



Thème : **Les bruits**

***Collection :***

***Auteur :*** Clément, Claude *et al.*

***Illustrateur :*** Maes, Dominique

***Éditeur :*** Casterman

***Origine :*** Belgique

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 12 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2203182202 |
| ***Parution :*** | 1989 |
| ***Prix :*** | 31,8 $ |

### *Particularités du livre*

La majorité des comptines font appel à l'imaginaire et à l'humour pour initier les enfants aux subtilités de la langue.

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Cette série comprend 40 comptines. Chaque comptine présente des bruits familiers, de façon simple et humoristique, et est remplie de jeux de mots et de rimes.

### *Familiarité et accessibilité*

Chaque livret présente des bruits qui font partie de l'entourage du jeune enfant (le bruit de l'horloge, le bruit du feu, le bruit de l'aspirateur, le bruit des animaux, le bruit du vent, etc.)

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Beaucoup des expressions présentées sont probablement peu connues par la majorité des élèves. Par contre, elles sont tellement riches et traitées avec tant d'humour qu'elles sont assez faciles à comprendre.

### *Structure du texte*

Cette trousse comprend quatre petits livrets à couverture rigide :

- *la maison,*
- *la ville,*
- *la mer,*
- *la campagne.*

Chaque livret contient dix comptines reliées à chacun des grands thèmes. Les comptines comprennent environ une dizaine de lignes chacune.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La rime, la répétition et la phrase courte facilitent la compréhension du texte. La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Chaque comptine est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *macadam, entrechat, charabia, penaud, clapotis, benêt, boucan, gigot*. Le texte est riche en expressions, en jeux de mots : *sauve-qui pou, un tracteur sachant tracquer, une mite à moto* et en onomatopées : *ding, ding, dong, dong, tic, tac,* etc.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ● |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# EXPÉRIENCES EN IMAGES (VOL.1 ET VOL. 2)




Thème : **Sciences**

***Collection :*** ..................................................

***Auteur :*** ..................................................

***Illustrateur :*** ..................................................

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 28 cm |
| ***ISBN :*** | 2762583713 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |

***Particularités du livre***

***Pistes d'exploitation***

***Sujets et aspects particuliers***

Chaque album contient trente activités scientifiques en bandes dessinées.

***Familiarité et accessibilité***

Le prof Scientifix et Beppo présentent des expériences amusantes et faciles à réaliser. Le matériel requis pour faire ces expériences se retrouve dans n'importe quel foyer.

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

L'approche choisie pour présenter l'information réussit à piquer l'intérêt de l'élève et réduit l'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur, en utilisant l'humour et la bande dessinée.

***Structure du texte***

Chaque expérience est présentée sur une page et contient les éléments suivants :

- le titre de l'expérience écrit gros en haut de la page;
- une case décrivant le matériel pour accomplir l'expérience;
- quatre cases qui énumèrent les étapes à suivre;
- un court paragraphe, s'intitulant « *Que se passe-t-il?* », explique les résultats de l'expérience. Ce paragraphe est placé à la droite de la bande dessinée.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. La présentation de l'expérience est simplifiée par le dialogue entre le personnage-élève et Beppo, un petit alligator.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. La présentation est dégagée, simple et facile à comprendre. Le nouveau vocabulaire et les mots techniques sont clairement illustrés.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le texte permet de développer le vocabulaire relié au domaine des sciences. Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *solubles, enduire, vigoureusement, consistance.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*thermomètre, extrémité, cristaux, dissoudre.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA FLEUR



Thème : **Sciences - Les plantes**

***Collection :*** Mes premières découvertes de la nature

***Auteur :*** Mettler, René

***Illustrateur :*** Mettler, René

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070357287 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire illustre les étapes de la graine à la fleur et de la fleur au fruit. Le texte principal est d'un niveau de lecture facile.

### *Familiarité et accessibilité*

Le jeune lecteur est probablement familier avec un grand nombre des fleurs présentées, ainsi qu'avec les données générales expliquées.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les informations secondaires constituent des données plus spécifiques. Ces données sont toutefois appuyées par des illustrations détaillées pour en faciliter la compréhension.

### *Particularités du livre*

Cette série comprend douze titres : *L'Arbre, Le Bord de la mer, La Carotte, L'Eau, Le Palmier, La Pomme, La Rivière, Sous la terre, La Terre et le Ciel, Le Champignon, Le Temps*. Chaque livre se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*
*Cette œuvre est excellente comme premier livre documentaire pour un projet de recherche.*

### *Structure du texte*

Ce premier livre documentaire présente les parties d'une fleur et la transformation de la fleur au fruit, en utilisant des exemples à l'appui :

- le crocus,
- le pissenlit,
- la fraise,
- le tournesol, etc.

Beaucoup d'autres fleurs sont nommées et illustrées.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. L'information est présentée dans des textes de niveaux de difficulté différents. Le lecteur peut ainsi choisir le texte qui correspond à ses habiletés.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le texte. Les transparents et les pages découpées facilitent la compréhension du texte et aident à découvrir l'envers des choses pour mieux les expliquer.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *pistil, étamines, pollen, butinent, horticulteurs.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*parachutes.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | ● | ● |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES FORMES




Thème : **Mathématiques - Les formes**

***Collection :*** Mes premières découvertes des notions

***Auteur :*** Valat, Pierre-Marie

***Illustrateur :*** idem

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 26 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070585638 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

***Sujets et aspects particuliers***

Les formes les plus connues en mathématiques sont présentées en premier lieu, dans leur forme pure et, en deuxième lieu, à partir d'objets familiers au jeune lecteur (jeux et jouets). Les élèves sont invités à vérifier leurs connaissances par des questions et de petites activités tout au long du livre.

***Familiarité et accessibilité***

La majorité des formes présentées sont étudiées dans le programme de mathématiques.

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

L'écart qui pourrait se produire entre le contenu et les connaissances du lecteur ne devrait pas constituer de grosses difficultés pour le jeune lecteur, à cause des excellentes illustrations et de la façon dont les nouvelles formes sont présentées.

***Particularités du livre***

Cette série comprend cinq titres : *La Couleur, Plus ou moins, L'Heure, Compter*.
Chaque livre de la collection se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

***Pistes d'exploitation***

- Utiliser ce livre documentaire pour appuyer la notion des formes géométriques dans le programme de mathématiques.

***Structure du texte***

Le texte décrit les différentes formes suivantes :

- la ligne,
- le rectangle,
- le triangle,
- le carré,
- le cylindre,
- le sphère,
- l'ovale,
- le cube,
- le spirale,
- le cône,
- la forme irrégulière.

Ce livre contient des films transparents et des feuilles découpées pour présenter les différentes formes.

## Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples, généralement courtes et contiennent des verbes au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les formes nommées sont bien illustrées dans leur forme pure et à partir d'objets de tous les jours (un cerceau, un frisbee, un ballon de rugby, un cerf-volant).

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La majorité des termes sont utilisés dans le programme de mathématiques : *ligne courbe, rectangle, sphère, cône*. Les objets de tous les jours qui démontrent ces formes sont nommés et illustrés, ce qui facilite la compréhension du nouveau vocabulaire.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | ● | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# GRANDIR




Thème : **Sciences - Les animaux**

***Collection :*** Mes premières découvertes - L'histoire de la vie

***Auteur :*** Pérols, Sylvaine

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 27 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070514994 |
| ***Parution :*** | 1998 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire décrit comment les bébés se transforment en grandissant, grâce à l'énergie qu'ils trouvent dans la nourriture et, pour la plupart, grâce à l'attention constante que leur donnent leurs parents.

### *Familiarité et accessibilité*

L'information est présentée à plusieurs niveaux de difficulté. On utilise des caractères d'imprimerie de différentes grosseurs pour différencier les trois niveaux. Niveau facile : on donne un fait général; niveau moyen : on donne un détail important; niveau avancé : on donne un fait scientifique. On recourt à un animal familier pour présenter l'information de base.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

La nouvelle information est présentée d'une façon très intéressante et incite vraiment le jeune lecteur à vouloir en savoir plus.

### *Particularités du livre*

Autres titres dans cette série : *Avant la naissance, Naître, Communiquer, Jouer et apprendre, Être grand.* Chaque livre de la collection se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Pistes d'exploitation*

- Discuter des thèmes suivants :
  - le respect envers les animaux;
  - le rôle de tous parents (nourrir / éduquer / protéger).

### *Structure du texte*

Le texte décrit différentes étapes dans la croissance de plusieurs animaux :

- le babouin,
- l'albatros,
- l'éléphant,
- le pélican,
- la mésange,
- la chenille, etc.

On montre le développement des animaux, de la naissance à l'âge adulte, en alignant plusieurs illustrations qui font voir la croissance de l'animal en termes de jours, de semaines ou de stades. On présente l'information à l'aide de transparents, de phrases ondulées et de tableaux séquentiels illustrés.

À la fin du livre, le lecteur est invité à retrouver la cinquantaine d'animaux illustrés à l'intérieur même du livre.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Tous les verbes sont au présent. Les phrases sont généralement courtes et simples. Quelques-unes sont complexes et utilisent les conjonctions *qui* et *que*.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, en couleurs et très détaillées, appuient très bien le texte descriptif. Tous les animaux présentés sont nommés et illustrés, mais l'arrière-plan ne montre pas leur habitat.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire plus difficile se retrouve dans les textes de niveau avancé qui présentent de l'information plus détaillée : *accouplement, survivre, prédigéré, extensible, épuisette.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*espèces, bouillie.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | ● | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# L'HISTOIRE DE LA CHENILLE




Thème : **Sciences - Les insectes**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Sleight, Katy

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015669 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une courte activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène un jeune garçon et son père qui trouvent une chenille sur une ortie et décident de la garder. On voit comment la chenille se transforme en chrysalide, puis en papillon.

### *Familiarité et accessibilité*

La transformation de la chenille au papillon est probablement un concept connu du jeune lecteur dans ses grandes lignes.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les détails de la transformation de la chenille sont présentés de façon simple et concrète, à partir de questions/réponses et d'illustrations et de photos.

### *Structure du texte*

Le texte présente la transformation d'une chenille suivant un ordre chronologique :

- la jeune chenille et sa croissance;
- la transformation en chrysalide;
- le nouveau papillon;
- le papillon mature;
- les œufs du papillon.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Le dialogue entre le père et son fils rend l'information, présentée dans le texte, accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs et les photos en noir et blanc aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans le texte.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *convenablement, accrocher, transformer, chrysalide, recherche.*

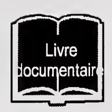
**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*bouge, chenilles, aquarium, grandissant.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | ▲ | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | ★ | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# L'IMAGERIE DE L'ESPACE






Thème : **Sciences - L'espace**

***Collection :*** ........................

***Auteur :*** Beaumont, Émile

***Illustrateur :*** Alloy, S. *et al*

***Éditeur :*** Éditions Fleurus Enfants

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 132 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2215018046 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 18,95 $ |

### *Particularités du livre*

Autres titres : *La Nouvelle Imagerie des enfants, L'Imagerie des animaux, L'Imagerie de la nature, L'Imagerie de l'éveil.*
Chaque section est repérable visuellement par la couleur des pages.

### *Pistes d'exploitation*

Amorcer des discussions sur :
- les différentes théories du début de la vie sur Terre;
- la contribution des femmes dans la découverte de l'espace;
- le rôle « scientifique » de la Lune et du Soleil.

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire illustré amène le jeune lecteur à découvrir comment se sont formées les planètes, à connaître les rôles que jouent la Lune et le Soleil, à s'informer sur le premier voyage de l'homme sur la Lune et sur les missions des navettes et des fusées.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet n'est probablement pas très familier en soi pour la majorité des jeunes lecteurs, mais c'est un sujet qui pique leur intérêt et leur curiosité naturelle par rapport à l'espace.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est probablement grand en ce qui concerne l'information spécifique sur ce sujet; cependant, leurs connaissances générales sur l'espace et l'abondance des illustrations facilitent la compréhension.

### *Structure du texte*

L'imagier est divisé en cinq sections s'intitulant :
- le système solaire,
- les planètes,
- étoiles et galaxies,
- la lune,
- découverte de l'espace.

À la fin de chaque section, on retrouve :
- des questions pour réfléchir sur le thème, accompagnées d'illustrations;
- des activités (dessins, recettes, bricolage);
- des jeux d'observation et d'imagination.

## Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte qui accompagne l'illustration pleine page varie de deux à quatre phrases.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *emplissent, s'échauffent, éblouit, repérer, météorologues, irrespirable*. On retrouve aussi des expressions idiomatiques : *mal luné, demander la lune, être dans la lune, lune de miel*.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*minuscule, cognent, poussières, naissance, orages, rougeâtre.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et aux couleurs vives, appuient et facilitent la compréhension du texte.




# J'AIME LIRE



Thème : **La lecture**

***Collection :*** 

***Auteur :*** Kerguéno, J. *et al.*

***Illustrateur :*** Bacon, Richard *et al.*

***Éditeur :*** Bayard Presse Jeune

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | environ 66 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 19 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | mensuel |
| ***Prix :*** | 3,99 $ |

***Sujets et aspects particuliers***

Ce magazine est conçu spécialement pour agrémenter le temps de lecture. Il est surtout axé sur l'imaginaire et le ludique. Les deux tiers de la revue présentent des histoires illustrées et presque tout le reste est consacré à des jeux, des tests, des devi- nettes, des recettes ou des bricolages à réaliser.

***Familiarité et accessibilité***

Le contenu du magazine est relié directement au vécu du jeune lecteur.

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

Aucun.

***Particularités du livre***

Cette revue paraît dix fois par année.
Abonnement pour un an : 34,45 $
Adresse pour abonnement :
Bayard Presse / J'aime lire
525, rue Louis-Pasteur
Boucherville (Québec) J4B 8E7

***Pistes d'exploitation***

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

***Structure du texte***

Chaque publication contient les éléments suivants :

- un mini-roman (40 p. / 6 chap.) écrit et illustré par les meilleurs auteurs et illustrateurs de la littérature jeunesse;
- la bande dessinée de Tom-Tom et Nana dans des aventures drôles et pleines de rebondissements (10 p.);
- des jeux pour exercer la mémoire et la logique (7 p.);
- des concours et des trouvailles avec la mascotte Bonnemine (4 p.).

*La dimension de la revue est de même format qu'un livre d'enfant.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

- Le mini-roman initie le jeune lecteur au concept du roman : le lieu et les personnages sont illustrés et identifiés, le nouveau vocabulaire est expliqué en bas de page. Chaque chapitre est résumé dans une phrase au début du nouveau chapitre. Chaque chapitre est d'une longueur de 4 à 6 pages seulement.
- Les dessins de la bande dessinée sont dégagés et les bulles des dialogues contiennent seulement une phrase pour chacun des personnages.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations. Le mini-roman contient beaucoup d'expressions idiomatiques.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ▲ |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

L'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs à chaque page.




# JE POUSSE, TU TIRES




Thème : **Sciences**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Sleight, Katy

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015634 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une petite activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène trois enfants qui découvrent les forces nécessaires pour déplacer des objets. On compare les concepts *tirer* et *pousser* en utilisant plusieurs exemples.

### *Familiarité et accessibilité*

Les concepts *tirer* et *pousser* sont présentés d'une façon simple et le vécu du jeune lecteur sert de toile de fond.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est minime, car la collection a été conçue pour susciter l'éveil chez le jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Les concepts, *pousser* et *tirer*, sont présentés en utilisant des comparaisons :

- pousser la balançoire / tirer le fil;
- un chasse-neige pousse la neige / un train tire les wagons;
- tirer sur ses bottes / pousser sur les pédales d'un vélo;
- tirer les mauvaises herbes / pousser la brouette;
- un tracteur tire la charrue / un bulldozer pousse des roches;
- pousser la luge pour descendre la côte / tirer la luge pour monter la côte; etc.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le style est répétitif. L'auteur utilise la même structure de phrase tout au long du texte : « *Le chasse-neige pousse la neige. Le train tire les wagons.* ». Les verbes sont généralement au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le texte.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *rameuses, avirons, soulève, haltère, brandir, charrue*. Un index simple et complet, à la fin du livret, est un bon outil pour comprendre le nouveau vocabulaire présenté dans le texte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*balançoire, poussette, pédales, brouette, luge.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | ▲ | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | ● | ★ | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE JOUR ET LA NUIT




Thème : **Sciences - La vie**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Sleight, Katy

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015618 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une petite activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène un jeune garçon et sa maman qui, ensemble, discutent des différentes choses qui se produisent durant le jour et durant la nuit.

### *Familiarité et accessibilité*

Le concept est présenté d'une façon simple et le vécu du jeune lecteur sert de toile de fond.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est minime, car la collection a été conçue pour susciter l'éveil chez le jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Le texte utilise la comparaison pour présenter le jour et la nuit :

- le travail de jour / le travail de nuit (6 exemples),
- les animaux du jour / les animaux de la nuit (3 exemples).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le style est répétitif. L'auteur utilise la même structure de phrase tout au long du texte : « *Les maçons travaillent le jour, mais les boulangers travaillent la nuit.* ». Les verbes sont généralement au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livre.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *maçons, boulangers, facteur, distribue, courrier, triées, chouettes, hululent*. Un index simple et complet, à la fin du livret, est un bon outil pour comprendre le nouveau vocabulaire présenté dans le texte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*lumière, besoin.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | ▲ | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | ★ | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE MAGASIN




Thème : **Études sociales - Le commerce**

***Collection :*** Mes premières découvertes de l'histoire

***Auteur :*** Millet, C+D

***Illustrateur :*** Delafosse, J.-C.

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070591921 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier livre* documentaire présente l'histoire du commerce : du troc préhistorique jusqu'à la vente dans les hypermarchés.

### *Familiarité et accessibilité*

L'historique du sujet n'est probablement pas familier pour le jeune lecteur, mais son vécu relié au commerce moderne rend le sujet accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'historique du sujet (le troc préhistorique, le marché du Moyen Âge) n'est probablement pas familier pour le jeune lecteur, mais la façon dont il est présenté (films avec des transparents) le rend plus accessible.

### *Particularités du livre*

Cette série comprend sept titres : *Noël, Le Château fort, Les Indiens, La Pyramide, La Ville, La Cathédrale.*
Chaque livre de la collection se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Pistes d'exploitation*

Cette œuvre est excellente comme *premier livre* documentaire pour un projet de recherche sur :
- l'évolution du commerce;
- les différences et ressemblances du troc préhistorique au commerce d'aujourd'hui.

### *Structure du texte*

L'histoire du commerce est présentée selon un ordre chronologique :
- le troc préhistorique;
- les marchants ambulants;
- les grands magasins;
- les hypermarchés;
- la vente en gros (le vin);
- l'échange entre pays.

On présente aussi quelques marchés dans le monde à la fin du livre.
On utilise des films transparents et des pages découpées pour présenter et expliquer les nouveaux concepts.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples et courtes, certaines contiennent des énumérations. Quelques phrases sont entrecoupées par des illustrations pour faciliter la compréhension. Certaines phrases contiennent les conjonctions *qui* et *que*. Les verbes sont à l'imparfait (pour le commerce d'autrefois) et au présent (pour le commerce d'aujourd'hui).

### *Rôle des illustrations*

Les films transparents et les pages découpées facilitent la compréhension du texte, aident à découvrir les différences entre le commerce d'autrefois et celui de nos jours et à mieux les expliquer. Le nouveau vocabulaire (termes reliés au commerce) est appuyé par d'excellentes illustrations en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire technique est bien expliqué en contexte : *troc, colporteurs, révolution, périphérie, déguster, médicinal, aromatique, exotique, ambulant.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*existence, monnaie, gigantesque.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ● |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MELON D'EAU




Thème : **Sciences - Les plantes**

***Collection :*** La nature et moi!

***Auteur :*** Hickman, Pamela

***Illustrateur :*** Collins, Heather

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 15 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 16 cm |
| ***ISBN :*** | 0439004276 |
| ***Parution :*** | 1998 |
| ***Prix :*** | 9,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *petit livre* documentaire présente un premier regard sur le cycle de la vie d'une plante. L'auteur utilise une séquence cumulative pour décrire ce cycle; par exemple, « *Voici la graine que Léo a plantée. Voici la tige qui est née de la graine que Léo a plantée*, etc. »

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet est assez familier dans sa présentation générale.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il y a probablement un écart entre l'information présentée sous les rabats du livre et les connaissances du lecteur, mais la présentation (dessins en couleurs bien identifiés) rend cette information plus accessible.

### *Particularités du livre*

Les rabats à chaque page permettent au jeune lecteur d'approfondir ses connaissances scientifiques.

### *Structure du texte*

Le texte décrit le cycle de vie d'une plante dans un ordre chronologique :

- la graine,
- la tige,
- la fleur,
- l'abeille,
- le pollen,
- le fruit,
- les nouvelles graines.

### *Pistes d'exploitation*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples, quelques-unes contiennent deux propositions. On utilise une séquence cumulative pour ajouter un nouvel élément à chaque page. Les verbes sont généralement au passé composé.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, pleine page et en couleurs, captivent l'attention du jeune lecteur. Les détails en arrière-plan sont reliés au vécu de l'élève. Les informations scientifiques sont nommées et illustrées.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte : *enveloppe, souterraine, épanouir, pollinisation, fécondée.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | ● | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA MÈRE MICHEL



Thème : **Les chansons**

***Collection :*** Refrain

***Auteur :*** Kyprianou, Marie

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Casterman

***Origine :*** Belgique

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 17 x 25 cm |
| ***ISBN :*** | 2203134402 |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 7,95 $ |

### *Particularités du livre*

Dans la même collection : *Il était un petit navire, Le Bon roi Dagobert, Il était une bergère, Les Crocodiles, Au clair de la lune, À la claire fontaine, Chère Élise, cher Eugène, Cadet Rousselle.*

### *Pistes d'exploitation*

- Faire jouer les rôles des personnages de la chanson lors de l'interprétation de la chanson.

### *Sujets et aspects particuliers*

Chaque ouvrage de la collection *Refrain* contient : le texte complet d'une chanson, la partition musicale et un historique de la chanson.

### *Familiarité et accessibilité*

La plupart des chants d'origine française, présentés dans cette collection, font partie du répertoire folklorique traditionnel.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il se peut qu'une grande majorité des élèves ne connaissent pas ces chansons. Cependant, le rythme entraînant, les paroles répétitives et les sujets universels sont tous présents pour déclencher leur intérêt et leur plaisir.

### *Structure du texte*

Chaque texte est organisé en quatre parties :

- les personnages de la chanson et les paroles du refrain;
- la présentation de chaque couplet, illustré par un dessin en couleurs, sur deux pages. (Le texte complet de la chanson comprend la majorité du livre. Un symbole indique lorsqu'on doit chanter le refrain.);
- l'historique de la chanson;
- la partition musicale.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les textes qui présentent les personnages et l'historique de la chanson utilisent des phrases et un vocabulaire assez complexes. Ces deux parties exigent l'accompagnement de l'enseignant. Le texte de la chanson est plus facile à cause du style répétitif, des rimes, de l'humour et des illustrations explicites.

### *Rôle des illustrations*

L'action principale dans chaque chanson est illustrée de façon humoristique par un dessin pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *poursuivant, vagabond, civet, malotru, pétrin, coquin, commissaire, réclamer.* On retrouve aussi des expressions idiomatiques : *rabat-joie, crêper le chignon, joli-cœur.*

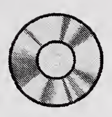
**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*récompense, plaindre, grenier, voisin.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ▲ | ▲ | ● | ● |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | ▲ | ● | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant



# MES PLUS BELLES CHANSONS D'ENFANT (VOL. 1)



Thème : **Les chansons**

***Collection :*** ..................

***Auteur :*** ..................

***Illustrateur :*** ..................

***Éditeur :*** Gamma Musicor

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | s.o. |
| ***Dimensions :*** | s.o. |
| ***ISBN :*** | s.o. |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 21,99 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce disque compact offre une sélection de dix-huit chansons traditionnelles.

### *Familiarité et accessibilité*

Les chansons décrivent des situations proches du vécu des jeunes élèves : les animaux, les mois de l'année, les jours de la semaine, le temps. La musique est entraînante et légère. Elle facilite la compréhension du texte. Les artistes (souvent accompagnés par un chœur d'enfants) ont des voix claires et les paroles sont faciles à comprendre.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il se peut qu'une grande majorité des élèves ne connaissent pas ces chansons. Cependant, le rythme entraînant, les paroles répétitives et les sujets universels sont tous présents pour déclencher leur intérêt et leur plaisir.

### *Particularités du livre*

Dans la même collection : *Chansons d'enfants* (volumes 2 à 5), *Le Hit-Parade des tout-petits* (volumes I et II).

### *Pistes d'exploitation*

- Au-delà de l'apprentissage de chansons folkoriques françaises, ce disque peut être écouté en salle de classe comme musique d'ambiance.

### *Structure du texte*

Ce disque contient, entre autres, les chansons suivantes :

- *Mon père m'a donné un petit chat;*
- *À la claire fontaine;*
- *C'est la Mère Michel;*
- *V'la l'bon vent;*
- *Lundi matin;*
- *Sur le pont d'Avignon;*
- *Il pleut, il mouille;*
- *Ah! les crocodiles;*
- *Une poule sur un mur.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les chansons, faciles à apprendre, contiennent des rimes et des mélodies accrocheuses. Les textes possèdent des structures répétitives et décrivent souvent des situations humoristiques. Chaque chanson est présentée au complet sur le disque.

### *Rôle des illustrations*

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Ce disque est un bon outil pour apprendre de nouveaux mots tout en s'amusant.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

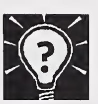
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ● | ● | ● | ● |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ● | ● | ● | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES MÉTIERS




Thème : **Études sociales - Le travail**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Sleight, Katy

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015596 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une courte activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène des enfants qui montrent les divers métiers qu'ils aimeraient exercer quand ils seront grands.

### *Familiarité et accessibilité*

Les métiers sont présentés d'une façon simple et le vécu du jeune lecteur sert de toile de fond.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est minime, car la collection a été conçue pour susciter l'éveil chez le jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Le texte décrit les métiers suivants :

- garagiste,
- jardinier,
- policier,
- médecin,
- coureur automobile,
- commis de magasin,
- vedette de la chanson,
- fermier,
- maçon,
- cuisinier.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Le style est répétitif. L'auteur utilise souvent la même structure de phrase tout au long du texte : « *Aimerais-tu devenir... ?* ». La réponse des enfants se veut une explication du métier. Les verbes sont généralement au futur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs et les photos en noir et blanc aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livret.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte : *métier, garagiste, jardinier, comptes, maçon.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*activités.*

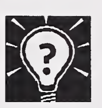
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | ▲ | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | ● | ★ | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES MICROBES ME RENDENT MALADE!




Thème : **Hygiène - Les microbes**

***Collection :*** Aux couleurs du monde

***Auteur :*** Berger, Melvin

***Illustrateur :*** Hafner, Marylin

***Éditeur :*** Circonflexe

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 32 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2878330390 |
| ***Parution :*** | 1991 |
| ***Prix :*** | 19,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

### *Pistes d'exploitation*

*Cette œuvre est excellente comme premier livre documentaire pour un projet de recherche sur les différences entre bactéries et virus. Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Cet album, solidement documenté, décrit ce que sont les bactéries et les virus et de quelle façon notre organisme les combat.

### *Familiarité et accessibilité*

L'expérience de la maladie, que ce soit un rhume ou une maladie contagieuse infantile, est probablement connue par le jeune lecteur.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'information qui spécifie les différences entre bactéries et virus est probablement moins connue par la majorité des élèves, mais les illustrations simplifient ces concepts.

### *Structure du texte*

Le texte décrit les microbes sous les rubriques suivantes :

- les symptômes d'être malade;
- les différences entre bactéries et virus (leurs caractéristiques physiques, leur milieu, comment ils sont transmis, les défenses du corps);
- comment le médecin distingue bactéries et virus;
- les soins et les médicaments contre les microbes;
- les règles de bonne santé.

## Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations, style bande dessinée, sont teintées d'humour et facilitent la compréhension des concepts présentés.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *patraque, endoloris, microscopiques, inoffensifs, toxines, abîmer, aggraver.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*égratignures, minuscules, enrhumé, symptômes, cellules.*

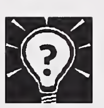
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# MICROBES PAR-CI PAR-LÀ!




Thème : **Hygiène - Les microbes**

***Collection :*** Je peux lire! - Niveau 3

***Auteur :*** Katz, Bobbi

***Illustrateur :*** Björkman, Steve

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 38 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 |
| ***ISBN :*** | 0590166980 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 5,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

La collection *Je peux lire!* rend la lecture amusante, tout en tenant rigoureusement compte du vocabulaire et de la longueur des phrases. Chaque livre de la collection est classé par niveaux de difficulté.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Se servir de ce livret comme amorce pour une unité sur l'hygiène personnelle et la prévention de maladies.

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce petit livre démontre de bonnes pratiques d'hygiène personnelle. Il sensibilise le jeune lecteur aux dommages causés par les bactéries et à leur antidote : la propreté.

### *Familiarité et accessibilité*

On présente l'information à travers des activités journalières connues du jeune lecteur.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'information est présentée dans sa forme la plus simple, en utilisant l'humour et les caricatures.

### *Structure du texte*

Les microbes sont présentés de façon très informelle tout au long des pages. On donne de l'information sur :

- leurs caractéristiques,
- leur habitat,
- leurs ennemis (l'eau chaude, le savon, l'air frais, la nourriture conservée hermétiquement...),
- leurs amis (les gens qui s'enferment, les gens fatigués, les négligents envers la propreté).

## Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Le texte est rythmé et certaines phrases contiennent des rimes et des structures répétitives. Il y a abondance de phrases exclamatives.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *minuscùles, sombre, évanouir, brigade, négligent, écorchée.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*microscope, invisibles, indigestion, éternuer, trébucher, grignoter.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | ● | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.




# MON PREMIER COPAIN DES BOIS



Thème : **La forêt et les prés**

***Collection :***

***Auteur :*** Kayser, Renée

***Illustrateur :*** Hoffmann, Ginette *et al.*

***Éditeur :*** Éditions MILAN

***Origine :*** Espagne

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 181 |
| ***Dimensions :*** | 17 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 2867268338 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 29,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Cette mini-encyclopédie amène le lecteur curieux à découvrir la nature à partir de ses cinq sens : l'écoute, le goût, la vue (l'observation), le toucher et l'odorat.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet, la nature dans les bois et les prés, fait appel à la curiosité naturelle du jeune lecteur.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les illustrations explicites et détaillées facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu et les connaissances du jeune lecteur.

### *Particularités du livre*

La table des matières est illustrée et donne un bref sommaire de ce qui apparaît dans le livre. À la fin du livre, on trouve un index alphabétique très détaillé (au-delà de 250 mots).

### *Structure du texte*

Cette première encyclopédie contient tout ce qui est relié à la forêt et plus encore :

- les arbres (différents types d'arbres, les feuilles),
- les oiseaux (leur nid, leur aspect physique),
- les animaux (dans la forêt, dans les prés, dans la montagne),
- les insectes et les petites bêtes,
- le temps (la pluie, le vent, le soleil),
- les prés (un premier herbier), etc.

On retrouve des petits conseils pour la protection de l'environnement, des pistes d'observation et de petites expériences scientifiques à réaliser.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

- Cette mini-encyclopédie fait appel à plusieurs niveaux de lecture et satisfait une variété d'intérêts.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

L'information est présentée dans des textes de niveaux de difficulté différents. Le lecteur peut ainsi choisir le texte qui correspond à ses habiletés.

### *Rôle des illustrations*

L'abondance des illustrations en couleurs et détaillées appuie le texte et le jeune lecteur dans sa compréhension de l'information présentée. La présentation est très dégagée.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *broussailles, prévoyant, parader, migrateur, sciure, mastiquant, étale, enroulant, envahissent, parasites, empreinte, etc.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*transpiration, préférences, locataires, écorce, dentelé, élégante, abandonné, précaution, parfumées, etc.*

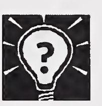
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | ● |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES ŒUFS DE GRENOUILLE




Thème : **Sciences - Les animaux**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Young, Sarah

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015677 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène une jeune fille et sa grand-mère qui ramènent à la maison des œufs de grenouille. Elles observent la transformation de ces œufs, qui vont devenir des têtards et ensuite de petites grenouilles.

### *Familiarité et accessibilité*

La transformation du têtard en grenouille est probablement un concept connu du jeune lecteur dans ses grandes lignes.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les détails de la transformation sont présentés de façon simple et concrète, à partir de questions/réponses et des illustrations ou des photos.

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une courte activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Structure du texte*

Le texte présente le cycle de vie de la grenouille suivant un ordre chronologique :
- les œufs dans la gelée;
- les petits têtards;
- la croissance des têtards;
- la transformation de têtard en grenouille.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Le dialogue entre la jeune fille et sa grand-mère rend l'information, présentée dans le texte, accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs et les photos en noir et blanc aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans le livret.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *femelle, gelée, éclos, têtard.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*étang, grenouille, pondu, aquarium, queue, morceaux, couvercle.*

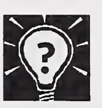
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | ▲ | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | ★ | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES OISEAUX DANS LA NATURE




Thème : **Sciences - Les oiseaux**

***Collection :*** Les Jeunes Découvreurs

***Auteur :*** Miller, S. *et al.*

***Illustrateur :*** Walker, A. *et al.*

***Éditeur :*** Larousse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 50 |
| ***Dimensions :*** | 25 x 31 cm |
| ***ISBN :*** | 2036110053 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 25,49 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection traite des autres thèmes suivants : la mer, notre planète, les animaux dans la jungle, la conquête de l'espace, les dinosaures, les mammifères, les plantes, les insectes, les machines.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette œuvre est excellente comme premier livre documentaire pour un projet de recherche sur tout ce qui a trait aux oiseaux.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Une *première encyclopédie* sur tout ce qu'un jeune lecteur veut savoir sur les oiseaux.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet n'est probablement pas très familier en soi pour la majorité des jeunes lecteurs, mais c'est un sujet qui pique leur intérêt et leur curiosité naturelle.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est probablement grand en ce qui concerne les données spécifiques sur le sujet; cependant, leurs connaissances générales sur les oiseaux et l'abondance des illustrations facilitent la compréhension de l'information.

### *Structure du texte*

L'encyclopédie comprend différentes rubriques présentées sur deux pages. On aborde, entre autres, les aspects suivants :

- ce qu'est un oiseau;
- le vol;
- les nids;
- la naissance des oisillons;
- les oiseaux de différentes régions (le Grand Nord, la montagne, les forêts, les marais, les rivières, les prairies...);
- les rapaces;
- les migrations;
- les oiseaux et l'homme.

## Appréciation

### *Complexité du texte*

L'information est présentée dans des textes de niveaux de difficulté différents. Le lecteur peut ainsi choisir le texte qui correspond à ses habiletés. La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Il y a une abondance de photographies et de dessins en couleurs. Chaque photographie et chaque dessin sont accompagnés de courts commentaires ou sont bien identifiés.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots. Un mini-glossaire à la fin du livre donne la définition de mots-clés : *camouflage, couveuse, insectivore, incubation, granivore, nichoir, perchoir, plumages, serres.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant



# PASSE-PARTOUT



Thème : **Les comptines et chansons**

***Collection :***

***Auteur :***

***Illustrateur :***

***Éditeur :*** Studio-Poly-Sons inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | s.o. |
| ***Dimensions :*** | s.o. |
| ***ISBN :*** | s.o. |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 14,98 $ |

### *Particularités du livre*

En vente chez :
ARCHAMBAULT
500, rue Ste-Catherine Est
Montréal (Québec) H2L 2C6
Tél. : (450) 849-6201
Téléc. : (450) 849-1481

### *Pistes d'exploitation*

*Une excellente ressource pour l'apprentissage du nouveau vocabulaire par le jeu.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Le disque compact *20 ans ça se fête!* présente les 42 chansons et comptines les plus populaires des émissions télévisées de *Passe-Partout.*

### *Familiarité et accessibilité*

Les thèmes exploités sont reliés au vécu du jeune élève : la famille, les animaux, les jeux, les fêtes, le corps, les émotions...

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Le vocabulaire utilisé pourrait parfois ne pas être familier à la majorité des élèves mais, présenté sous forme de jeu, l'emploi des nouveaux mots devient, à la longue, un automatisme chez l'élève.

### *Structure du texte*

Voici quelques titres qui apparaissent sur le disque :

- *Chanson thème de l'émission*
- *Les poissons*
- *Les vêtements*
- *Les grenouilles*
- *J'ai deux yeux*
- *Concerto rigolo*
- *C'est pas pareil*
- *Il était une bergère,* etc.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. La musique est entraînante, rythmée et variée. Les paroles sont faciles à comprendre. On retrouve des voix d'enfants et d'adultes dans l'interprétation des chansons.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans les textes des chansons.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|---|
| CO1 | Besoin d'information | | | | |
| CO2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ● | ● | ● | |
| CO3 | Appréciation de la langue et de la culture | ● | ● | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 | Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 | Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 | Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

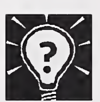
★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

## *Rôle des illustrations*

s.o.




# PETIT ET GRAND




Thème : **Mathématiques - La grandeur**

***Collection :*** Apprendre ensemble

***Auteur :*** Bennett, David

***Illustrateur :*** Voce, Louise

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 22 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 2762568951 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

On retrouve trois autres titres dans la même collection : *Les Couleurs, Les Chiffres, Les Formes*.

### *Pistes d'exploitation*

- Amener les élèves à répondre à la question *Qui suis-je?,* en observant attentivement l'illustration.
- Parler de la taille des objets environnant l'élève à l'école et les regrouper par ordre de grosseur (du plus petit au plus gros ou vice-versa).

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livre est conçu pour développer le concept de la grandeur.

### *Familiarité et accessibilité*

L'auteur met en scène des animaux qui sont familiers à l'élève. Il est donc facile de reconnaître les bêtes présentées et de comparer leur taille.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il n'y a aucun écart entre le contenu et les connaissances du lecteur. Les textes sont rédigés à la manière de comptines pour aider à mieux retenir les mots.

### *Structure du texte*

Après la présentation du premier animal, la fourmi, tous les autres animaux sont présentés par paire, comparant ainsi la taille de l'un par rapport à l'autre. On montre donc de façon séquentielle :

- une fourmi,
- une fourmi et une souris,
- une souris et un canard,
- un canard et un chat,
- un chat et un chien,
- un chien et un cochon,
- un cochon et un ours,
- un ours et un hippopotame,
- un hippopotame et un éléphant, etc.

Les animaux ne sont toutefois pas nommés dans le texte et le lecteur est invité à identifier chacun d'eux, en répondant à la question « Qui suis-je? ».

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les courts textes de quatre lignes possèdent un rythme qui en facilite la lecture et la compréhension.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *guetter, bondir, fuir, miauler, costaud, affamé.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | ▲ | ▲ | ● | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ▲ | ▲ | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | ▲ | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | ★ | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PETITES COMPTINES POUR TOUS LES JOURS



Thème : **Les comptines**

***Collection :*** Histoires, comptines, chansons et c[ie]

***Auteur :***

***Illustrateur :*** Martin, J.-F. *et al.*

***Éditeur :*** Éditions Nathan

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 140 |
| ***Dimensions :*** | 15 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 209210618X |
| ***Parution :*** | 1995 |
| ***Prix :*** | 24,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Cette anthologie comprend 66 comptines d'hier et d'aujourd'hui pour les enfants.

### *Familiarité et accessibilité*

Les comptines traitent de sujets proches du monde des enfants : les animaux, le temps, des faits anodins des personnages imaginaires (sorcière, magicien, monstre, etc.).

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Certaines expressions et certains mots peuvent être peu familiers à plusieurs élèves, mais la présentation et les illustrations réduisent l'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur.

### *Particularités du livre*

Le livre possède une couverture cartonnée et rembourrée, très solide.

### *Structure du texte*

Chaque comptine est présentée sur deux pages. La première page contient le texte qui varie de quatre à douze lignes. La deuxième page contient un dessin, pleine page et en couleurs, qui illustre bien l'idée principale de la comptine.

### *Pistes d'exploitation*

- Choisir les comptines les plus appropriées aux élèves, en tenant compte du niveau de difficulté et des thèmes à exploiter en salle de classe.

# Appréciation

***Complexité du texte***

La majorité des comptines contiennent une dizaine de lignes. Elles sont rythmées, drôles, tendres et poétiques. On retrouve des comptines contenant des vire-langue tels : « *Turlututu, chapeau pointu / Tontaine, tonton, bonnet de coton / Tonton, tontaine, béret de laine.* ».

***Rôle des illustrations***

Chaque comptine est illustrée par un dessin pleine page et en couleurs.

***Vocabulaire***

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *câlin, buter, libellules, scintiller, effleurer, encrier, levain, moisi, chaviré, bégayer.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*aiguille, chouette, chaussettes, puce.*

***Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études***

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | ● |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ● | ● |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ● | ● |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ● | ● |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES PETITS SECRETS DES SAISONS




Thème : **Sciences - Les saisons**

***Collection :*** Les petits secrets

***Auteur :*** Didierjean, M.A.

***Illustrateur :*** Beaumont, J.

***Éditeur :*** Éditions Fleurus

***Origine :*** Italie

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 8 |
| ***Dimensions :*** | 24 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 2215061138 |
| ***Parution :*** | 1998 |
| ***Prix :*** | 8,95 $ |

***Sujets et aspects particuliers***

Cet album est à la fois ludique et didactique. Chaque saison est présentée dans un court paragraphe de deux à trois phrases. On retrouve quatre questions (de type vrai ou faux ou à réponses courtes) par page et les réponses se cachent sous des rabats.

***Familiarité et accessibilité***

Le sujet est familier par son approche générale et pique l'intérêt du jeune lecteur par sa présenation.

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est probablement minime pour la majorité des élèves.

***Particularités du livre***

Les pages sont cartonnées et les réponses aux questions se cachent sous des rabats.
Cette série comprend six titres : *La Ferme, La Forêt, La Maison, La Mer, La Montagne.*

***Structure du texte***

On présente l'information sous forme de questions et réponses. On traite des quatres saisons. On trouve aussi un jeu sur les quatre saisons à la fin du livre.

***Pistes d'exploitation***

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont simples; quelques-unes contiennent deux propositions. Les verbes sont tous au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. En général, le nouveau vocabulaire est illustré.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *bourgeons, tonnerre, illumine, récolter, haies, gorgés, protéger, imperméable, châtaignier, déblaie, accumule.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | ● | ★ | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PEUPLES DU MONDE ENTIER




Thème : **Études sociales - Les peuples et les cultures**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** King, Colin

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015650 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une courte activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène deux enfants qui s'élancent sur un tapis magique pour découvrir les peuples et les cultures d'autres pays.

### *Familiarité et accessibilité*

Les différents peuples sont présentés de façon simple. Le vécu du jeune lecteur sert de toile de fond.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

On réussit à réduire l'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur, en présentant chaque culture avec un détail intéressant qui pique la curiosité du jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Le texte décrit plusieurs peuples de différents pays :

- le Canada,
- l'Arabie Saoudite,
- l'Australie,
- le Guatemala,
- l'Inde,
- le Brésil,
- la Thaïlande,
- la Gambie,
- la Chine,
- la Grèce,
- les Philippines.

On présente les éléments qui différencient chaque peuple ainsi que leurs besoins semblables.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs et les photos en noir et blanc aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans le texte. Une petite carte géographique, en haut de chaque page, montre le trajet d'un pays à l'autre (du pôle Nord au Guatemala, du Guatemala au Brésil, etc.).

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte : *tisser, étoffe, génial, ample, pilotis, tondre*. Un index simple et complet, à la fin du livret, est un bon outil pour comprendre le nouveau vocabulaire présenté dans le texte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | ▲ | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | ★ | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PLAISIRS D'HIVER




Thème : **Les comptines**

***Collection :*** Plaisirs

***Auteur :*** Paré, Roger *et al.*

***Illustrateur :*** Paré, Roger

***Éditeur :*** Les éditions de la courte échelle inc.

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 18 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 289021141 |
| ***Parution :*** | 1990 |
| ***Prix :*** | 5,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Les albums dans cette collection présentent dix comptines qui sont reliées au même thème et qui mettent en vedette des animaux.

### *Familiarité et accessibilité*

Chaque comptine présente de façon humoristique une activité reliée au vécu du jeune lecteur.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il n'existe aucun écart entre le contenu et les connaissances du lecteur, en ce qui a trait aux concepts présentés, mais il se peut que certaines expressions ne soient pas très familières pour la majorité des élèves et nécessitent des explications.

### *Particularités du livre*

On retrouve six autres titres dans la même collection : *Plaisirs de chats, Plaisirs d'animaux, Plaisirs de cirque, Plaisirs d'été, Plaisirs de vacances, Plaisirs d'aimer.*

### *Structure du texte*

L'album présente chaque comptine sur deux pages : sur la première page, on retrouve le texte écrit en gros caractères et sur la deuxième page, une illustration humoristique en couleurs.

### *Pistes d'exploitation*

*Ce petit livre est excellent pour la lecture autonome.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Chaque comptine, composée de quatre lignes, est rythmée et contient des rimes. Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence.». La majorité des verbes sont au présent.

### *Rôle des illustrations*

À chaque page, l'action principale est illustrée de façon humoristique par un petit dessin détaillé et en couleurs.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans les textes.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | ▲ | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ★ | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# POMME D'API





Thème : **Sujets divers**

***Collection :***

***Auteur :*** Kerguéno, J. *et al.*

***Illustrateur :*** Bacon, Richard *et al.*

***Éditeur :*** Bayard Presse Jeune

***Origine :*** Canada

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 24 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 26 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | mensuel |
| ***Prix :*** | 3,99 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Cette revue offre des textes d'intérêt divers et de niveaux variés pour les lecteurs débutants.

### *Familiarité et accessibilité*

Les sujets présentés sont reliés au vécu du jeune lecteur, à ses expériences à la maison et à l'école.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les illustrations détaillées facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu et les connaissances du jeune lecteur.

### *Particularités du livre*

Cette revue est mensuelle et paraît dix fois par année. Abonnement pour un an : 34,45$
Adresse pour abonnement :
Bayard Presse / Pomme d'Api
525, rue Louis-Pasteur
Boucherville (Québec) J4B 8E7

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Structure du texte*

Chaque revue contient les éléments suivants :

- trois bandes dessinées (3 p. chacune / 4 cases par p.);
  - Michou et Cachou,
  - Mimi Cracra et
  - petit Ours Brun;
- les découvertes de Petit Tom (Sciences);
- une histoire à raconter (4 à 6 p.);
- des jeux d'observation / du bricolage / des devinettes.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Les textes qui accompagnent les illustrations varient d'une à trois phrases, à l'exception de l'histoire à raconter.

### *Rôle des illustrations*

Les couleurs vives et les détails qu'on y retrouve les rendent très attrayantes. Les photographies, les illustrations et les bandes dessinées correspondent au texte et l'appuient. Le nouveau vocabulaire technique est illustré clairement.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ▲ | ▲ | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | ● | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | ★ | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# POURQUOI IL Y A DES ÉCLAIRS?




Thème : **Sciences - La météo**

***Collection :*** Pourquoi

***Auteur :*** Martin, Terry *et al.*

***Illustrateur :*** Ainger, Lorna *et al.*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 21 cm |
| ***ISBN :*** | 0590166840 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 12,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier album* documentaire présente une trentaine de questions/réponses sur la météo. Les réponses sont groupées en huit catégories, ce qui représente trois ou quatre questions par page. Chaque catégorie est accompagnée de belles photographies en couleurs.

### *Familiarité et accessibilité*

L'information présentée est au niveau du jeune lecteur et capte son intérêt et éveille sa curiosité naturelle.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les photographies détaillées et pleines de couleurs vives facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu du livre et les connaissances du jeune lecteur.

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend huit titres au total : *Question sur l'eau, Questions sur la nourriture, Questions sur la terre, Questions sur le corps, Questions sur la couleur, Questions sur la nature, Questions sur la météo.*

### *Pistes d'exploitation*

### *Structure du texte*

Cet album documentaire est divisé en huit catégories présentées sous forme de questions/réponses sur la météo :

- *Pourquoi le soleil est chaud?*
- *Pourquoi il y a des arcs-en-ciel?*
- *Pourquoi il pleut?*
- *Pourquoi il y a des éclairs?*
- *Pourquoi le vent souffle?*
- *Pourquoi il neige?*
- *Pourquoi la glace est glissante?*
- *Pourquoi il y a de la rosée le matin?*

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *éclatant, stupéfiants, étincelle, électrocuté, s'empare, entonnoir.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*aveugle, gouttelettes, collision, grondement, invisible, brouillard.*

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livre.




# POURQUOI LES SAISONS CHANGENT?




Thème : **Sciences - Les saisons**

***Collection :*** Pourquoi

***Auteur :*** Maynard, Chris *et al.*

***Illustrateur :*** Worsley, Tom *et al.*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 24 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | 0439004233 |
| ***Parution :*** | 1998 |
| ***Prix :*** | 14,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend huit titres au total : *Questions sur l'eau, Questions sur la nourriture, Questions sur la terre, Questions sur le corps, Questions sur la couleur, Questions sur la nature, Questions sur la météo.*

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier album* documentaire présente une trentaine de questions/réponses sur le temps et les saisons. Les réponses sont groupées dans huit catégories, ce qui représente trois questions par page. Chaque catégorie est accompagnée de belles photographies en couleurs.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet n'est pas très familier en soi, mais l'approche choisie (question/réponse) le rend accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est probablement grand pour la majorité des élèves. Cependant, leurs connaissances générales et leur curiosité naturelle sur le concept du temps peuvent leur faciliter la compréhension de l'information donnée.

### *Structure du texte*

Cet album documentaire est divisé en huit catégories, présentées sous forme de questions/réponses sur le temps et les saisons :

- *Pourquoi les saisons changent?*
- *Pourquoi les oiseaux migrent?*
- *Pourquoi il fait noir la nuit?*
- *Pourquoi la Lune change de forme?*
- *Pourquoi j'ai seulement un anniversaire par année?*
- *Pourquoi les oisillons naissent au printemps?*
- *Pourquoi l'heure change lorsqu'on voyage?*
- *Pourquoi on se sert des cadrans solaires?*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les photographies en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livre.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La majorité du vocabulaire relié aux nouveaux concepts est expliqué dans le texte : *inclinaison, abîmer, approvisionner, hibernation, projeter, rotation, fuseaux, décalage.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

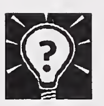
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# POURQUOI LES TOURNESOLS SE TOURNENT VERS LE SOLEIL?



Thème : **Sciences - La nature**

***Collection :*** Pourquoi

***Auteur :*** Martin, Terry *et al.*

***Illustrateur :*** Ainger, Lorna *et al.*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 21 cm |
| ***ISBN :*** | 0590166875 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 12,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend huit titres au total : *Questions sur l'eau, Questions sur la nourriture, Questions sur la terre, Questions sur le corps, Questions sur la couleur, Questions sur la nature, Questions sur la météo.*

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier album* documentaire présente une trentaine de questions/réponses sur la nature. Les réponses sont groupées en huit catégories, ce qui représente trois ou quatre questions par page. Chaque catégorie est accompagnée de belles photographies en couleurs.

### *Familiarité et accessibilité*

L'information présentée est au niveau du jeune lecteur et capte son intérêt et éveille sa curiosité naturelle.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les photographies détaillées et aux couleurs vives facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu du livre et les connaissances du jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Cet album documentaire est divisé en huit catégories sous forme de questions/réponses sur la nature :

- *Pourquoi les éléphants ont la trompe si longue?*
- *Pourquoi les chats ne se blessent pas quand ils tombent?*
- *Pourquoi les oiseaux ont des plumes?*
- *Pourquoi les crabes se déplacent de côté?*
- *Pourquoi les escargots transportent une coquille sur leur dos?*
- *Pourquoi les arbres ont des feuilles?*
- *Pourquoi les tournesols se tournent vers le soleil?*
- *Pourquoi je ne peux pas manger de champignons sauvages?*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *souple, articulations, halètent, précipitamment, vénéneuses, l'aube, perchoir, pagayeurs, ventouses, comestible.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*tuyau d'arrosage, huileuse, amplifier, emmêler, tortillant.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

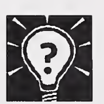
★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

Les photographies en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livre.




# POURQUOI LES ZÈBRES SONT NOIRS ET BLANCS?




Thème : **Sciences - La couleur**

***Collection :*** Pourquoi

***Auteur :*** Martin, Terry *et al.*

***Illustrateur :*** Ainger, Lorna *et al.*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 21 cm |
| ***ISBN :*** | 0590166859 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 12,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier album* documentaire présente une trentaine de questions/réponses sur la nature. Les réponses sont groupées en huit catégories, ce qui représente trois ou quatre questions par page. Chaque catégorie est accompagnée de belles photographies en couleurs.

### *Familiarité et accessibilité*

L'information présentée est au niveau du jeune lecteur, capte son intérêt et éveille sa curiosité naturelle.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les photographies détaillées et aux couleurs vives facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu du livre et les connaissances du jeune lecteur.

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend huit titres au total : *Questions sur l'eau, Questions sur la nourriture, Questions sur la terre, Questions sur le corps, Questions sur la couleur, Questions sur la nature, Questions sur la météo.*

### *Pistes d'exploitation*

### *Structure du texte*

Cet album documentaire est organisé sous forme de questions/ réponses sur la couleur :

- *Pourquoi les choses sont de plusieurs couleurs différentes?*
- *Pourquoi le ciel devient orange au coucher du soleil?*
- *Pourquoi la mer est bleue quand l'eau est claire?*
- *Pourquoi les abeilles et les frelons ont des rayures noires et jaunes?*
- *Pourquoi les zèbres ont des rayures blanches et noires?*
- *Pourquoi les feuilles changent de couleur à l'automne?*
- *Pourquoi les fleurs ont des pétales aussi colorées?*
- *Pourquoi les fruits ont toujours des couleurs vives?*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *teintures, pigments, dissolvent, écailles, vénimeux, caractéristiques, saisissantes, audacieuses, éblouissent, préviennent.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*poussiéreux, étonnant, partenaire, déguisement.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ● |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

Les photographies en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le texte.




# POURQUOI NOUS RIONS?




Thème : **Hygiène - Le corps humain**

***Collection :*** Pourquoi

***Auteur :*** Martin, Terry *et al.*

***Illustrateur :*** Ainger, Lorna *et al.*

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 21 x 21 cm |
| ***ISBN :*** | 0590166867 |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 19,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend huit titres au total : *Questions sur l'eau, Questions sur la nourriture, Questions sur la terre, Questions sur le corps, Questions sur la couleur, Questions sur la nature, Questions sur la météo.*

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce *premier album* documentaire présente une trentaine de questions/réponses sur le corps humain. Les réponses sont groupées en huit catégories, ce qui représente trois ou quatre questions par page. Chaque catégorie est accompagnée de belles photographies en couleurs.

### *Familiarité et accessibilité*

L'information présentée est au niveau du jeune lecteur et capte son intérêt et éveille sa curiosité naturelle.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les photographies détaillées et aux couleurs vives facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu du livre et les connaissances du jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Cet album documentaire est divisé en huit catégories sous forme de questions/réponses sur le corps humain :

- *Pourquoi nous rions?*
- *Pourquoi j'ai faim?*
- *Pourquoi je perds mes dents de bébé?*
- *Pourquoi je dois mettre de la lotion solaire?*
- *Pourquoi mon cœur bat plus vite quand je cours?*
- *Pourquoi il y a des jumeaux?*
- *Pourquoi je dois me coucher?*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation.

### *Rôle des illustrations*

Les photographies en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livre.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *nocifs, mélanine, épiderme, kératine, affluer, follicules.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*tension, retrousser, diaphragme, hoquet, chatouilleux, fonctionnement, gargouille.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ● |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PREMIERS MOTS - SÉRIE 1



Thème : **Sujets divers**

***Collection :*** ..............................

***Auteur :*** collectif

***Illustrateur :*** ..............................

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Nouvelle-Zélande

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 16 par livret |
| ***Dimensions :*** | 17 x 12 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 69,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

La collection comprend quinze livrets. Chaque livret présente une situation familière à l'enfant de cinq ans : sa maison, ses parents, les animaux, les aliments, les couleurs, etc.

### *Familiarité et accessibilité*

On retrouve dans chaque livret une série d'objets (un par page) ou une série d'actions reliées à un thème commun. Les thèmes répondent tant aux besoins d'information qu'aux besoins d'imaginaire et de divertissement de l'enfant.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il n'y a pas d'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur au niveau des concepts présentés. Le but de la série est de bâtir un vocabulaire de base dans l'apprentissage d'une langue.

### *Particularités du livre*

Cette série est excellente pour bâtir une banque de vocabulaire sur des objets familiers à un enfant de cinq ans et sur des verbes qui décrivent des activités quotidiennes.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Structure du texte*

Chaque livret présente une série d'objets ou une série d'actions reliées à un thème. Voici les quinze titres de la collection :

Objets
- *Les animaux*
- *Au zoo*
- *C'est grand!*
- *C'est petit!*
- *Dans le chariot*
- *Les karts (couleurs)*
- *Une maison*
- *Qui suis-je?*
- *Le repas (sons d'animaux).*

Actions
- *Je joue*
- *Maman*
- *Moi*
- *Papa*
- *Regarde-moi!*
- *Le skieur.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Il y a seulement une phrase par page. Le texte, dans chacun des livrets, contient des structures répétitives.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations et les photographies en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans le livret.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit. Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | ▲ | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ▲ | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | ● | | |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | ● | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# PREMIERS MOTS - SÉRIE 2



Thème : **Sujets divers**

***Collection :*** ..........

***Auteur :*** collectif

***Illustrateur :*** ..........

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** Nouvelle-Zélande

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 16 par livret |
| ***Dimensions :*** | 17 x 12 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | 1997 |
| ***Prix :*** | 69,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette série est excellente pour bâtir une banque de vocabulaire sur des objets familiers à un enfant de cinq ans et sur des verbes qui décrivent des activités quotidiennes.

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

La collection comprend quinze livrets. Chaque livret présente une situation familière à l'enfant de cinq ans: l'école, les vacances, ses jeux et ses intérêts.

### *Familiarité et accessibilité*

On retrouve dans chaque livret une série d'objets (un par page) ou une série d'actions reliées à un thème commun. Les thèmes répondent tant aux besoins d'information qu'aux besoins d'imaginaire et de divertissement de l'enfant.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Il n'y a pas d'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur au niveau des concepts présentés. Le but de la série est de bâtir un vocabulaire de base par rapport à un thème.

### *Structure du texte*

Chaque livret présente une série d'objets ou une série d'actions reliées à un thème. Voici les quinze titres de la collection :

Objets
- L'accident
- Balles et ballons
- Le crayon
- À la pêche (jours)
- Entre les roches
- La ferme au printemps
- Nous aimons le poisson
- Où sont les bébés?
- Les quatre crèmes glacées
- Qu'est-ce qu'il y a dans mon sac?
- La voiture rouge.

Actions
- Ce que je vois
- On aime courir
- Où sont les œufs?
- Stop!

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes : *Regarde! C'est moi, dans l'ambulance.* La majorité des verbes sont au présent. Il y a un maximum de deux phrases par page. Le texte dans chacun des livrets contient des structures répétitives.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations et les photographies en couleurs aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livret.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit. Le contexte et les illustrations facilitent la compréhension des nouveaux mots.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

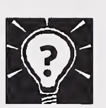
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | ▲ | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ▲ | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | ● | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | ● | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | ● | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# QUAND GRAND-MÈRE ÉTAIT JEUNE




Thème : **Études sociales - Les années 40 et 50**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Sleight, Katy

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2713015588 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette histoire est excellente pour la lecture à voix haute.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène deux enfants qui posent des questions à leur grand-mère au sujet de sa jeunesse. Les réponses et le contraste des dessins en couleurs et les photos d'époque en noir et blanc donnent un bon aperçu des années 40 et 50.

### *Familiarité et accessibilité*

Le jeune lecteur n'est probablement pas familier avec le mode de vie des années 40 et 50, mais l'approche choisie pour le présenter rend l'information accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

La comparaison du mode de vie du jeune lecteur avec celui de son père diminue l'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur.

### *Structure du texte*

L'information est présentée sous forme de questions et réponses et de comparaisons avec la société d'aujourd'hui. On traite de plusieurs thèmes dont :

- les vêtements,
- les moyens de transport,
- les jouets,
- les loisirs.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. Les verbes sont généralement à l'imparfait. Le dialogue entre la jeune fille et sa grand-mère rend l'information, présentée dans le texte, accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs et les photos en noir et blanc aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le nouveau vocabulaire est expliqué et illustré dans le texte. Les mots utilisés sont simples et reviennent souvent dans le récit.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*habillait, ressemblait, appartiennent.*

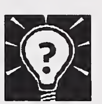
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | ▲ | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | ● | ★ | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# QUAND PAPA ÉTAIT JEUNE




Thème : **Études sociales - Les années 60 et 70**

***Collection :*** Je découvre la vie

***Auteur :*** Mawet, D.-P. *et al.*

***Illustrateur :*** Sleight, Katy

***Éditeur :*** Éditions Gamma Jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 14 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 02713015626 |
| ***Parution :*** | 1993 |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livret met en scène deux enfants qui posent des questions à leur père au sujet de sa jeunesse. Les réponses donnent un aperçu du monde des années 60 et 70.

### *Familiarité et accessibilité*

Le jeune lecteur n'est probablement pas familier avec le mode de vie des années 60 et 70, mais l'approche choisie pour le présenter rend l'information accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

La comparaison du mode de vie du jeune lecteur avec celui de son père diminue l'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur.

### *Particularités du livre*

Cette collection comprend dix titres au total. À la fin de chaque livret, on retrouve une courte activité et un index qui synthétisent bien l'information présentée.

### *Structure du texte*

L'information est présentée sous forme de questions et réponses et de comparaisons avec la société d'aujourd'hui. On traite de plusieurs thèmes dont :

- le téléviseur,
- les jouets,
- les bicyclettes,
- les voitures,
- les vêtements,
- la musique,
- les loisirs, etc.

### *Pistes d'exploitation*

## Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. La majorité des verbes sont à l'imparfait. Le dialogue entre les enfants et leur père rend l'information, présentée dans le texte, accessible au jeune lecteur.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations en couleurs et les photos en noir et blanc aident le lecteur à comprendre les mots utilisés dans le livret.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *guidon, discothèque, transistor.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*réfléchir, exemple, téléviseur, ressemblaient.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | ▲ | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ▲ | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | ● | ★ | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# QUI SE CACHE DANS LE JARDIN?




Thème : **Vocabulaire**

***Collection :*** Qui se cache?

***Auteur :*** Powell, Richard

***Illustrateur :*** Cox, Steve

***Éditeur :*** Bilboquet - Valbert

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 11 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2841810216 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 8,75 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Cet album présente l'information sous forme de jeu de devinettes et se veut une initiation à la découverte des mots.

### *Familiarité et accessibilité*

Les réponses aux devinettes sont des animaux familiers au jeune lecteur, même s'il ne connaît pas toujours le nom en français. On donne la première lettre du mot comme indice.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Aucun.

### *Particularités du livre*

La collection *Qui se cache* comprend trois autres titres : *Dans la mer, Dans la jungle, Dans la ferme*. Les pages sont découpées et les réponses se retrouvent sous un volet réversible.

### *Structure du texte*

On présente l'information sous forme de questions/réponses.

- derrière le pot de fleurs?
- derrière le vase?
- dans la cage?
- derrière la barrière?
- dans la terre?
- derrière la fleur?
- sous la fleur?
- sous les nénuphars?
- derrière la pomme?
- dans le cerisier?
- derrière le tonneau?, etc.

### *Pistes d'exploitation*

- Exploiter les prépositions de lieu avec les élèves (derrière, sous, dans).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les onze questions sont toujours posées de la même façon : « *Qui se cache (derrière / sous / dans) le... ?* ». Une seule variation à la question, « *Qu'y a-t-il de caché... ?* ». On donne toujours comme indice la première lettre de l'animal en question : un animal commençant par un __.

### *Rôle des illustrations*

Le nouveau vocabulaire est très clairement illustré par des images très colorées et pleine page.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *nénuphars, cerisier, coccinelle, tonneau.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | ● | ● | ★ | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | ● | ● | ★ | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | ● | ● | ★ | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES RENARDS





Thème : **Les légendes**

***Collection :*** Mes premières légendes

***Auteur :*** Ragache, C.-Catherine

***Illustrateur :*** Welply, Michael

***Éditeur :*** Hachette Jeunesse

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 38 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 20 cm |
| ***ISBN :*** | 2010193288 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 14,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Cette collection de légendes sur les renards, recueillies auprès de divers peuples de la Terre, contient à la fois une part de réalité et une part d'imaginaire.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet n'est pas très familer en soi, mais l'approche choisie le rend accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est probablement grand pour la majorité des élèves. Cependant, leurs connaissances générales sur les renards peuvent faciliter la compréhension des textes.

### *Particularités du livre*

La collection comprend seize titres, entre autres : *Les Baleines, Les Géants, Les Fées, Les Magiciens, Les Musiciens, Les Couleurs, Le Printemps, L'Été, L'Automne, L'Hiver.* Les questions/réponses en annexe sont au niveau de lecture des élèves.

### *Structure du texte*

L'album contient cinq légendes (six pages chacune) :

- *La première île* (légende d'Amérique du Nord)
- *Renard et le lac Titicaca* (légende de l'Amérique du Sud)
- *La course impossible* (légende de la Grèce)
- *La nuit des renards* (légende du Japon)
- *Un excellent repas* (légende de la France)

On retrouve en annexe :
- des questions/réponses concernant des faits véridiques sur les renards;
- un glossaire des mots difficiles.

### *Pistes d'exploitation*

*Cette collection de légendes est excellente pour la lecture à voix haute.*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation. On retrouve une variété de temps de verbes.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *pelage, vol plané, barque, accoster, emmêlée, blotties, oisillons, roseaux, voleter, brindilles, méfiante.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES REQUINS




Thème : **Sciences - Les requins**

***Collection :*** Zoom nature

***Auteur :*** Resnick, Jane P.

***Illustrateur :*** Lee Makowski, R.

***Éditeur :*** Les éditions Scholastic

***Origine :*** États-Unis

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 31 |
| ***Dimensions :*** | 19 x 23 cm |
| ***ISBN :*** | 0590164503 |
| ***Parution :*** | 1996 |
| ***Prix :*** | 7,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Particularités du livre*

Un tableau illustré nomme et présente, en ordre de taille, plusieurs espèces de requins. Dans la même collection : *Les araignées, Les chats, Les serpents, Les baleines, dauphins et marsouins.*

### *Pistes d'exploitation*

*Un excellent documentaire illustré pour une recherche approfondie par des équipes de travail.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Un album documentaire qui amène le lecteur à la découverte du monde fascinant des requins de l'Atlantique au Pacifique et de l'Arctique à l'Antarctique.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet n'est pas familier en soi, mais l'approche choisie (l'abondance de photos et les textes courts) le rend accessible.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'écart entre le contenu et les connaissances du lecteur est probablement grand pour la majorité des élèves. Cependant, l'intérêt du sujet les pousse à vouloir en apprendre plus sur les requins.

### *Structure du texte*

Ce documentaire contient tout ce qu'un jeune lecteur veut savoir sur les requins :

- l'aspect physique général;
- leurs sens très développés;
- leurs dents;
- leurs différentes façons de naître;
- les requins peu connus;
- les requins dangereux;
- les requins inoffensifs;
- les espèces apparentées au requin;
- les requins et l'homme.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elles comprennent deux ou trois propositions telles que « Quand il m'a aperçu, il a baissé la tête et il a continué son chemin en regardant ses chaussures. » jointes par des marqueurs de relation. L'information sur chaque aspect du requin est présentée sur deux pages. On y retrouve un grand titre et six à sept sous-titres, tous accompagnés de photographies et d'un paragraphe de quatre à six phrases.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations et les photographies détaillées et en couleurs aident le lecteur à comprendre la majorité de l'information présentée dans les courts textes.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des photographies.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

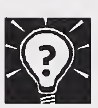
### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ● |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# SI J'ÉTAIS ÉPICIÈRE




Thème : **Études sociales - Les métiers**

***Collection :*** ...............

***Auteur :*** Butterfield, Moira

***Illustrateur :*** Maclean, Colin et Moira

***Éditeur :*** Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse

***Origine :*** Angleterre

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 21 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 30 cm |
| ***ISBN :*** | 2762577551 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 6,99 $ |
| ***Traduction :*** | oui |

### *Sujets et aspects particuliers*

Cet album décrit, avec réalisme, la vie d'une épicière et aborde les joies et les responsabilités qui accompagnent ce métier.

### *Familiarité et accessibilité*

Le sujet en soi est familier pour la majorité des jeunes lecteurs qui ont déjà accompagné leurs parents à l'épicerie.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

L'épicière qui, racontant sa journée, donne une perspective qui n'est probablement pas connue du jeune lecteur.

### *Particularités du livre*

On retrouve trois autres titres dans la même collection : *Si j'étais fermier, Si j'étais routier, Si j'étais vétérinaire.*

### *Structure du texte*

L'épicière raconte sa journée et décrit les différentes tâches qu'elle accomplit :

- la préparation avant l'ouverture;
- l'accueil et le service auprès des clients;
- l'arrivée des marchandises;
- la fermeture du magasin;
- la vie après le travail.

### *Pistes d'exploitation*

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Le texte comprend beaucoup de dialogues, ce qui rend l'histoire facile et accessible au jeune lecteur. Les informations sont présentées dans un style narratif. L'épicière raconte l'histoire de sa journée.

### *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. On retrouve, dans certaines pages, de deux à quatre cases qui présentent les tâches de l'épicière par étapes, ce qui simplifie la compréhension de l'information.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *entreposer, produits, régaler, rayons, appétissant, enregistre, alimentation, entrepôt, précipitation, impeccable, accueillir*. On retrouve dans le texte des expressions reliées au métier d'épicière : *livrer à domicile, mettre en promotion.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*événement, coincé, grognements.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | ▲ | ▲ | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | ● | |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LE SPORT




Thème : **Le sport**

***Collection :*** Mes premières découvertes des techniques

***Auteur :*** Valat, Pierre-Marie

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Éditions Gallimard Jeunesse

***Origine :***

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 28 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 18 cm |
| ***ISBN :*** | 2070582779 |
| ***Parution :*** | 1994 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Différents sports sont illustrés et organisés selon le nombre de joueurs requis, ou selon l'environnement dans lequel on les pratique : le sport que l'on fait seul, contre un adversaire, dans une équipe, dans un gymnase ou dehors. On présente également les équipements utilisés par les athlètes pour pratiquer leur sport.

### *Familiarité et accessibilité*

La majorité des sports présentés sont connus du jeune lecteur.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les mots justes pour les équipements utilisés par les athlètes ne sont probablement pas connus. Par contre, ils sont présentés d'une façon simple et claire, ce qui rend l'information accessible au jeune lecteur.

### *Particularités du livre*

Cette série comprend seize titres.

Chaque livre de la collection se distingue par une reliure en spirale et des pages plastifiées.

### *Pistes d'exploitation*

- Discuter avec les élèves du rôle des femmes dans le monde du sport, étant donné que dans les illustrations du livre, on ne présente que des hommes.

### *Structure du texte*

La structure est de type énumératif. On présente les sports suivants :

Seul
- le saut,
- la course,
- le cyclisme.

Contre un adversaire
- la boxe,
- le judo,
- l'escrime.

À trois
- la régate.

Par équipe
- le basket-ball,
- le hockey,
- le water-polo.

Le livre comprend des transparents et des pages découpées pour faciliter la présentation de l'information technique.

# Appréciation

## *Complexité du texte*

Les phrases sont simples, généralement courtes et contiennent des verbes au présent.

## *Rôle des illustrations*

Les illustrations correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Le nouveau vocabulaire et les mots techniques sont illustrés clairement et de façon très colorée.

## *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Tous les mots sont connus des élèves sauf : *chronométrés.*

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

Tous les termes reliés aux différents sports. Toutefois, ces termes sont tous illustrés.

## *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | ● | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LES TRANSPORTS




Thème : **Études sociales**

***Collection :*** Premiers Regards

***Auteur :*** Detay-Lanzmann, F. *et al.*

***Illustrateur :*** Métivet, H. *et al.*

***Éditeur :*** Éditions Mango

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 26 p. |
| ***Dimensions :*** | 20 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | 2740401949 |
| ***Parution :*** | 1992 |
| ***Prix :*** | 10,95 $ |

### *Particularités du livre*

Dans la même collection : *La Planète bleue, Notre Univers, Le Corps et la santé, Les Animaux familiers, Les Animaux sauvages, Les Animaux de l'eau, Les Plantes, Les Aliments, Les Oiseaux, Les Insectes, Les Fêtes du monde, Les Maisons, Les Bateaux.*

### *Pistes d'exploitation*

*Cette œuvre est excellente comme livre documentaire de base pour un projet de recherche.*

### *Sujets et aspects particuliers*

Ce livre documentaire jette un premier regard sur l'historique de divers moyens de transports d'hier et d'aujourd'hui.

### *Familiarité et accessibilité*

Les illustrations et le texte principal énoncent des données générales, accessibles à la majorité des jeunes lecteurs.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les informations secondaires sur les transports constituent des données spécifiques. Ces données sont toutefois appuyées par des illustrations détaillées qui en facilitent la compréhension.

### *Structure du texte*

Les transports sont organisés sous les rubriques suivantes :

- L'histoire des transports,
- Les bateaux à voiles,
- Les bateaux à moteur,
- Le port,
- Le train,
- La gare,
- Transports en ville,
- Les deux-roues,
- Les quatre-roues,
- L'avion,
- L'aéroport,
- La navette spatiale.

# Appréciation

***Complexité du texte***

Les phrases sont simples et peuvent contenir plusieurs éléments. Par exemple, « Nous aimions mieux jouer au soccer ou regarder des livres sur les animaux. ». Chaque grand thème (présenté sur deux pages) est accompagné d'un paragraphe descriptif de quatre à cinq phrases. Les informations secondaires sont présentées en bas de page. On y retrouve un petit dessin accompagné d'une phrase.

***Rôle des illustrations***

Les illustrations en couleurs aident l'élève à comprendre les mots utilisés dans l'histoire.

***Vocabulaire***

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations : *aéroglisseur, paquebots, cargaison, heurter, aiguillage.* On retrouve un lexique à la fin du livre qui explique neuf mots techniques.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*absolument, empêcher, autoroutes, flâner.*

***Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études***

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# LA VIE DES ANIMAUX EN AUTOMNE



Thème : **Sciences - Les animaux**

***Collection :*** Questions-Réponses

***Auteur :*** Barbetti, Yvette

***Illustrateur :*** *idem*

***Éditeur :*** Éditions Lito

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 29 |
| ***Dimensions :*** | 23 x 30 cm |
| ***ISBN :*** | 2244493067 |
| ***Parution :*** | 19998 |
| ***Prix :*** | 12,95 $ |

### *Sujets et aspects particuliers*

Un premier livre de questions/réponses pour découvrir la vie des animaux en automne. Chaque catégorie présente une série de quatre questions qui sauront piquer l'intérêt du jeune lecteur.

### *Familiarité et accessibilité*

Les connaissances générales de ce que font les animaux en automne sont probablement connues par la majorité des élèves à ce niveau.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les faits intéressants présentés dans les réponses et illustrés en détail sont probablement peu connus du jeune lecteur, mais l'approche choisie les rend accessibles.

### *Particularités du livre*

Cette collection traite de cinq autres catégories d'animaux : les animaux au printemps, les animaux en été, les animaux de la forêt, les animaux de la ferme, les animaux sauvages.

### *Pistes d'exploitation*

### *Structure du texte*

On présente l'information sous forme de questions et réponses. On traite des animaux suivants :

- les rongeurs (le loir, le mulot),
- le hamster,
- les chevreuils,
- la taupe,
- le renard,
- le geai,
- l'écureuil,
- les blaireaux,
- les oiseaux migrateurs,
- les oiseaux des bois.

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La majorité des phrases sont complexes. Elle comprennent deux ou trois propositions jointes par les conjonctions : *mais, lorsque, cependant, car...* Les verbes sont tous au présent.

### *Rôle des illustrations*

Chaque catégorie d'animal présentée est superbement illustrée par des dessins pleine page, aux couleurs vives. La présentation est dégagée. On retrouve beaucoup de détails importants et intéressants qui facilitent la compréhension et rendent le texte plus accessible.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

La plupart des mots du texte sont connus des élèves. Quelques-uns peuvent cependant causer des difficultés : *friand, équilibriste, abrité, chaparder, provisions, égaré, abîmer, stridents, pilleur, décortiquer, douillet, fureter, flairer.* Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte. Les mots techniques : *abajoues, bramer, harde, territoire, migration*, sont expliqués dans le texte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

*débrouiller.*

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# WAKOU




Thème : **Sciences - La nature**

***Collection :***

***Auteur :*** Amen, Patrice *et al.*

***Illustrateur :*** Massacret, P. *et al.*

***Éditeur :*** Éditions MILAN

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 35 |
| ***Dimensions :*** | 20 x 25 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | mensuel |
| ***Prix :*** | 5,85 $ |

***Particularités du livre***

Cette revue paraît tous les mois.
Abonnement d'un an : 70,00 $
Adresse pour abonnement :
Express Mag CANADA
4011, boul. Robert
Montréal (Québec) H1Z 4H6
Ligne sans frais : 1-800-363-1310

***Pistes d'exploitation***

*La revue fait appel à plusieurs niveaux de lecture et satisfait une variété d'intérêts.*

***Sujets et aspects particuliers***

Une revue pour les petits curieux, qui contient des reportages, des articles illustrés sur la nature (les animaux et les plantes).

***Familiarité et accessibilité***

Les sujets présentés répondent à la curiosité naturelle du jeune lecteur, des sujets qui le motiveront à la lecture.

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

Les photos et les illustrations détaillées facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu et les connaissances du jeune lecteur.

***Structure du texte***

Chaque publication est organisée sous les rubriques suivantes :

- *dossier* (un reportage animalier avec photos, 10 p.),
- *le conte* (histoire illustrée à raconter, 4 p.),
- *toi et la nature* (l'histoire d'une plante, 4 p.),
- *de plus près* (illustration en gros plan d'un animal, 2 p.),
- *l'activité* (bricolage/recette, 2 p.),
- *de la terre au ciel* (coutumes/travaux d'une autre culture, 4 p.),
- *histoire en photos* (la transformation d'une plante, 2 p.).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. Le texte qui accompagne les illustrations varie d'une à quatre phrases seulement. La difficulté du texte varie selon le format de l'information présentée : titre général, sous-titre, idée principale, paragraphe.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations qui facilitent la compréhension des nouveaux mots.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| CO1 Besoin d'information | | | | ● |
| CO2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ▲ |
| CO3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| CÉ1 Besoin d'information | | | | ★ |
| CÉ2 Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| CÉ3 Appréciation de la langue et de la culture | | | | |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

Les couleurs vives et les détails qu'on retrouve dans les photographies, les illustrations et les caricatures humoristiques aident à la compréhension du texte et stimulent l'intérêt des élèves.




# WINNIE





Thème : **Sujets divers**

***Collection :***

***Auteur :*** Langrognet, F. *et al.*

***Illustrateur :*** Mussigmann, M. *et al.*

***Éditeur :*** Disney - Hachette Presse

***Origine :*** France

***Sujets et aspects particuliers***

Un magazine qui sait capter l'attention du jeune lecteur par son contenu riche et varié et par sa présentation attrayante.

***Familiarité et accessibilité***

Les sujets présentés sont variés et reliés au vécu du jeune lecteur. Ils réussissent à piquer l'intérêt des élèves à ce niveau.

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 30 |
| ***Dimensions :*** | 22 x 24 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | mensuel |
| ***Prix :*** | 2,95 $ |

***Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur***

Les photos et illustrations explicites et détaillées facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu et les connaissances du jeune lecteur.

***Particularités du livre***

Cette revue paraît tous les mois (12 numéros). Abonnement pour un an : 63,00 $
Adresse pour abonnement :
Express Mag CANADA
4011, boul. Robert
Montréal (Québec) H1Z 4H6
Ligne sans frais : 1-800-363-1310

***Pistes d'exploitation***

***Structure du texte***

Chaque revue contient les éléments suivants :
- deux histoires :
  - un mini-livre à détacher, à être lu avec un adulte (16 p.);
  - une petite histoire illustrée (2 p.);
- trois bandes dessinées : (3 p. chacune - 4 à 6 cases par page)
  - Winnie et ses amis
  - Praline et Pruneau (2 jeunes enfants)
  - Hiawatha;
- six jeux d'observation et du bricolage pour aiguiser l'esprit d'analyse et se familiariser avec les mots, les chiffres et les formes;
- un texte d'information sur un animal, accompagné de belles photographies (3 p.).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La revue fait appel à plusieurs niveaux de lecture et satisfait une variété d'intérêts. Le magazine offre une variété de niveaux de lecture : des phrases simples et courtes (dans les bandes dessinées et les histoires illustrées) aux phrases plus complexes (dans les textes d'information et le mini-livre).

### *Rôle des illustrations*

Un magazine riche et varié où la photographie, les bandes dessinées et les illustrations en couleurs jouent un rôle important dans la présentation du monde de l'image et de l'écrit.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le vocabulaire est riche, mais accessible à cause du contexte et des illustrations.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | ▲ | ● |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | | ● |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | | ● |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant




# YOUPI - LE PETIT CURIEUX




Thème : **Sciences / Études sociales**

***Collection :*** ..............................

***Auteur :*** Gaudrat-Pourcel, M. *et al.*

***Illustrateur :*** de Froment, I. *et al.*

***Éditeur :*** Bayard Presse Jeune

***Origine :*** France

| | |
|---|---|
| ***Pages :*** | 50 |
| ***Dimensions :*** | 16 x 22 cm |
| ***ISBN :*** | |
| ***Parution :*** | mensuel |
| ***Prix :*** | 4,95 $ |

### *Particularités du livre*

Cette revue paraît tous les mois.
Abonnement pour un an : 51,71 $
Adresse pour abonnement :
Bayard Presse / Youpi le petit curieux
525, rue Louis-Pasteur
Boucherville (Québec) J4B 8E7

### *Pistes d'exploitation*

### *Sujets et aspects particuliers*

Un magazine qui sait capter l'attention du jeune lecteur par son contenu riche et varié et par sa présentation attrayante.

### *Familiarité et accessibilité*

Les sujets présentés sont reliés au vécu du jeune lecteur et la variété réussit à piquer l'intérêt des élèves à ce niveau.

### *Écart entre le contenu et les connaissances du lecteur*

Les photos et les illustrations détaillées facilitent la compréhension et minimisent l'écart entre le contenu et les connaissances du jeune lecteur.

### *Structure du texte*

Chaque publication est organisée sous les rubriques suivantes :

- *Les animaux du monde* (Sciences, 8 p.);
- *Les petits curieux* (Devinettes/vocabulaire, 4 p.);
- *Je me petitdébrouille* (conseils, 2 p.);
- *La vie des hommes* (Études sociales/Histoire, 9 p.);
- *Les gens extra* (Études sociales/Métiers, 2 p.);
- *Mon cahier d'expériences* (Sciences, 7 p.);
- *Les aventures de Youpi* (bande dessinée, 3 p.).

On y présente des activités intéressantes et amusantes (énigmes, devinettes, jeux d'habiletés, bricolages, expériences, etc.).

# Appréciation

### *Complexité du texte*

La revue fait appel à plusieurs niveaux de lecture et satisfait une variété d'intérêts. Les phrases sont simples et généralement courtes telles que « Nous avons fait le reste du chemin en silence. ». La majorité des verbes sont au présent. On retrouve quelques phrases complexes telles que « Je pense que je vais attendre encore un peu avant de quitter la maison. » qui contiennent un ou deux marqueurs de relation. L'humour joue un rôle important dans la vulgarisation de l'information présentée dans cette revue. Le texte qui accompagne les illustrations varie d'une à quatre phrases seulement.

### *Vocabulaire*

**Mots dont le sens est peu connu à l'oral :**

Le lecteur peut construire le sens du nouveau vocabulaire par le contexte.

**Mots connus à l'oral, mais peu connus sous leur forme écrite :**

### *Liens avec les résultats d'apprentissage du programme d'études*

| COMPRÉHENSION ORALE | M | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|---|
| **CO1** Besoin d'information | | | ● | |
| **CO2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | | |
| **CO3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | |
| **COMPRÉHENSION ÉCRITE** | **M** | **1** | **2** | **3** |
| **CÉ1** Besoin d'information | | | ● | ★ |
| **CÉ2** Besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique | | | ● | ★ |
| **CÉ3** Appréciation de la langue et de la culture | | | ● | ★ |

★ Autonome (lecture libre) ● Cercle de lecture (lecture partagée) ▲ Lecture par l'enseignant

### *Rôle des illustrations*

Les couleurs vives et les détails qu'on retrouve dans les photographies, les illustrations et les bandes dessinées correspondent au texte et peuvent donner des pistes pour la compréhension. Plusieurs dessins teintés d'humour aident à la compréhension du texte.

# ANNEXES

## LISTE DES ANNEXES

# PISTES POUR SOUTENIR LE LECTEUR DÉBUTANT

## La lecture d'histoires

La lecture d'histoires permet aux jeunes élèves de prendre contact avec le monde de l'écrit de façon naturelle et dans un contexte agréable. Elle leur offre également l'occasion de développer leurs habiletés d'écoute et leur pensée critique.

### La lecture de l'histoire

La lecture d'histoires aide le jeune enfant à se familiariser avec la structure et le fonctionnement du langage écrit.

#### L'enfant et l'écrit

*Cette activité (l'adulte qui lit une histoire) amène l'élève à découvrir que la lecture peut être un plaisir, qu'elle est une source de connaissances et qu'il peut lui aussi s'amuser avec un livre. Le plaisir de la lecture joue un grand rôle sur la motivation à lire.*

*Il est important de faire la lecture d'histoires de façon quotidienne.*

Cette activité lui permet de :

- saisir les différences entre le langage écrit et le langage oral
- confirmer que l'imprimé produit du sens
- démontrer que les mots écrits ont un lien avec les sons entendus (Morrow, 1988)

La lecture d'histoires familiarise l'élève :

- avec la structure narrative qui comprend ordinairement un début, une intrigue et une conclusion
- avec la structure d'un texte informatif qui comprend habituellement la présentation du sujet et de l'information générale et/ou précise.

#### La réception de l'histoire par l'élève

En écoutant l'histoire, l'élève :

- améliore sa mémoire
- développe ses habiletés de prédiction
- augmente son vocabulaire
- engage une participation dans une activité sociale – l'interaction de l'adulte avec le texte joue un rôle sur sa compréhension, développe le questionnement, l'argumentation, lui offre une occasion où il peut partager ses connaissances.

#### Les interactions verbales

La discussion en groupe après la lecture d'une histoire amène l'élève à :

- réfléchir
- poser des questions
- dialoguer
- interagir à tour de rôle
- partager ses réactions personnelles
- relier les concepts ou l'information rencontrée dans son expérience de vie ou celle de l'adulte.

### La relecture de l'histoire

La relecture d'histoire :

- permet à l'élève de construire sa propre version de l'intrigue;
- facilite la rétention de l'information du texte;
- permet à l'élève de lier cette information à ses expériences personnelles;
- favorise une complicité entre l'adulte et l'enfant;
- développe les représentations cognitives en permettant une meilleure organisation « mentale » de l'information.

*La recherche démontre qu'une compréhension plus approfondie de l'histoire doit compter avec le facteur temps (on doit laisser dormir l'histoire un peu).*

Lire et relire la même histoire augmentent la compréhension chez l'élève :

- à la suite d'une relecture, les réactions verbales de l'enfant augmentent non seulement en nombre, mais indiquent une plus grande compréhension du texte;
- plus une histoire lui est familière, plus les comportements d'émergence de l'écrit davantage complexes sont plus variés et se retrouvent en plus grand nombre.

Les étapes de compréhension :

| | |
|---|---|
| **1re étape :** (1re lecture) | les questions posées montrent une compréhension liée à la dimension affective (les personnages et leurs émotions). |
| **2e étape :** (la relecture/ cognitive) | l'enfant réagit aux mots du texte et à l'intrigue (réaction plus d'une fois). |

## Un travail sur l'histoire

Les avantages de redire l'histoire (de la raconter dans ses propres mots, de réaliser un jeu dramatique, de mimer l'histoire, de la dessiner) :

- augmente la familiarité avec l'histoire;
- donne l'assurance à l'enfant;
- rend l'enfant disponible pour de nouveaux apprentissages et des modes d'expression différents (Morrow, 1993).

## Planifier la lecture d'une histoire

### 1. Avant la lecture

- créer un climat d'anticipation, de plaisir, d'intérêt
- présenter l'histoire – « Regardez l'illustration de la page couverture. D'après vous, de quoi ce livre parle-t-il? »
- réutiliser les idées des enfants pour indiquer globalement ce sur quoi porte l'histoire
- relier les réponses à des expériences vécues par les enfants (autant que possible)
- lorsque l'occasion se prête, créer un suspens en présentant quelques illustrations jusqu'à l'élément déclencheur
- donner l'information sur le livre, l'auteur, l'illustrateur

### 2. Pendant la lecture

- amener les élèves à visualiser l'histoire à mesure que vous lisez
- prévoir des temps pour permettre à l'enfant de réagir, faire des commentaires ou poser des questions
- faire connaître (explicitement) sa propre compréhension de certains aspects de l'histoire. Par exemple, formuler des commentaires comme :
  - « Je pense que c'est une histoire au sujet de… »
  - « Je pense qu'il va arriver… »
  - « Je suis un peu confus par… , mais je vais continuer à lire pour en découvrir plus. »

**3. Après la lecture**

Amorcer une discussion avec les élèves. Cette discussion peut s'orienter sur :

a) la structure du récit :
   - la situation;
   - les personnages;
   - le thème, l'élément déclencheur;
   - les événements;
   - la conclusion;

b) le sens :
   - attirer l'attention sur des détails;
   - faire des interprétations, des associations;
   - faire des liens avec ses propres expériences;

c) l'écrit :
   - parler de la ponctuation;
   - faire des liens avec des mots;
   - amener les élèves à lire des mots, des phrases;

d) les illustrations :
   - le lien entre l'illustration et le contenu de l'histoire ou du texte;
   - l'information qu'elles transmettent;
   - sur leur rôle dans l'histoire ou le texte;
   - sur la qualité de cette image.

## Rôles de l'adulte et de l'enfant

Dans la situation où l'adulte lit à l'enfant, on observe un partage qui amène l'enfant à imiter l'adulte :

| L'adulte : | L'enfant : |
| --- | --- |
| 1. Lit à haute voix. | 1. Écoute. |
| 2. Utilise un ton approprié et imite le langage du livre. | 2. Reçoit un modèle pour agir avec un texte. |
| 3. Fait des commentaires et pense tout haut. | 3. Voit comment l'adulte réfléchit. |
| 4. Se pose des questions sur ce qui peut arriver. | 4. Trouve des solutions parce qu'on l'invite à penser. Il développe une capacité d'anticipation. |
| 5. Manifeste son contentement ou son inquiétude. | 5. Développe son imagination, se permet de donner de la place à ses émotions. |
| 6. Attire l'attention sur l'image, sur certaines situations, se sert de l'image pour faire des prévisions. | 6. Comprend qu'il existe une relation entre l'image, l'écrit et le langage oral. |
| 7. Fait référence à ce que sait l'enfant. | 7. Développe sa capacité à faire des liens entre ce qu'il sait et les situations de l'histoire. |
| 8. Lui demande son avis | 8. Développe sa capacité à formuler sa pensée. |

Thériault, Jacqueline, *J'apprends à lire... aidez-moi! : Comment l'enfant s'apprend à lire* (Montréal, Les Éditions Logiques inc., 1996), p. 69-78.

# CRÉATION D'UN ENVIRONNEMENT PROPICE À LA LECTURE

ANNEXE B

## La lecture aux élèves

Faire la lecture aux élèves (à tous les niveaux) s'est révélée un moyen approprié de développer non seulement la motivation à lire, mais également l'appréciation de la littérature jeunesse, le vocabulaire, la connaissance de formes de langage plus structurées ainsi que les connaissances générales. (Stahl et autres, 1991) Toutefois, pour que ces situations soient des plus profitables, il faut qu'elles répondent à certaines caractéristiques et qu'elles soient bien planifiées.

### Caractéristiques de la période de lecture

1. la fréquence et la durée de la lecture :
   - importance de fixer une période stable (pas seulement « s'il reste du temps »);
   - idéalement 10 à 15 minutes par jour ou du moins quelques fois par semaine.
2. le choix des livres :
   - livres choisis par l'enseignant : prendre en considération la qualité du livre et non seulement son intérêt pour les élèves.
3. les discussions après la lecture :
   - importance pour les élèves de donner des réponses personnelles, de faire des liens avec d'autres livres lus en classe, de critiquer les livres, de les juger. Les discussions développent des habitudes de réflexion sur les textes.
4. le réinvestissement de la lecture
   - à l'occasion, encourager les élèves à écrire (réactions personnelles), dessiner ou réaliser un projet portant sur un ou plusieurs éléments de l'histoire ou de l'information retenue.

### Suggestions pour stimuler l'intérêt des élèves pour la lecture

**À faire :**

- Faire d'abord une lecture personnelle du livre. Cette prélecture vous permettra de choisir les parties à raccourcir, à éliminer (s'il y a lieu) ou à accentuer.
- Réunir les enfants près de vous afin de créer un climat chaleureux.
- Laisser votre auditoire se préparer à écouter. Dans le cas d'un roman, demander si quelqu'un peut faire un rappel de l'histoire lue.
- S'il s'agit d'un livre illustré, vous assurer que tous les enfants puissent voir le livre (assis en demi-cercle). La proximité physique (enfants assis par terre près de l'enseignant), favorise l'engagement des enfants et ajoute au plaisir de l'expérience
- Vous tenir debout ou vous asseoir de manière à ce que votre tête soit au-dessus de celles des élèves afin que votre voix porte jusqu'au fond de la classe. Éviter de vous asseoir derrière votre bureau. Éviter de vous tenir devant une fenêtre lumineuse, ce qui peut être fatigant pour les yeux de votre auditoire.
- Lire avec beaucoup d'expression et, si possible, changer de voix lorsqu'il s'agit d'un dialogue. Apporter de l'énergie et de l'enthousiasme à la lecture.
- Regarder souvent votre auditoire. Les contacts visuels vous permettent d'évaluer le niveau d'intérêt du groupe et permettent à ceux qui écoutent de sentir qu'ils participent.

- Ajuster le rythme à l'histoire. Par exemple, ralentir au moment d'un suspense. L'erreur la plus courante est de lire trop vite. Une lecture précipitée ne laisse pas le temps à l'auditoire de se faire une image de ce qui est lu. Lire plus lentement que le rythme régulier de la conversation.
- Utiliser des expressions du visage pour accompagner le texte.
- Si une partie du texte suscite des réactions (rires, applaudissements, etc.), attendre que les réactions soient terminées avant de reprendre la lecture. Faire des pauses avant et après les parties qui méritent d'être soulignées.
- Si le chapitre est trop long pour être lu en une seule fois, choisir un endroit où il y a un suspense pour arrêter.

**À ne pas faire :**

- Ne pas lire une histoire que vous n'aimez pas.
- Ne pas choisir une histoire que la plupart des élèves ont déjà vue à la télévision; lorsque l'intrigue est connue, l'intérêt diminue.
- Ne pas commencer un livre si vous n'avez pas le temps de lire suffisamment de pages pour lui rendre justice. Le fait d'arrêter de lire après une page ou deux peut frustrer les élèves plutôt que les stimuler.
- Ne pas laisser trop de temps entre chaque partie du même livre. Un intervalle de trois ou quatre jours entre deux chapitres n'est pas de nature à maintenir l'intérêt des élèves.
- Ne pas être impatienté par les questions des élèves, surtout les plus jeunes. Prendre le temps d'y répondre.
- Ne pas imposer une période d'interprétation de l'histoire à votre auditoire, mais encourager les conversations sur la lecture. Ne pas tourner la discussion en évaluation de la compréhension.
- Ne pas utiliser la lecture comme menace : « Si vous continuez à être turbulents, il n'y aura pas de lecture aujourd'hui. ». Si les enfants constatent que la lecture peut être utilisée comme une arme, leur attitude pourra s'en ressentir.

## Choix de livre

Il s'agit de choisir un livre :

- intéressant et stimulant pour les élèves. Les livres sont des sources très riches pour :
  - travailler à l'acquisition des capacités de prédiction et de vérification;
  - moments privilégiés pour les élèves pour réagir à l'histoire, aux personnages, aux valeurs.

**Le choix des textes**

- qui est près du langage de l'enfant et qui est prévisible. L'élève peut faire aisément des prédictions sur la structure et sur le contenu :
  - l'illustration correspond au texte et l'appuie;
  - le texte contient des rimes ou est rythmé;
  - le texte contient des structures répétitives :
    - séquence cumulative 1+(1+2)+(1+2+3)+(1+2+3+4);
    - liste ordonnée (l'alphabet/chiffres/jours);
    - structure narrative ou l'ordre des éléments;
    - questions et réponses (même modèle);
- qui, tout en respectant le développement cognitif des élèves, présente parfois un trop grand défi en lecture pour la majorité d'entre eux.

Giasson, Jocelyne, *La lecture : de la théorie à la pratique* (Montréal, Gaëtan Morin Éditeur ltée, 1995), p. 48-51, 169-171.

ANNEXE C

# CRÉATION D'UN COIN DE LECTURE

## Le coin de lecture

Le coin de lecture se veut un espace dans lequel les élèves peuvent s'asseoir pour lire. Pour que les élèves lisent, il faut que les livres soient accessibles. Des recherches ont montré que, lorsqu'il y a un coin de lecture dans la classe, les élèves lisent deux fois plus de livres que dans les classes où il n'y en a pas.

**La variété de livres**

Une bonne bibliothèque de classe comprend des textes de fiction, des documentaires, des albums, des magazines et des livres-cassettes. On retrouve également des livres de styles, de formats et de sujets différents.

**Le classement des livres**

Pour classer les livres, il est pertinent de commencer par séparer les documentaires des livres de fiction. Les collections du même auteur ou les collections sur le même thème devraient ensuite être regroupées de façon attrayante.

**Les livres sont présentés de deux manières**

- Certaines tablettes contiennent l'ensemble des collections et les livres sont placés côte à côte.
- D'autres tablettes présentent les livres en démonstration (la couverture placée de face).

**La rotation des livres**

- Les livres en démonstration doivent être changés chaque semaine.
- La rotation des livres peut s'effectuer avec d'autres classes, avec la bibliothèque centrale de l'école ou avec la bibliothèque municipale (échanger aux quelques semaines contre des livres portant sur un autre thème).

### Grille d'évaluation de la qualité d'un coin de lecture

| Un coin de lecture DE BASE | Un BON coin de lecture | Un EXCELLENT coin de lecture |
|---|---|---|
| ❑ contient au moins un livre par élève;<br>❑ peut accueillir facilement 3 élèves;<br>❑ est tranquille et bien éclairé;<br>❑ possède un tapis ou des sièges. | ❑ contient au moins 4 livres par élève;<br>❑ peut accueillir facilement 4 élèves;<br>❑ est tranquille et bien éclairé;<br>❑ possède un tapis ou des sièges;<br>❑ offre de l'intimité par l'ajout d'une séparation;<br>❑ met en évidence la couverture de quelques livres;<br>❑ possède un tableau d'affichage avec des jaquettes de livres attrayantes et des affiches. | ❑ contient au moins 8 livres par élève;<br>❑ peut accueillir facilement 5 élèves ou plus;<br>❑ est tranquille et bien éclairé;<br>❑ possède un tapis ou des sièges;<br>❑ offre de l'intimité par l'ajout d'une séparation;<br>❑ met en évidence la couverture de quelques livres;<br>❑ possède un tableau d'affichage avec des jaquettes de livres attrayantes et des affiches;<br>❑ utilise une forme de classement des livres;<br>❑ est identifié par un nom. |

Giasson, Jocelyne, *La lecture : de la théorie à la pratique* (Montréal, Gaëtan Morin Éditeur ltée, 1995), p. 42-45.

# GRILLE D'ÉVALUATION D'UN PROGRAMME DE LECTURE

ANNEXE D

## Grille d'évaluation

Encerclez, sur l'échelle de 5 points, le numéro qui décrit le mieux vos pratiques d'enseignement de la lecture : 1 est le score le plus bas et 5 le score le plus haut. En d'autres mots, 1 veut dire « non », 5 veut dire « oui », alors que « quelques fois » est coté 2, 3 ou 4 selon la fréquence du comportement. Additionnez les points et référez-vous à l'interprétation des scores à la fin du questionnaire.

| | |
|---|---|
| 1. Mettez-vous à la disposition de vos élèves un éventail de livres dont les niveaux de difficulté sont variés? | 1 2 3 4 5 |
| 2. Avez-vous planifié une période quotidienne de lecture personnelle? | 1 2 3 4 5 |
| 3. Faites-vous avec les élèves des rencontres individuelles portant sur leurs lectures personnelles? | 1 2 3 4 5 |
| 4. Avez-vous proposé à vos élèves un système efficace pour tenir un relevé de leurs lectures personnelles? | 1 2 3 4 5 |
| 5. Donnez-vous à vos élèves la possibilité de répondre de façon créative à leurs lectures ? | 1 2 3 4 5 |
| 6. Invitez-vous des personnes-ressources dans votre classe pour discuter de littérature? | 1 2 3 4 5 |
| 7. Utilisez-vous les médias pour favoriser la lecture? | 1 2 3 4 5 |
| 8. Vos élèves peuvent-ils partager leurs lectures de différentes façons? | 1 2 3 4 5 |
| 9. Faites-vous régulièrement lire des livres pour jeunes à vos élèves? | 1 2 3 4 5 |
| 10. Utilisez-vous des sources variées pour vous aider à choisir des livres à proposer à vos élèves en classe? | 1 2 3 4 5 |
| 11. Utilisez-vous des sources variées pour vous aider à choisir des livres à proposer à vos élèves en classe? | 1 2 3 4 5 |
| 12. Faites-vous régulièrement la lecture à vos élèves? | 1 2 3 4 5 |
| 13. Faites-vous régulièrement la promotion de livres? | 1 2 3 4 5 |
| 14. Examinez-vous régulièrement les livres pour jeunes et les revues de livres pour jeunes? | 1 2 3 4 5 |
| 15. Vos élèves écrivent-ils et illustrent-ils régulièrement leurs propres livres? | 1 2 3 4 5 |
| 16. Discutez-vous avec vos élèves de la composition des livres et des personnes qui éditent les livres? | 1 2 3 4 5 |
| 17. Utilisez-vous des livres pour jeunes avec vos élèves en difficulté? | 1 2 3 4 5 |
| 18. Utilisez-vous des sources spécifiques pour vous aider à choisir des livres pour vos élèves en difficulté? | 1 2 3 4 5 |
| 19. Avez-vous demandé la collaboration des parents pour votre programme de lecture? | 1 2 3 4 5 |
| 20. Offrez-vous votre aide pour choisir des livres pour la bibliothèque de votre école? | 1 2 3 4 5 |
| 21. Vos élèves lisent-ils tous beaucoup et semblent-ils apprécier leur programme de lecture? | 1 2 3 4 5 |

| | | |
|---|---|---|
| **Interprétation** | Au-dessus de 90 | Vous avez un excellent programme. |
| | De 75 à 90 | Vous avez un bon programme. |
| | De 60 à 75 | Votre programme est dans la moyenne. |
| | Au-dessous de 60 | Vous avez certainement besoin d'enrichir votre programme de lecture. |

Giasson, Jocelyne, *La lecture : de la théorie à la pratique* (Montréal, Gaëtan Morin Éditeur ltée, 1995), p. 63.

# LIENS AVEC LES RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE

ANNEXE E

## Compréhension orale

### L'écoute

**CO1. L'élève sera capable de comprendre des discours oraux et de décoder des messages sonores dans des produits médiatiques pour répondre à un besoin d'information.**

| **Pour répondre à un besoin d'information à l'écoute, l'élève devra :** | **M** | **1re** | **2e** | **3e** |
|---|---|---|---|---|
| • **manifester une compréhension globale de l'information entendue**<br>*Exemple :*<br>– exprimer sa compréhension par une mimique, par une action, par des remarques ou commentaires (fait oralement, et souvent dans sa langue maternelle); | $A^m$ | ➚ | | |
| • **dégager le sujet et les quelques éléments traités dans un discours soutenu par le visuel, la prosodie et les gestes**<br>*Exemple :*<br>– nommer le sujet et relever certains éléments qui se rapportent au sujet traité; | → | $A^m$ | ➚ | |
| • **agir selon des directives simples**<br>*Exemple :*<br>– exécuter la tâche proposée; | → | $A^m$ | ➚ | |
| • **dégager le sujet et les aspects traités dans un discours soutenu par le visuel, la prosodie et les gestes**<br>*Exemples :*<br>– nommer le sujet et énumérer les divers aspects traités, les étapes d'un projet d'arts plastiques ou les principaux moments d'un événement, ou<br>– nommer le problème et identifier la ou les solutions; | | → | $A^m$ | ➚ |
| • **dégager le sujet et les aspects traités dans des discours transmis par média électronique**<br>*Exemples :*<br>– nommer le sujet et énumérer les divers aspects traités, les étapes d'un projet d'arts plastiques ou les principaux moments d'un événement, ou<br>– nommer le problème et identifier la ou les solutions; | | → | ➔ | $A^m$ |
| • **dégager l'information recherchée dans un discours à partir de points de repère préétablis**<br>*Exemples :*<br>– classer l'information à partir de catégories prédéterminées, ou<br>– relever les phases d'un processus de développement d'un être vivant, ou<br>– fournir des détails précis sur un ou quelques aspects traités, etc.; | | | → | ➔ |
| • **réagir en faisant part de ses goûts et de ses opinions**<br>*Exemples :*<br>– dire si le discours répond à ses questions, ou<br>– dire si le texte apporte de nouvelles idées, ou<br>– dire, parmi les choix proposés, celui qu'il préfère; | | | → | ➔ |
| • **agir selon des directives présentées en plusieurs étapes**<br>*Exemple :*<br>– exécuter la tâche proposée dans le discours en respectant l'ordre des étapes si nécessaire. | | | | → |

→ : niveau intermédiaire d'indépendance; soutien fréquent
➔ : niveau avancé d'indépendance; soutien occasionnel

$A^o$ : autonomie de l'élève; RA observable, qualifiable
$A^m$ : autonomie de l'élève; RA à mesure quantifiable
➚ : consolidation des apprentissages

**L'écoute**

**CO2. L'élève sera capable de comprendre des discours oraux et de décoder des messages sonores dans des produits médiatiques pour répondre à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique.**

| **Pour répondre à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique à l'écoute, l'élève devra :** | **M** | **1re** | **2e** | **3e** |
|---|---|---|---|---|
| • **dégager le sens global d'une très courte histoire illustrée, lue à haute voix et accompagnée de gestes**<br>*Exemple :*<br>– raconter, en quelques phrases, l'action principale qui se dégage de l'histoire (fait oralement et souvent dans sa langue maternelle); | $A^m$ | ➚ | | |
| • **dégager le sens global d'une courte histoire illustrée lue à haute voix et accompagnée de gestes**<br>*Exemple :*<br>– résumer l'action principale qui se dégage du texte; | → | $A^m$ | ➚ | |
| • **associer des gestes aux paroles d'une chanson ou d'une comptine**<br>*Exemple :*<br>– mimer les actions suggérées par l'auteur dans une chanson ou dans une comptine; | → | $A^m$ | ➚ | |
| • **dégager le sens global d'une chanson pour enfants**<br>*Exemple :*<br>– résumer les grandes lignes de la chanson; | | → | $A^m$ | ➚ |
| • **dégager le sens global d'une histoire, illustrée ou non, lue à voix haute**<br>*Exemple :*<br>– résumer l'action principale qui se dégage de l'histoire; | | → | $A^m$ | ➚ |
| • **réagir à une histoire en faisant part de ses sentiments et de ses préférences**<br>*Exemple :*<br>– prendre conscience de sa réaction face à l'histoire. Relever un ou les passages qui suscitent cette réaction; | | → | $A^m$ | ➚ |
| • **réagir à une histoire en faisant part de ses sentiments, de ses interrogations ou de ses opinions**<br>*Exemples :*<br>– prendre conscience de sa réaction face à une histoire. Relever les passages qui suscitent des sentiments ou des interrogations. Trouver les raisons de cette réaction à partir de ses expériences personnelles, ou<br>– énoncer son opinion sur les actions des personnages, leurs sentiments, etc.; | | → | ➔ | $A^m$ |
| • **reconnaître les jeux de sonorité de la répétition, de la rime dans la chanson pour enfants**<br>*Exemple :*<br>– relever des mots qui ont une assonance semblable; | | → | → | ➔ |
| • **dégager le sens global d'un épisode d'un court roman pour enfants, illustré ou non, dont les chapitres sont lus à haute voix sur une période de plusieurs jours**<br>*Exemple :*<br>– résumer les grandes lignes de l'épisode. Nommer avec précision l'événement, l'action principale des personnages et leur sentiments, ainsi que le lieu et le temps; | | | → | $A^m$ |
| • **dégager le sens global d'une histoire entendue, d'une pièce de théâtre ou d'un film en répondant aux questions *qui*, *où*, *quand* et *comment***<br>*Exemple :*<br>– résumer les grandes lignes d'une histoire entendue, d'une pièce de théâtre ou d'un film en précisant *où* et *quand* se déroule l'événement, *qui* sont les principaux personnages et *quelle* est l'action principale; | | | → | ➔ |

→ : niveau intermédiaire d'indépendance; soutien fréquent
➔ : niveau avancé d'indépendance; soutien occasionnel

$A^o$ : autonomie de l'élève; RA observable, qualifiable
$A^m$ : autonomie de l'élève; RA à mesure quantifiable
➚ : consolidation des apprentissages

| Pour répondre à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique à l'écoute, l'élève devra : | M | 1re | 2e | 3e |
|---|---|---|---|---|
| • **réagir à une histoire, à une pièce de théâtre ou à un film transmis par média électronique en faisant part de ses sentiments, de ses interrogations ou de ses opinions**<br>*Exemples :*<br>– prendre conscience de sa réaction face à une histoire, à une pièce de théâtre ou à un film. Relever les passages qui suscitent des sentiments ou des interrogations. Trouver les raisons de cette réaction à partir de ses expériences personnelles, ou<br>– énoncer son opinion sur les actions des personnages, leurs sentiments, etc.; | | | → | ➔ |
| • **dégager les composantes d'un récit**<br>*Exemple :*<br>– relever, dans le récit, les indices qui fournissent des renseignements sur :<br>▪ la situation initiale (les principaux personnages, les lieux et l'époque),<br>▪ l'élément déclencheur (le problème),<br>▪ le développement (l'action entreprise pour résoudre le problème),<br>▪ le dénouement (le résultat de l'action entreprise); | | | | → |
| • **distinguer le réel de l'imaginaire**<br>*Exemples :*<br>– relever dans le récit ce qui appartient au monde réel, ou<br>– relever dans le récit ce qui appartient au monde de l'imaginaire, ou<br>– classer ce qui, dans le récit, appartient au monde réel et ce qui appartient au monde imaginaire; | | | | → |
| • **dégager le sens global d'un court poème, illustré ou non, lu à haute voix**<br>*Exemple :*<br>– résumer le message principal qui se dégage du poème. | | | → | $A^m$ |

→ : niveau intermédiaire d'indépendance; soutien fréquent
➔ : niveau avancé d'indépendance; soutien occasionnel

$A^o$ : autonomie de l'élève; RA observable, qualifiable
$A^m$ : autonomie de l'élève; RA à mesure quantifiable
➚ : consolidation des apprentissages

| L'écoute |
| --- |

**CO3. L'élève sera capable de comprendre des discours oraux, des messages sonores dans des produits médiatiques pour développer une attitude positive envers la langue française et les cultures francophones.**

| Pour démontrer son *ATTITUDE POSITIVE* envers la langue française, l'élève devra : | M | 1re | 2e | 3e |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| • **apprécier des comptines, des rondes et des chansons d'expression française**<br>Exemples :<br>– réagir favorablement à la proposition d'écouter une comptine, une chanson ou de participer à une ronde, ou<br>– proposer d'écouter une chanson ou une comptine, ou<br>– proposer de faire une ronde; | A° | ➚ | | |
| • **apprécier des chansons et des histoires d'expression française**<br>Exemples :<br>– réagir favorablement à la proposition d'écouter une chanson ou une histoire, ou<br>– proposer d'écouter une chanson, ou<br>– participer à une discussion sur la chanson ou l'histoire, ou<br>– demander à une personne-ressource si elle peut lire une histoire; | → | A° | ➚ | |
| • **apprécier des textes de la littérature enfantine d'expression française présentés oralement**<br>Exemples :<br>– réagir favorablement à la proposition d'écouter un texte de la littérature enfantine, ou<br>– participer à une discussion sur le texte présenté, ou<br>– demander à une personne-ressource si elle peut lire un texte de la littérature enfantine; | | → | A° | ➚ |
| • **apprécier de courts romans d'expression française présentés oralement**<br>Exemples :<br>– réagir favorablement à la proposition d'écouter la lecture d'un court roman d'expression française, ou<br>– participer à une discussion sur les éléments du roman présenté, ou<br>– demander à une personne-ressource de lire un passage, un chapitre ou un court roman d'expression française; | | | | A° |
| • **apprécier des chansons pour enfants (en particulier les chansons folkloriques à répondre)**<br>Exemples :<br>– réagir favorablement à la proposition d'écouter une chanson pour enfants, ou<br>– proposer l'écoute d'une chanson folklorique à répondre lors d'un événement spécial. | | | | → |

→ : niveau intermédiaire d'indépendance; soutien fréquent
➔ : niveau avancé d'indépendance; soutien occasionnel

A° : autonomie de l'élève; RA observable, qualifiable
A m : autonomie de l'élève; RA à mesure quantifiable
➚ : consolidation des apprentissages

**La lecture**

**CÉ1. L'élève sera capable de comprendre des textes écrits et de décoder des messages visuels dans des produits médiatiques pour répondre à un besoin d'information.**

| Pour répondre à un besoin d'information à l'écrit, l'élève devra : | M | 1re | 2e | 3e |
|---|---|---|---|---|
| • **dégager le sens global du message contenu dans une illustration**<br>*Exemple :*<br>– résumer en une phrase l'idée générale qui se dégage de l'illustration (fait oralement et souvent dans sa langue maternelle); | $A^m$ | ➚ | | |
| • **relier des symboles présents dans son environnement à leur signification**<br>*Exemple :*<br>– décrire la fonction du symbole (fait oralement et souvent dans sa langue maternelle); | $A^m$ | ➚ | | |
| • **dégager le sens global du message contenu dans un court texte illustré**<br>*Exemple :*<br>– résumer les grandes lignes du texte, nommer avec précision l'événement, les personnages, les animaux, les sentiments, les lieux, les objets, s'il y a lieu; | | $A^m$ | ➚ | |
| • **dégager le sujet et les aspects traités dans un texte illustré portant sur un sujet familier**<br>*Exemples :*<br>– nommer le sujet et énumérer les divers aspects traités, les étapes d'un projet d'arts plastiques, ou les principaux moments d'un événement, ou<br>– nommer le problème et identifier la ou les solutions; | | → | $A^m$ | ➚ |
| • **agir selon des directives simples**<br>*Exemple :*<br>– exécuter la tâche proposée dans le texte; | | → | $A^m$ | ➚ |
| • **dégager le sujet et les aspects traités dans un texte de quelques paragraphes, accompagné d'illustrations**<br>*Exemples :*<br>– nommer le sujet et énumérer les divers aspects traités, les étapes d'un projet d'arts plastiques ou les principaux moments d'un événement, ou<br>– nommer le problème et identifier la ou les solutions; | | → | ➔ | $A^m$ |
| • **établir des liens entre les éléments du texte et son expérience personnelle**<br>*Exemples :*<br>– faire le parallèle entre les événements présentés dans le texte et son expérience personnelle, ou<br>– faire le parallèle entre la réaction d'un personnage à un événement et sa réaction réelle ou possible; | | | → | $A^m$ |
| • **dégager l'information recherchée dans un texte de quelques paragraphes**<br>*Exemples :*<br>– classer l'information selon une ou plusieurs catégories, ou<br>– relever l'information précise à partir d'une ligne du temps, d'un graphique, ou<br>– relever les phases d'un processus de développement d'un être vivant; | | | → | ➔ |

→ : niveau intermédiaire d'indépendance; soutien fréquent
➔ : niveau avancé d'indépendance; soutien occasionnel

$A^o$ : autonomie de l'élève; RA observable, qualifiable
$A^m$ : autonomie de l'élève; RA à mesure quantifiable
➚ : consolidation des apprentissages

| Pour répondre à un besoin d'information à l'écrit, l'élève devra : | M | 1re | 2e | 3e |
|---|---|---|---|---|
| • **réagir à l'information en établissant des liens entre celle-ci et ses connaissances antérieures**<br>*Exemples :*<br>– faire des comparaisons entre ce qu'il connaît déjà et l'information du texte, ou<br>– formuler une information nouvelle, ou<br>– se donner une nouvelle représentation du sujet; | | | → | ➔ |
| • **dégager les idées principales d'un texte quand elles sont explicites**<br>*Exemple :*<br>– relever, dans chaque paragraphe, la phrase qui résume l'idée principale du paragraphe; | | | | → |
| • **réagir au texte en faisant part de ses goûts et de ses opinions**<br>*Exemples :*<br>– dire si le texte répond à ses questions, ou<br>– dire si le texte lui apporte de nouvelles idées, ou<br>– dire si les sentiments, les opinions ou les réactions des personnages ressemblent aux siennes, ou<br>– dire, parmi les choix présentés, celui qu'il préfère. | | | | → |

→ : niveau intermédiaire d'indépendance; soutien fréquent
➔ : niveau avancé d'indépendance; soutien occasionnel

A° : autonomie de l'élève; RA observable, qualifiable
A m : autonomie de l'élève; RA à mesure quantifiable
➚ : consolidation des apprentissages

## La lecture

**CÉ2. L'élève sera capable de comprendre des textes écrits et de décoder des messages visuels dans des produits médiatiques pour répondre à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique.**

| Pour répondre à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique, l'élève devra : | M | 1re | 2e | 3e |
|---|---|---|---|---|
| • **dégager le sens global d'une histoire à partir des illustrations**<br>*Exemple :*<br>– raconter en quelques phrases l'action principale qui se dégage des illustrations (fait oralement et souvent dans sa langue maternelle); | A$^m$ | ➚ | | |
| • **dégager le sens global d'une courte histoire illustrée**<br>*Exemple :*<br>– résumer l'action principale qui se dégage du texte; | | A$^m$ | ➚ | |
| • **dégager le sens global d'une histoire illustrée**<br>*Exemple :*<br>– résumer l'action principale en ajoutant quelques détails qu'il juge importants; | | → | A$^m$ | ➚ |
| • **reconnaître les jeux de sonorité dans un poème ou une comptine**<br>*Exemples :*<br>– relever les mots ou les groupes de mots qui ont une assonance semblable, ou<br>– relever les mots ou groupes de mots qui créent des effets particuliers; | | → | A$^m$ | ➚ |
| • **trouver dans le texte les indices qui fournissent des renseignements sur la situation initiale et l'élément déclencheur**<br>*Exemple :*<br>– repérer les principaux personnages, le lieu, l'époque et l'événement qui déclenchent l'action; | | → | ➔ | A$^m$ |
| • **réagir au texte en faisant part de ses opinions**<br>*Exemple :*<br>– prendre conscience de sa réaction face au récit en général. Trouver les raisons de cette réaction à partir de ses expériences personnelles. Relever le ou les passages qui expliquent cette réaction; | | → | ➔ | A$^m$ |
| • **dégager les actions et les caractéristiques des personnages**<br>*Exemple :*<br>– relever les indices qui fournissent des renseignements :<br>▪ sur l'action entreprise par les personnages suite à l'événement perturbateur, et<br>▪ sur les caractéristiques physiques des principaux personnages ou sur un trait caractéristique de leur personnalité; | | | → | ➔ |
| • **réagir au texte en faisant part de ses opinions, de ses sentiments et de ses interrogations au sujet des actions et des caractéristiques des personnages**<br>*Exemple :*<br>– prendre conscience de sa réaction face aux actions entreprises par les personnages et face aux caractéristiques de leur personnalité. Trouver les raisons de cette réaction à partir de ses expériences personnelles. Relever le ou les passage(s) qui explique(nt) cette réaction; | | | → | ➔ |
| • **dégager le sens global d'un poème ou d'une chanson**<br>*Exemple :*<br>– nommer le sujet qui se dégage du poème ou de la chanson. Résumer en quelques phrases le message qui s'en dégage; | | | → | ➔ |
| • **dégager les composantes d'un récit**<br>*Exemple :*<br>– relever, dans le récit les indices, qui fournissent des renseignements sur :<br>▪ la situation initiale (les principaux personnages, le lieu, l'époque),<br>▪ l'élément déclencheur (le problème),<br>▪ le développement (l'action entreprise pour résoudre le problème),<br>▪ le dénouement (le résultat de l'action entreprise); | | | | → |

→ : niveau intermédiaire d'indépendance; soutien fréquent
➔ : niveau avancé d'indépendance; soutien occasionnel

A$^o$ : autonomie de l'élève; RA observable, qualifiable
A$^m$ : autonomie de l'élève; RA à mesure quantifiable
➚ : consolidation des apprentissages

| Pour répondre à des besoins d'imaginaire, de divertissement et d'esthétique, l'élève devra : | M | 1re | 2e | 3e |
|---|---|---|---|---|
| • **distinguer le réel de l'imaginaire**<br>*Exemples :*<br>– relever dans un récit ce qui appartient au monde réel, ou<br>– relever dans un récit ce qui appartient au monde imaginaire, ou<br>– classer ce qui, dans un récit, appartient au monde réel et ce qui appartient au monde imaginaire. | | | | → |

**La lecture**

**CÉ3. L'élève sera capable de comprendre des textes écrits, des messages visuels dans des produits médiatiques pour développer une attitude positive envers la langue française et les cultures francophones.**

| Pour démontrer son *ATTITUDE POSITIVE* envers la langue française et les cultures francophones, l'élève devra : | M | 1re | 2e | 3e |
|---|---|---|---|---|
| • **apprécier des textes de littérature enfantine d'expression française en situation de lecture partagée**<br>*Exemples :*<br>– réagir favorablement à la proposition d'une activité de lecture partagée, ou<br>– profiter des occasions qui lui sont offertes pour lire avec un pair; | | → | A° | ➚ |
| • **apprécier des textes de littérature enfantine d'expression française en situation de lecture personnelle**<br>*Exemples :*<br>– réagir favorablement à la proposition d'une activité de lecture personnelle, ou<br>– s'informer sur les choix de livres de la littérature enfantine pour se préparer à la période de lecture personnelle; ou<br>– profiter des occasions qui lui sont offertes pour présenter les livres qu'il a lus. | | | → | A° |

ANNEXE F

# RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

## Lecture suggérée

- Giasson, Jocelyne. *La lecture : de la théorie à la pratique.* Montréal, Gaëtan Morin Éditeur ltée, 1995. 334 p.

  Ce manuel s'adresse aux futurs enseignants et aux enseignants en exercice du primaire. Les propositions qui y sont présentées se fondent sur l'ensemble des recherches réalisées au cours des dernières années dans le domaine de la lecture. Les principes qui jalonnent le manuel se traduisent dans les activités concrètes qui peuvent être accomplies en classe.

  Le manuel comprend quatre parties. La première partie traite de différentes facettes du processus de lecture et des modèles actuels en lecture. La deuxième partie aborde l'organisation de l'enseignement de la lecture en classe et se penche sur des thèmes comme le climat favorable à la lecture, les modes de regroupement des élèves, les types d'enseignement ainsi que le choix des textes. La troisième partie est consacrée à l'évolution du lecteur, du début de la maternelle jusqu'à la fin du primaire. Enfin, la quatrième partie regroupe des interventions pédagogiques que l'on peut proposer avant, pendant et après la lecture, ainsi que les principes d'évaluation en lecture.

- Thériault, Jacqueline. *J'apprends à lire... aidez-moi! : Comment l'enfant s'apprend à lire et à écrire.* Montréal, Les Éditions Logiques inc., 1996. 180 p.

  Ce manuel démontre que l'apprentissage de la lecture et de l'écriture s'inscrit dans la continuité des apprentissages de l'enfant. Les adultes présents dans son environnement lui sont d'une aide précieuse. Ce livre est à la fois un guide pratique et une étude approfondie du processus d'émergence de l'écrit chez l'enfant d'âge préscolaire.

  Le lecteur découvrira toutes les étapes et tous les facteurs qui permettront à l'enfant de se préparer, dès son plus jeune âge, à « l'écrit ». Le lecteur comprendra comment les adultes – parents et enseignants – peuvent faciliter ce processus d'émergence de l'écrit. Il apprendra comment favoriser chez l'enfant la communication orale pour développer la communication écrite. L'auteure explique comment développer le sens de l'observation afin d'aider l'enfant à progresser dans sa démarche d'émergence de l'écrit.

# INDEX DES TITRES

ANNEXE G

## TITRES PAR COLLECTION

| COLLECTION | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Antoine | Les éditions Scholastic | ANTOINE VA À LA VILLE |
| Apprendre ensemble | Les éditions Héritage inc. | PETIT ET GRAND |
| Apprendre ensemble | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LES CHIFFRES |
| Aux couleurs du monde | Circonflexe | LES MICROBES ME RENDENT MALADE! |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BENJAMIN À BICYCLETTE |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BENJAMIN ET LA FÉE DES DENTS |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BENJAMIN ET LA NUIT |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BENJAMIN ET SON DÉSORDRE |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BENJAMIN FÊTE L'HALLOWEEN |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BENJAMIN, LE CHAMPION |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BENJAMIN VEUT UN AMI (LIVRE-CASSETTE) |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | BRAVO BENJAMIN! |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | C'EST BENJAMIN QUI MÈNE! |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | LES P'TITS MENSONGES DE BENJAMIN |
| Benjamin | Les éditions Scholastic | LA TROUVAILLE DE BENJAMIN |
| Carrousel - Mini Roman | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | LA MUSE DE MONSIEUR BUSE |
| Carrousel - Petit Roman | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | CROQUE - CAILLOUX |
| Carrousel - Petit Roman | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | LOULOU, FAIS TA GRANDE! |
| Castor Poche | Flammarion | BEAU TRAVAIL, PETIT LOUP |
| Castor Poche | Flammarion | BÊTE COMME UNE OIE |
| Castor Poche | Flammarion | LES BÊTES QUE J'AIME |
| Coccinelle | Pierre Tisseyre | LE PÈRE DE NOËLLE |

| COLLECTION | ÉDITEUR | TITRE |
| --- | --- | --- |
| Contes merveilleux | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | PINOCCHIO |
| Croquemitaine | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | CINÉ-FRAYEUR |
| Croquemitaine | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE SOU PORTE-MALHEUR |
| Croquemitaine | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | TROIS HISTOIRES À FAIRE PEUR |
| Croquemitaine | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE VÉLO HANTÉ |
| Drôles d'histoires | Les éditions de la courte échelle inc. | LE BÉBÉ |
| Drôles d'histoires | Les éditions de la courte échelle inc. | OLIVIER NE SAIT PAS |
| Drôles d'histoires | Les éditions de la courte échelle inc. | OÙ ES-TU, CATHERINE? |
| Drôles d'histoires | Les éditions de la courte échelle inc. | PAPA RÉVEILLE-TOI |
| Drôles d'histoires | Les éditions de la courte échelle inc. | LES POMPIERS |
| Grands classiques | Cerf volant | LA BELLE ET LA BÊTE |
| Histoires, comptines, chansons et c^ie^ | Éditions Nathan | PETITES COMPTINES POUR TOUS LES JOURS |
| Je commence à lire | Annick Press Ltd. | MON CHIEN EST UN ÉLÉPHANT |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | LE CHAUD ET LE FROID |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | L'HISTOIRE DE LA CHENILLE |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | JE POUSSE, TU TIRES |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | LE JOUR ET LA NUIT |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | LES MÉTIERS |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | LES ŒUFS DE GRENOUILLE |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | PEUPLES DU MONDE ENTIER |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | QUAND GRAND-MÈRE ÉTAIT JEUNE |
| Je découvre la vie | Éditions Gamma Jeunesse | QUAND PAPA ÉTAIT JEUNE |
| Je peux lire! - Niveau 3 | Les éditions Scholastic | LA MEILLEURE MAÎTRESSE DU MONDE |
| Je peux lire! - Niveau 3 | Les éditions Scholastic | MICROBES PAR-CI PAR-LÀ! |
| Je peux lire - Sciences - Niveau 1 | Les éditions Scholastic | AH! L'EAU! |

| COLLECTION | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Je sais lire - Niveau 1 | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | ROC CAILLOU |
| Je sais lire - Niveau 2 | Les éditions Héritage inc. | BON ANNIVERSAIRE PETITE SORCIÈRE! |
| Je sais lire - Niveau 2 | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LES DINOSAURES |
| Joyeux Noël | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | DE LA NEIGE POUR NOËL |
| KIDPOCKET | Les éditions Pocket | C'EST MOI QUI COMMANDE! |
| KIDPOCKET | Les éditions Pocket | UNE FOLLE JOURNÉE |
| KIDPOCKET | Les éditions Pocket | IL SUFFIT DE PASSER LE PONT |
| KIDPOCKET | Les éditions Pocket | PIRATES ET COMPAGNIE |
| L'autobus magique | Les éditions Scholastic | L'AUTOBUS MAGIQUE - COLLECTION |
| La nature et moi! | Les éditions Scholastic | MELON D'EAU |
| Le livre de la tortue | Éditions Gamma - École Active | LE LIVRE DE LA TORTUE - COLLECTION |
| Les contes de la ferme | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | L'ÂNE GOURMAND |
| Les contes de la ferme | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE CHATON A DISPARU |
| Les contes de la ferme | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LA CHÈVRE GROGNON |
| Les contes de la ferme | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE CHIEN TOUT-FOU |
| Les contes de la ferme | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE NOUVEAU PONEY |
| Les Copains d'Arnold | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | GRAND-MAMAN A PERDU LA VOIX |
| Les Jeunes Découvreurs | Larousse | LES OISEAUX DANS LA NATURE |
| Les petits secrets | Éditions Fleurus | LES PETITS SECRETS DES SAISONS |
| Libellule | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | SALUT, BARBOTTE! |
| Limonade | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | MANTEAU TU N'AURAS PAS MA PEAU! |

| COLLECTION | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Lis avec moi | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | UN PETIT CHIEN DANS L'ÉCOLE |
| Mes premières découvertes atlas | Éditions Gallimard Jeunesse | ATLAS DES ANIMAUX |
| Mes premières découvertes de l'histoire | Éditions Gallimard Jeunesse | LE MAGASIN |
| Mes premières découvertes de la lecture | Éditions Gallimard Jeunesse | FRAMBOISES |
| Mes premières découvertes de la nature | Éditions Gallimard Jeunesse | LA FLEUR |
| Mes premières découvertes des animaux | Éditions Gallimard Jeunesse | LA COCCINELLE |
| Mes premières découvertes des notions | Éditions Gallimard Jeunesse | LES FORMES |
| Mes premières découvertes des techniques | Éditions Gallimard Jeunesse | LE SPORT |
| Mes premières découvertes du corps humain | Éditions Gallimard Jeunesse | LE CORPS |
| Mes premières découvertes - J'observe | Éditions Gallimard Jeunesse | LES ANIMAUX DANS LA NUIT |
| Mes premières découvertes - L'histoire de la vie | Éditions Gallimard Jeunesse | GRANDIR |
| Mes premières légendes | Hachette Jeunesse | LES RENARDS |
| Péllicule, photographe animalier | Éditions Michel Quintin | LES ANIMAUX EN DANGER |
| Petits secrets bien gardés | Les éditions Héritage inc. | LES BOBOS DES ANIMAUX |
| Plaisirs | Les éditions de la courte échelle inc. | PLAISIRS D'HIVER |
| Plus | Éditions Hurtubise HMH | CHÈVRES ET LOUPS |
| Pourquoi | Les éditions Scholastic | POURQUOI IL Y A DES ÉCLAIRS? |
| Pourquoi | Les éditions Scholastic | POURQUOI LES SAISONS CHANGENT? |
| Pourquoi | Les éditions Scholastic | POURQUOI LES TOURNESOLS SE TOURNENT VERS LE SOLEIL? |
| Pourquoi | Les éditions Scholastic | POURQUOI LES ZÈBRES SONT NOIRS ET BLANCS? |
| Pourquoi | Les éditions Scholastic | POURQUOI NOUS RIONS? |
| Premier Roman | Les éditions de la courte échelle inc. | ÇA SUFFIT, SOPHIE! |

| COLLECTION | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Premier Roman | Les éditions de la courte échelle inc. | MON CHAT EST UN OISEAU DE NUIT |
| Premier Roman | Les éditions de la courte échelle inc. | VÉLOVILLE |
| Premiers Regards | Éditions Mango | LES TRANSPORTS |
| Questions-Réponses | Éditions Lito | LA VIE DES ANIMAUX EN AUTOMNE |
| Qui se cache? | Bilboquet - Valbert | QUI SE CACHE DANS LE JARDIN? |
| Raconte-moi | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | BOUCLE D'OR ET LES TROIS OURS |
| Refrain | Casterman | LA MÈRE MICHEL |
| Rondes et chansons de France | Rym Musique / Cœur de Lion / Musicor | CHANSONS POUR NOS CHATONS (VOL. 6) |
| Zoom nature | Les éditions Scholastic | LES REQUINS |
| Zunik | Les éditions de la courte échelle inc. | ZUNIK DANS LE RENDEZ-VOUS |
| Zunik | Les éditions de la courte échelle inc. | ZUNIK DANS LE WAWAZONZON |

# TITRES PAR THÈME

| THÈME | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| L'acceptation des différences | Les éditions Scholastic | BENJAMIN ET LA FÉE DES DENTS |
| L'amitié et l'humour | Les éditions Scholastic | MA MÈRE LA GRENOUILLE! |
| L'amitié | Les éditions Scholastic | EFFIE |
| L'amitié | Kaleidoscope / Diffusion l'école des loisirs | M'TOTO |
| L'amitié | Éditions MILAN | PETIT CASTOR ET L'ÉCHO |
| L'amitié | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE VÉLO HANTÉ |
| L'amitié vs la tyrannie | Les éditions Pocket | C'EST MOI QUI COMMANDE! |
| L'amour | Firefly Books Ltd. | JE T'AIMERAI TOUJOURS |
| L'amour | Les éditions Scholastic | POURQUOI TU M'AIMES? |
| Les animaux domestiques | Les éditions du Raton Laveur | UN ANIMAL À LA MAISON |
| Les animaux domestiques | Les éditions Scholastic | COUAC, LA PETITE CANE |
| Les animaux domestiques | Les éditions Scholastic | BENJAMIN VEUT UN AMI (LIVRE-CASSETTE) |
| Les animaux | Les éditions Pocket | UNE FOLLE JOURNÉE |
| Les animaux | Les éditions Scholastic | QUEL BEAU PETIT! |
| Un anniversaire | Les éditions Scholastic | ANTOINE VA À LA VILLE |
| L'appréciation des animaux | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE NOUVEAU PONEY |
| L'appréciation des animaux | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | L'ÂNE GOURMAND |
| L'appréciation des animaux | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE CHATON A DISPARU |
| L'appréciation des animaux | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LA CHÈVRE GROGNON |
| L'appréciation des animaux | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE CHIEN TOUT-FOU |
| La bonne conduite au cinéma | Les éditions du Raton Laveur | AU CINÉMA AVEC PAPA |

| THÈME | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Les bruits | Casterman | DIS LES BRUITS |
| Les chansons | Rym Musique / Cœur de Lion / Musicor | CHANSONS POUR NOS CHATONS (VOL. 6) |
| Les chansons | Sélection de Reader's Digest | CHANSONS POUR NOS ENFANTS |
| Les chansons | Casterman | LA MÈRE MICHEL |
| Les chansons | Gamma Musicor | MES PLUS BELLES CHANSONS D'ENFANT (VOL. 1) |
| Les chiffres - 1 à 10 | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LA CHASSE AUX CHIFFRES |
| Les comptines | Les éditions de la courte échelle inc. | PLAISIRS D'HIVER |
| Les comptines et chansons | Studio-Poly-Sons inc. | PASSE-PARTOUT |
| Les comptines | Éditions Nathan | PETITES COMPTINES POUR TOUS LES JOURS |
| Le conte classique | Les éditions Pocket | IL SUFFIT DE PASSER LE PONT |
| Le conte classique | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | PINOCCHIO |
| Le conte classique | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | LES 3 PETITS COCHONS |
| Le conte classique | Cerf volant | LA BELLE ET LA BÊTE |
| La curiosité | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | BOUCLE D'OR ET LES TROIS OURS |
| Le cycle de vie | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | SALUT, BARBOTTE! |
| La détermination | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | ROC CAILLOU |
| Les devinettes | Les éditions du Raton Laveur | LE FIDÈLE COMPAGNON DE GRAND-PÈRE |
| Les disputes entre amis | Les éditions Scholastic | C'EST BENJAMIN QUI MÈNE! |
| L'école | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | UN PETIT CHIEN DANS L'ÉCOLE |
| L'entraide et le respect | Éditions Hurtubise HMH | CHÈVRES ET LOUPS |
| L'entraide | Les éditions Scholastic | LA GROSSE PATATE |
| Être fidèle à soi-même | Les éditions de la courte échelle inc. | OLIVIER NE SAIT PAS |

| THÈME | ÉDITEUR | TITRE |
| --- | --- | --- |
| Études sociales - Les métiers | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | SI J'ÉTAIS ÉPICIÈRE |
| Études sociales | Éditions Mango | LES TRANSPORTS |
| Études sociales - Le commerce | Éditions Gallimard Jeunesse | LE MAGASIN |
| Études sociales - Le travail | Éditions Gamma Jeunesse | LES MÉTIERS |
| Études sociales - Les années 40 et 50 | Éditions Gamma Jeunesse | QUAND GRAND-MÈRE ÉTAIT JEUNE |
| Études sociales - Les années 60 et 70 | Éditions Gamma Jeunesse | QUAND PAPA ÉTAIT JEUNE |
| Études sociales - Les peuples et les cultures | Éditions Gamma Jeunesse | PEUPLES DU MONDE ENTIER |
| L'exagération | Les éditions du Raton Laveur | C'EST PAS JUSTE! |
| L'exagération | Les éditions de la courte échelle inc. | OÙ ES-TU, CATHERINE? |
| Les expressions | Les éditions du Raton Laveur | MYOPE COMME UNE TAUPE |
| La famille éclatée | Les éditions de la courte échelle inc. | ZUNIK DANS LE RENDEZ-VOUS |
| La famille éclatée | Les éditions de la courte échelle inc. | ZUNIK DANS LE WAWAZONZON |
| La famille | Éditions du Seuil | ET PUIS EDGAR EST ARRIVÉ... |
| Les fées des dents | Les éditions du Raton Laveur | MAIS OÙ LES FÉES DES DENTS VONT-ELLES CHERCHER TOUT CET ARGENT? |
| Les fées des dents | Les éditions du Raton Laveur | MAIS QUE FONT LES FÉES AVEC TOUTES CES DENTS? |
| La forêt et les prés | Éditions MILAN | MON PREMIER COPAIN DES BOIS |
| L'Halloween | Les éditions Scholastic | BENJAMIN FÊTE L'HALLOWEEN |
| L'hiver | Les éditions Scholastic | GÉRALDINE ET SA TEMPÊTE DE NEIGE |
| L'honnêteté | Les éditions Scholastic | LA MEILLEURE MAÎTRESSE DU MONDE |
| L'honnêteté | Les éditions Scholastic | LES P'TITS MENSONGES DE BENJAMIN |
| L'honnêteté | Les éditions Scholastic | LA TROUVAILLE DE BENJAMIN |
| L'humour | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | CROQUE - CAILLOUX |
| L'humour | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | MANTEAU TU N'AURAS PAS MA PEAU! |
| L'humour | Les éditions de la courte échelle inc. | LES POMPIERS |
| L'humour | Les éditions du Raton Laveur | UN PROF EXTRA |

| THÈME | ÉDITEUR | TITRE |
| --- | --- | --- |
| Hygiène - Les dents | Les éditions du Raton Laveur | DES DENTS POUR LONGTEMPS |
| Hygiène - Les microbes | Circonflexe | LES MICROBES ME RENDENT MALADE! |
| Hygiène - Les microbes | Les éditions Scholastic | MICROBES PAR-CI PAR-LÀ! |
| Hygiène - Le corps humain | Les éditions Scholastic | POURQUOI NOUS RIONS? |
| Hygiène - Le corps | Éditions Gallimard Jeunesse | LE CORPS |
| Hygiène - Les allergies | Les éditions Scholastic | ÉRIC EST ALLERGIQUE |
| Hygiène - Les maladies infantiles | Les éditions Héritage inc. | LES BOBOS DES ANIMAUX |
| L'insomnie | Les éditions Scholastic | AU LIT, MOUTONS! |
| L'inspiration | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | LA MUSE DE MONSIEUR BUSE |
| La famille | Éditions Gamma - École Active | LE LIVRE DE LA TORTUE - COLLECTION |
| La lecture | Bayard Presse Jeune | J'AIME LIRE |
| Les légendes | Hachette Jeunesse | LES RENARDS |
| Les anniversaires | Les éditions Héritage inc. | BON ANNIVERSAIRE PETITE SORCIÈRE! |
| Les différences | Les éditions Scholastic | LE PANACHE D'IMOGÈNE |
| La liberté et l'autonomie | Flammarion | BEAU TRAVAIL, PETIT LOUP |
| Les chiffres - 0 à 9 | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LES CHIFFRES |
| Mathématiques - La grandeur | Les éditions Héritage inc. | PETIT ET GRAND |
| Mathématiques - Les formes | Éditions Gallimard Jeunesse | LES FORMES |
| La mer | Les éditions Pocket | PIRATES ET COMPAGNIE |
| La mort et le deuil | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LA LUEUR DU MATIN |
| La mort | PASTEL l'école des loisirs | LA DÉCOUVERTE DE PETIT-BOND |
| La mort | Pierre Tisseyre | L'HORLOGE S'EST ARRÊTÉE |
| Noël | Les éditions du Raton Laveur | FRÉDÉRIC, LE PETIT COCHON ÉLECTRIQUE |
| Noël | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | LES LUTINS DE NOËL |
| Noël | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | DE LA NEIGE POUR NOËL |

| THÈME | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Noël | Pierre Tisseyre | LE PÈRE DE NOËLLE |
| Noël | Les éditions Scholastic | LE PETIT CHIEN QUI VOULAIT UN GARÇON |
| Noël | Éditions MILAN | LE PREMIER GRAND VOYAGE DU PÈRE NOËL |
| Les onomatopées | Les éditions du Raton Laveur | CHUT! ET VIVE LES ONOMATOPÉES! |
| L'ordre | Les éditions Scholastic | BENJAMIN ET SON DÉSORDRE |
| L'orgueil | Les éditions Scholastic | LE COSTUME NEUF DE L'EMPEREUR PINGOUIN |
| La persévérance et la détermination | Les éditions Scholastic | BENJAMIN À BICYCLETTE |
| La peur | Les éditions Scholastic | BENJAMIN ET LA NUIT |
| La peur pendant la nuit | Les éditions du Raton Laveur | QUAND LES FANTÔMES ME RÉVEILLENT... |
| Les phénomènes étranges | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | TROIS HISTOIRES À FAIRE PEUR |
| Poèmes - Les animaux | Flammarion | LES BÊTES QUE J'AIME |
| Un premier voyage seul | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | LOULOU, FAIS TA GRANDE! |
| La préparation d'un spectacle | Les éditions Scholastic | BRAVO BENJAMIN! |
| Les problèmes d'élocution | Les éditions du Raton Laveur | LA SOUPE AUX SOUS |
| Les problèmes de voix | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse | GRAND-MAMAN A PERDU LA VOIX |
| La protection des animaux | Les éditions du Raton Laveur | CACHETTES ET CAMOUFLAGES |
| Les relations entre frères et sœurs | Les éditions de la courte échelle inc. | ÇA SUFFIT, SOPHIE! |
| La résolution de problème | Annick Press Ltd. | MON CHIEN EST UN ÉLÉPHANT |
| La résolution de problème | Les éditions de la courte échelle inc. | LE BÉBÉ |
| La résolution de problème | Les éditions de la courte échelle inc. | VÉLOVILLE |
| La résolution de problème | Les éditions de la courte échelle inc. | MON CHAT EST UN OISEAU DE NUIT |
| Le respect des différences | Flammarion | BÊTE COMME UNE OIE |
| Le respect | Les éditions Scholastic | JÉRÉMIE APPREND À LIRE |
| La Saint-Valentin | Les éditions du Raton Laveur | LA SAINT-VALENTIN DES ANIMAUX |

| THÈME | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Sciences | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | EXPÉRIENCES EN IMAGES (VOL.1 ET VOL. 2) |
| Sciences | Éditions Gamma Jeunesse | JE POUSSE, TU TIRES |
| Sciences / Études sociales | Bayard Presse Jeune | YOUPI - LE PETIT CURIEUX |
| Sciences - L'eau | Les éditions Scholastic | AH! L'EAU! |
| Sciences - L'espace | Éditions Fleurus Enfants | L'IMAGERIE DE L'ESPACE |
| Sciences - La couleur | Les éditions Scholastic | POURQUOI LES ZÈBRES SONT NOIRS ET BLANCS? |
| Sciences - La météo | Les éditions Scholastic | POURQUOI IL Y A DES ÉCLAIRS? |
| Sciences - La nature | Les éditions Scholastic | POURQUOI LES TOURNESOLS SE TOURNENT VERS LE SOLEIL? |
| Sciences - La nature | Éditions MILAN | WAKOU |
| Sciences - La température | Éditions Gamma Jeunesse | LE CHAUD ET LE FROID |
| Sciences - La vie | Éditions Gamma Jeunesse | LE JOUR ET LA NUIT |
| Sciences - Les animaux | Éditions Gallimard Jeunesse | LES ANIMAUX DANS LA NUIT |
| Sciences - Les animaux | Éditions Michel Quintin | LES ANIMAUX EN DANGER |
| Sciences - Les animaux | Éditions Gallimard Jeunesse | ATLAS DES ANIMAUX |
| Sciences - Les animaux | Éditions Gallimard Jeunesse | GRANDIR |
| Sciences - Les animaux | Éditions Gamma Jeunesse | LES ŒUFS DE GRENOUILLE |
| Sciences - Les animaux | Éditions Lito | LA VIE DES ANIMAUX EN AUTOMNE |
| Sciences - Les animaux préhistoriques | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LES DINOSAURES |
| Sciences - Les insectes | Éditions Gallimard Jeunesse | LA COCCINELLE |
| Sciences - Les insectes | Éditions Gamma Jeunesse | L'HISTOIRE DE LA CHENILLE |
| Sciences - Les oiseaux | Larousse | LES OISEAUX DANS LA NATURE |
| Sciences - Les plantes | Éditions Gallimard Jeunesse | LA FLEUR |
| Sciences - Les plantes | Les éditions Scholastic | MELON D'EAU |
| Sciences - Les requins | Les éditions Scholastic | LES REQUINS |
| Sciences - Les saisons | Éditions Fleurus | LES PETITS SECRETS DES SAISONS |
| Sciences - Les saisons | Les éditions Scholastic | POURQUOI LES SAISONS CHANGENT? |
| Sciences - Sujets divers | Les éditions Scholastic | L'AUTOBUS MAGIQUE - COLLECTION |

| THÈME | ÉDITEUR | TITRE |
|---|---|---|
| Se perdre en forêt | Éditions Gallimard Jeunesse | FRAMBOISES |
| La sécurité | Les éditions Scholastic | ATTENTION OÙ TU VAS! |
| Un somnambule | Les éditions de la courte échelle inc. | PAPA RÉVEILLE-TOI |
| Le sport | Éditions Gallimard Jeunesse | LE SPORT |
| Sujets divers | Bayard Presse | BABAR |
| Sujets divers | Bayard Presse Jeune | POMME D'API |
| Sujets divers | Les éditions Scholastic | PREMIERS MOTS - SÉRIE 1 |
| Sujets divers | Les éditions Scholastic | PREMIERS MOTS - SÉRIE 2 |
| Sujets divers | Disney - Hachette Presse | WINNIE |
| La superstition | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | LE SOU PORTE-MALHEUR |
| Le suspens | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse | CINÉ-FRAYEUR |
| Le travail d'équipe | Les éditions Scholastic | BENJAMIN, LE CHAMPION |
| Un vêtement favori | Les éditions Scholastic | LE GILET DE GRAND-PAPA |
| Un vêtement favori | Les éditions Scholastic | UN MERVEILLEUX PETIT RIEN! |
| Vocabulaire | Bilboquet - Valbert | QUI SE CACHE DANS LE JARDIN? |

## TITRES PAR NIVEAU SCOLAIRE

| NIVEAU(X) | | | | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|---|---|---|
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☐ 2e | ☐ 3e | PREMIERS MOTS - SÉRIE 1 | Les éditions Scholastic |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☐ 2e | ☐ 3e | PREMIERS MOTS - SÉRIE 2 | Les éditions Scholastic |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☐ 2e | ☐ 3e | QUEL BEAU PETIT! | Les éditions Scholastic |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | AH! L'EAU! | Les éditions Scholastic |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LE CHAUD ET LE FROID | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LES CHIFFRES | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | L'HISTOIRE DE LA CHENILLE | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | JE POUSSE, TU TIRES | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LE JOUR ET LA NUIT | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LES MÉTIERS | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LES ŒUFS DE GRENOUILLE | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | PASSE-PARTOUT | Studio-Poly-Sons inc. |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | PETIT ET GRAND | Les éditions Héritage inc. |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | PEUPLES DU MONDE ENTIER | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | QUAND GRAND-MÈRE ÉTAIT JEUNE | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | QUAND PAPA ÉTAIT JEUNE | Éditions Gamma Jeunesse |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | QUI SE CACHE DANS LE JARDIN? | Bilboquet - Valbert |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | CHANSONS POUR NOS CHATONS (VOL. 6) | Rym Musique / Cœur de Lion / Musicor |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | CHANSONS POUR NOS ENFANTS | Sélection de Reader's Digest |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LA MÈRE MICHEL | Casterman |
| ☒ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | MES PLUS BELLES CHANSONS D'ENFANT (VOL. 1) | Gamma Musicor |

| NIVEAU(X) | | | | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|---|---|---|
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☐ 2e | ☐ 3e | UN ANIMAL À LA MAISON | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | L'ÂNE GOURMAND | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | ANTOINE VA À LA VILLE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | ATTENTION OÙ TU VAS! | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | AU LIT, MOUTONS! | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BENJAMIN À BICYCLETTE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BENJAMIN VEUT UN AMI (LIVRE-CASSETTE) | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BOUCLE D'OR ET LES TROIS OURS | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | C'EST PAS JUSTE! | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LA CHASSE AUX CHIFFRES | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LE CHATON A DISPARU | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LA CHÈVRE GROGNON | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LE CHIEN TOUT-FOU | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | DES DENTS POUR LONGTEMPS | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | UNE FOLLE JOURNÉE | Les éditions Pocket |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LA GROSSE PATATE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LE LIVRE DE LA TORTUE - COLLECTION | Éditions Gamma - École Active |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LE NOUVEAU PONEY | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | PETIT CASTOR ET L'ÉCHO | Éditions MILAN |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | UN PETIT CHIEN DANS L'ÉCOLE | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LE PETIT CHIEN QUI VOULAIT UN GARÇON | Les éditions Scholastic |

| NIVEAU(X) | | | | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|---|---|---|
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LES PETITS SECRETS DES SAISONS | Éditions Fleurus |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | PLAISIRS D'HIVER | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | POMME D'API | Bayard Presse Jeune |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | POURQUOI TU M'AIMES? | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | UN PROF EXTRA | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | ROC CAILLOU | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LA SAINT-VALENTIN DES ANIMAUX | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | SI J'ÉTAIS ÉPICIÈRE | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LES 3 PETITS COCHONS | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LES ANIMAUX EN DANGER | Éditions Michel Quintin |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LE BÉBÉ | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LES BOBOS DES ANIMAUX | Les éditions Héritage inc. |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LA COCCINELLE | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LE FIDÈLE COMPAGNON DE GRAND-PÈRE | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LA LUEUR DU MATIN | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | MELON D'EAU | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | MYOPE COMME UNE TAUPE | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | OÙ ES-TU, CATHERINE? | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☒ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | PETITES COMPTINES POUR TOUS LES JOURS | Éditions Nathan |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | AU CINÉMA AVEC PAPA | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BENJAMIN ET LA FÉE DES DENTS | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BENJAMIN ET LA NUIT | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BENJAMIN ET SON DÉSORDRE | Les éditions Scholastic |

| NIVEAU(X) | | | | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|---|---|---|
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BENJAMIN FÊTE L'HALLOWEEN | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | BRAVO BENJAMIN! | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | CACHETTES ET CAMOUFLAGES | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | COUAC, LA PETITE CANE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | ET PUIS EDGAR EST ARRIVÉ... | Éditions du Seuil |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | FRAMBOISES | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | GÉRALDINE ET SA TEMPÊTE DE NEIGE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | MAIS OÙ LES FÉES DES DENTS VONT-ELLES CHERCHER TOUT CET ARGENT? | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | MAIS QUE FONT LES FÉES AVEC TOUTES CES DENTS? | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | M'TOTO | Kaleidoscope / Diffusion l'école des loisirs |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | DE LA NEIGE POUR NOËL | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | LES POMPIERS | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | QUAND LES FANTÔMES ME RÉVEILLENT... | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | ZUNIK DANS LE RENDEZ-VOUS | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☐ 3e | ZUNIK DANS LE WAWAZONZON | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LES ANIMAUX DANS LA NUIT | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | BABAR | Bayard Presse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LA BELLE ET LA BÊTE | Cerf volant |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | BENJAMIN, LE CHAMPION | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LES BÊTES QUE J'AIME | Flammarion |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | BON ANNIVERSAIRE PETITE SORCIÈRE! | Les éditions Héritage inc. |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | C'EST BENJAMIN QUI MÈNE! | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | C'EST MOI QUI COMMANDE! | Les éditions Pocket |

| NIVEAU(X) | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | CHUT! ET VIVE LES ONOMATOPÉES! | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LE COSTUME NEUF DE L'EMPEREUR PINGOUIN | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LA DÉCOUVERTE DE PETIT-BOND | PASTEL l'école des loisirs |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LES DINOSAURES | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | DIS LES BRUITS | Casterman |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | EFFIE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | ÉRIC EST ALLERGIQUE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LA FLEUR | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LES FORMES | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | FRÉDÉRIC, LE PETIT COCHON ÉLECTRIQUE | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LE GILET DE GRAND-PAPA | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | GRAND-MAMAN A PERDU LA VOIX | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | GRANDIR | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | L'HORLOGE S'EST ARRÊTÉE | Pierre Tisseyre |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | IL SUFFIT DE PASSER LE PONT | Les éditions Pocket |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | JE T'AIMERAI TOUJOURS | Firefly Books Ltd. |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | JÉRÉMIE APPREND À LIRE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LES LUTINS DE NOËL | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | LA MEILLEURE MAÎTRESSE DU MONDE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | UN MERVEILLEUX PETIT RIEN! | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | MICROBES PAR-CI PAR-LÀ! | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | MON CHIEN EST UN ÉLÉPHANT | Annick Press Ltd. |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☒ 2e ☒ 3e | OLIVIER NE SAIT PAS | Les éditions de la courte échelle inc. |

| NIVEAU(X) | | | | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|---|---|---|
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LE PANACHE D'IMOGÈNE | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | PAPA RÉVEILLE-TOI | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LE PÈRE DE NOËLLE | Pierre Tisseyre |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LES P'TITS MENSONGES DE BENJAMIN | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | PINOCCHIO | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | PIRATES ET COMPAGNIE | Les éditions Pocket |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LE PREMIER GRAND VOYAGE DU PÈRE NOËL | Éditions MILAN |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LA SOUPE AUX SOUS | Les éditions du Raton Laveur |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LE SPORT | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LA TROUVAILLE DE BENJAMIN | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | LE VÉLO HANTÉ | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | WINNIE | Disney - Hachette Presse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☒ 2e | ☒ 3e | YOUPI - LE PETIT CURIEUX | Bayard Presse Jeune |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | ATLAS DES ANIMAUX | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | L'AUTOBUS MAGIQUE - COLLECTION | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | BEAU TRAVAIL, PETIT LOUP | Flammarion |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | BÊTE COMME UNE OIE | Flammarion |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | ÇA SUFFIT, SOPHIE! | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | CHÈVRES ET LOUPS | Éditions Hurtubise HMH |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | CINÉ-FRAYEUR | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LE CORPS | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | CROQUE - CAILLOUX | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | EXPÉRIENCES EN IMAGES (VOL.1 ET VOL. 2) | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |

| NIVEAU(X) | | | | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|---|---|---|
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | L'IMAGERIE DE L'ESPACE | Éditions Fleurus Enfants |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | J'AIME LIRE | Bayard Presse Jeune |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LOULOU, FAIS TA GRANDE! | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LE MAGASIN | Éditions Gallimard Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | MANTEAU TU N'AURAS PAS MA PEAU! | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | MA MÈRE LA GRENOUILLE! | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LES MICROBES ME RENDENT MALADE! | Circonflexe |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | MON CHAT EST UN OISEAU DE NUIT | Les éditions de la courte échelle inc. |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | MON PREMIER COPAIN DES BOIS | Éditions MILAN |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LA MUSE DE MONSIEUR BUSE | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LES OISEAUX DANS LA NATURE | Larousse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | POURQUOI IL Y A DES ÉCLAIRS? | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | POURQUOI LES SAISONS CHANGENT? | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | POURQUOI LES TOURNESOLS SE TOURNENT VERS LE SOLEIL? | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | POURQUOI LES ZÈBRES SONT NOIRS ET BLANCS? | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | POURQUOI NOUS RIONS? | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LES RENARDS | Hachette Jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LES REQUINS | Les éditions Scholastic |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | SALUT, BARBOTTE! | Les éditions Héritage - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LE SOU PORTE-MALHEUR | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | LES TRANSPORTS | Éditions Mango |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | TROIS HISTOIRES À FAIRE PEUR | Les éditions Héritage inc. - Héritage jeunesse |
| ☐ Mat. | ☐ 1re | ☐ 2e | ☒ 3e | VÉLOVILLE | Les éditions de la courte échelle inc. |

| NIVEAU(X) | TITRE | ÉDITEUR |
|---|---|---|
| ☐ Mat. ☐ 1re ☐ 2e ☒ 3e | LA VIE DES ANIMAUX EN AUTOMNE | Éditions Lito |
| ☐ Mat. ☐ 1re ☐ 2e ☒ 3e | WAKOU | Éditions MILAN |

## DATE DE RETOUR

F255 O

Printed by
LRDC
Learning Resources
Distributing Centre
Production Division
Barrhead, Alberta
Canada, T7N 1P4
"Reaching Students Is What We're About"

9903

